



# StoneTimes



YEAR: 2 ISSUE: 11 PRICE: 100 TL

**LEADER IN  
TRAVERTINE  
EXPORT**



**cemar**  
Travertine & Marble  
1996-2020

# TEKMAR®

*"All over the world"*

MALDIVES  
WHITE DOLOMITE

**NEW**

MONA LISA

**NEW**

Available in **BLOCKS** and **SLABS** in large quantities

TEKMAR. TEKMAR. TEKMAR.

TEKMAR. TEKMAR.  TEKMAR.

# TEKMAR®

*"All over the world"*



BIANCO ROYAL



CREMA NOUVA



ROSALIA



MONA LISA



CRYSTAL WHITE



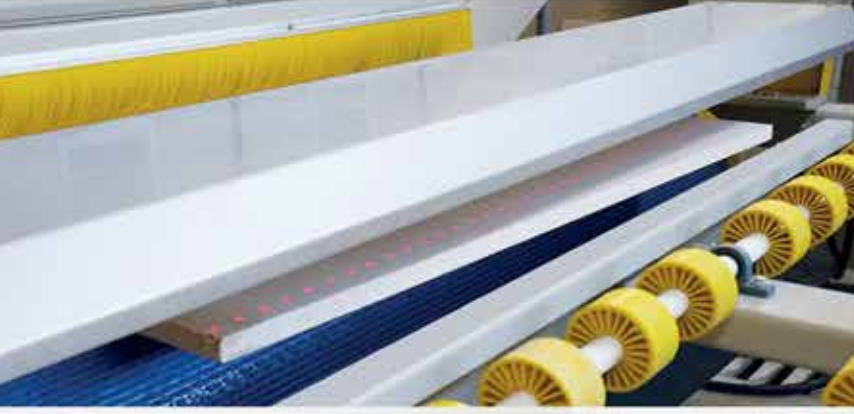
BIANCO ROYAL SOLID

## PRIME 2200

### Plaka Cila Makinesi / Slab Polishing Machine

Yüksek performans düşük enerji tüketimi ile ön plana çıkan **PRIME 2200** bünyesinde bulundurduğu yüksek teknoloji ürünü, mekanik ve elektronik aksamlar sayesinde maksimum kalite ve dayanıklılığı garanti eder.

**PRIME 2200**, which stands out with its high performance and low energy consumption; guarantees maximum quality and durability thanks to its high-tech mechanical and electronic components.





Yüksek Verimlilik  
High efficiency



Düşük İşletme Maliyeti  
Low operating cost



Hızlı Servis  
Fast technical service



**YENİLİKÇİ YAKLAŞIM  
PROFESYONEL ÇÖZÜMLER**

**INNOVATIVE APPROACH  
PROFESSIONAL SOLUTIONS**



Ankara Asfaltı 20. Km. Kocatepe Sanayi Alanı, D:1, Honaz/DENİZLİ



[www.zimek.com.tr](http://www.zimek.com.tr)

**ZIMEK**  
KURUMSAL ÇÖZÜMLER | ENERJİ YATIRIM KURUMU

BROWN  
ESPERA

SAMOUR



SANDWAVE

CASCATA  
GREY



NERA GREY

ELIOS

BIEN GREY

KOKY

ORIENT  
PINK

LUTRA



**63 YEARS**  
in quality and craftsmanship

# TIMELESS MILESTONE

We are inviting you to visit our booth  
during the **Verona Marmomac Fair** between the  
dates 26 - 29 September 2023

MARMO+MAC

Stand No  
Hall 6 / E5

# MARTURA

STONES

by TURAN BEKİŞOĞLU since 1959



everbloom

emotion

unique therapy  
offered by nature



[www.caliskanerler.com](http://www.caliskanerler.com)

T: +90 (242) 747 64 00 • M: info@caliskanerler.com  
Ilıca Mah. 46. Sk. No: 1 Manavgat / Antalya / TÜRKİYE





**ARSLANLAR**  
MARBLE

*Luxury from nature*



River Onyx



Eldorado



Silver River



Grey Philharmonic

**NEW**



Earth Blue



Brown Harmony

[www.arslanlarmarble.com](http://www.arslanlarmarble.com)

Kasimpaşa Mah. Atatürk Cad. No: 99  
K-4 D:9, 35470 Menderes İzmir, Turkey  
Tel: +90 232 782 35 26 Fax: +90 232 782 35 27  
Gsm: +90 545 248 58 21 [info@arslanlarmarble.com](mailto:info@arslanlarmarble.com)



Arslanlar Marble & Lion Stone Art is a subsidiary of HBZ Holding



**prometec**  
CUSTOMIZED INNOVATION

**'BİR LİDERİ TAKİPÇİLERDEN AYIRAN YENİLİKÇİLİKTİR.'  
SEKTÖRÜNDE TÜRKİYE'NİN LİDER MARKASI PROMETEC İLE  
TAŞINIZ HER ZAMAN EMİN ELLERDE.**

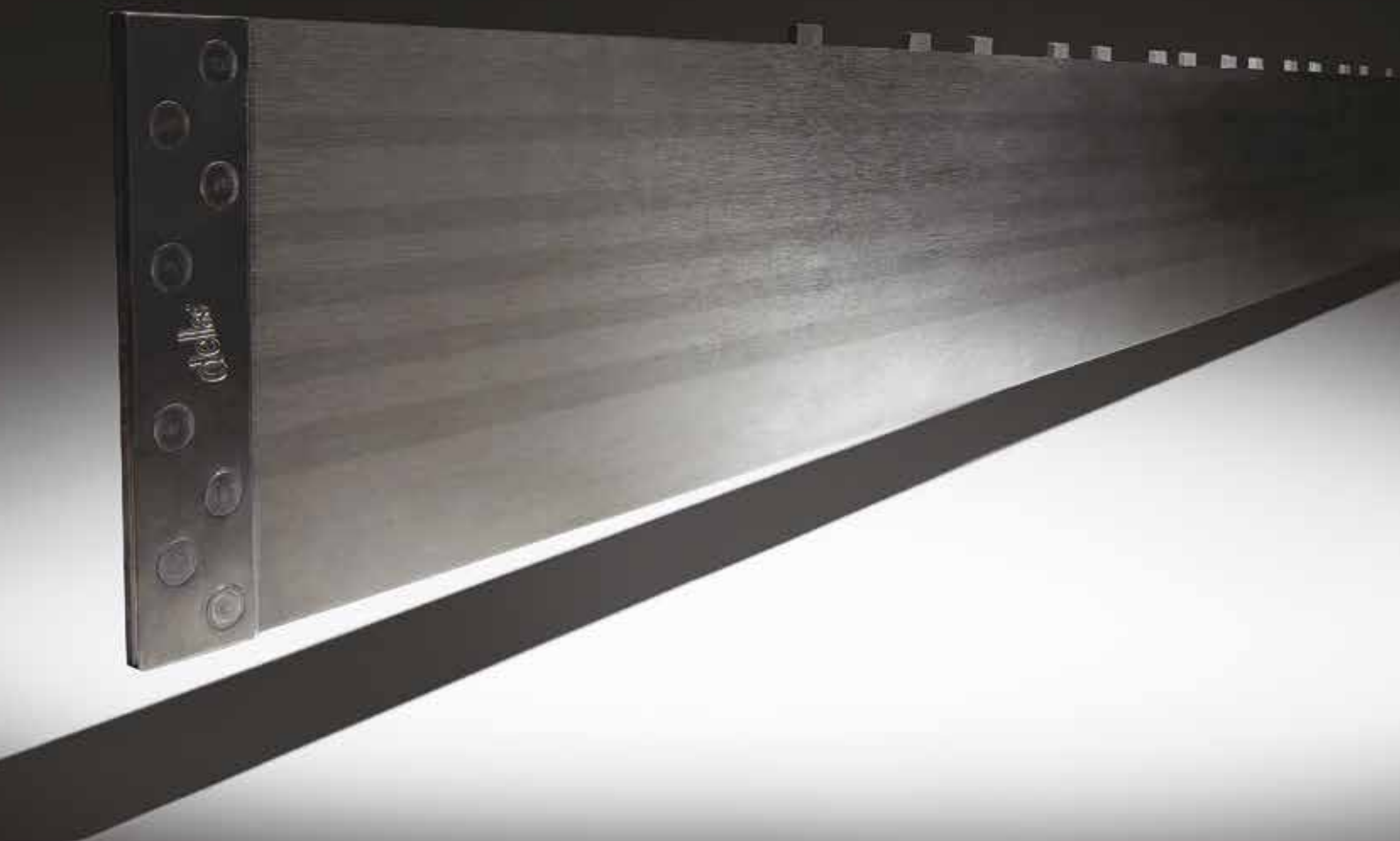
Prometec Srl Türkiye Genel Müessili  
**A.Sabri Saraçoğlu**

[www.prometec.it](http://www.prometec.it)

Mimarsinan Mh. Gündođdu Sk. No:59/5  
Çekmeköy / İSTANBUL  
Tel: +90 216 909 21 35  
GSM: +90 532 272 87 15

be  
**OK**  
with  
dk

dk **dellas**<sup>®</sup>  
GROUP



We produce excellence. We create and adapt our creations to guarantee you stay ahead of your competitors. We are wherever you need us, right when you need us, thanks to our direct and indirect sales network covering more than 60 countries. We are punctual, precise and reliable. We are the right choice, the ideal partner to give added value to your company. We are DELLAS.

**Dellas: the value of our products stems from the values of our people.**

[www.dellas.it](http://www.dellas.it)

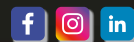
[info@dellas.it](mailto:info@dellas.it)



**PEAK**  
international



Via Pernisa, 12 . 37023 Lugo di Grezzana (Verona). Italy  
Tel. +39 045 8801522. Fax +39 045 8801302





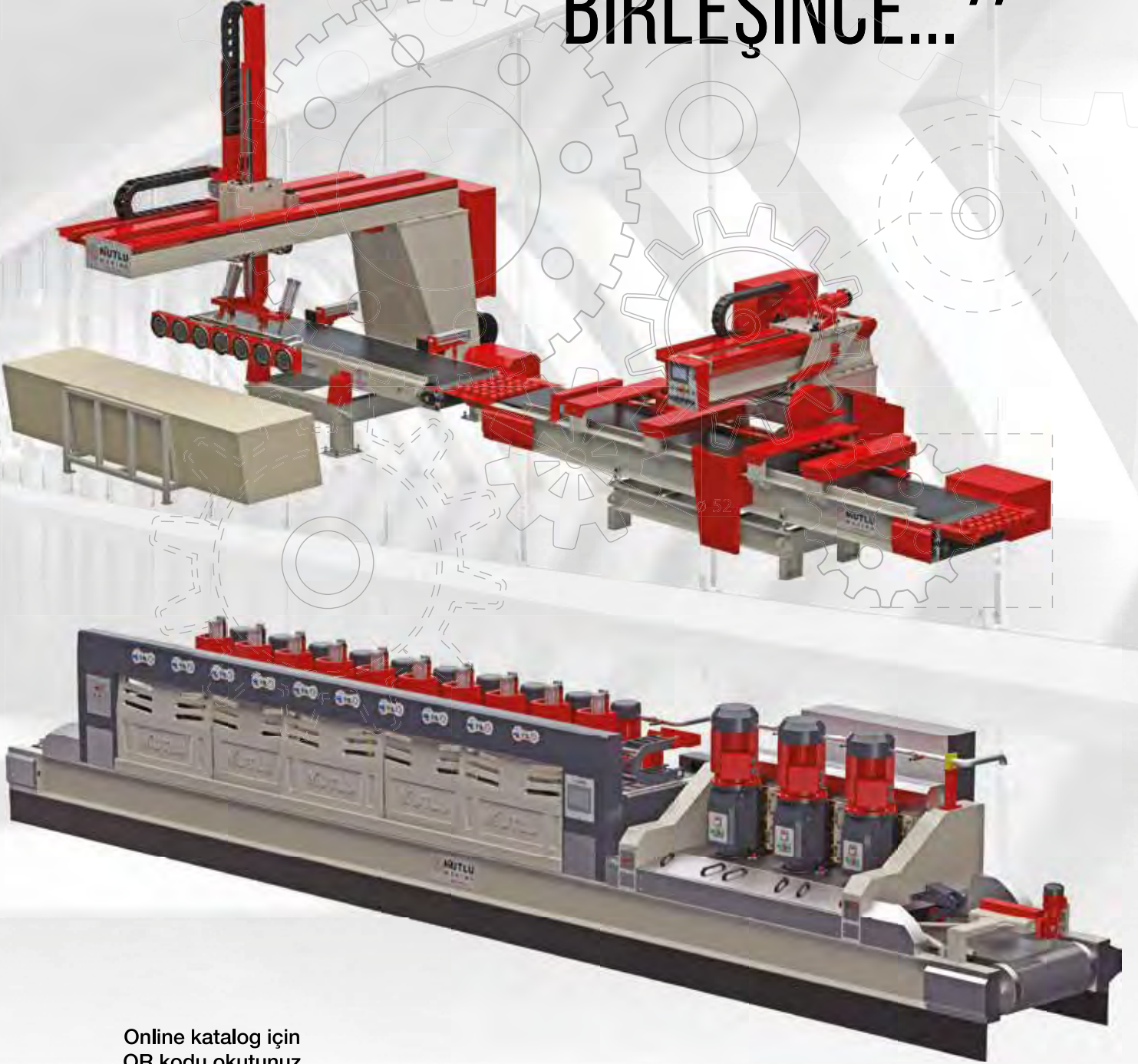
# MUTLU

---

# M A K I N A



# “GÜÇ KALİTEYLE BİRLEŞİNCE...”



Online katalog için  
QR kodu okutunuz



• [www.mutmak.com](http://www.mutmak.com) •

**MUTLU MAKİNA SAN. TİC. LTD. ŞTİ**

Tel: +90 248 317 12 20 Fax: +90 248 317 12 22

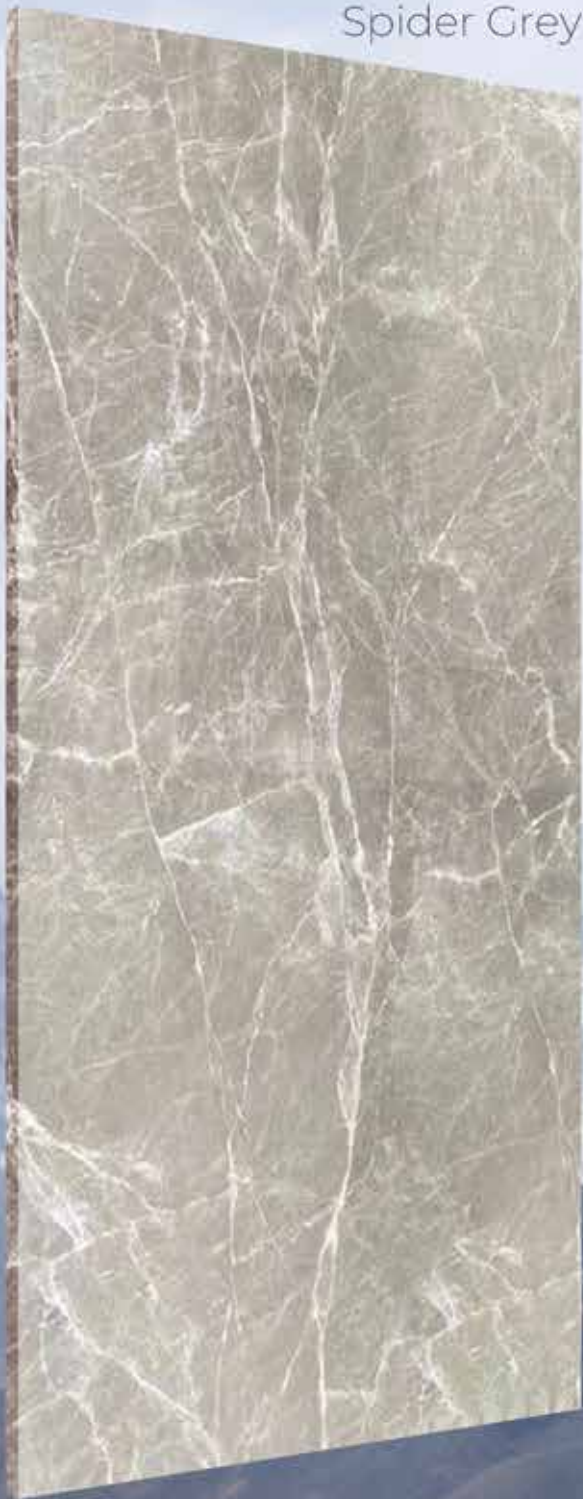
Çamlıca Osb Mah. Adnan Menderes Blv. No:12-14 BUCAK/BURDUR

e-mail: [mutmak@mutmak.com](mailto:mutmak@mutmak.com)

   [mutlumakina](https://www.facebook.com/mutlumakina)

# CREATED IN NATURE

Spider Grey



Rosso Venato



Ottoman Beige



Modern Grey



Bianco



Luna Grey



Rosso Levanto



**STAYSTAR**  
MARBLE

STAYSTAR

Sofita Beige



@graphimatiya



# Introduce your



## OTTO A 2200

SLAB POLISHING WAX SILICONE LINE

- High efficient, full capacity polishing system
- Brighter surfaces with Wax machine
- Connection to machine via internet

## OTTO A650

STRIP POLISHING LINE

- Powerful and efficient calibrating system
- Polishing system with specially designed abrasive heads
- Connection to machine via internet



# HTS MAKINE



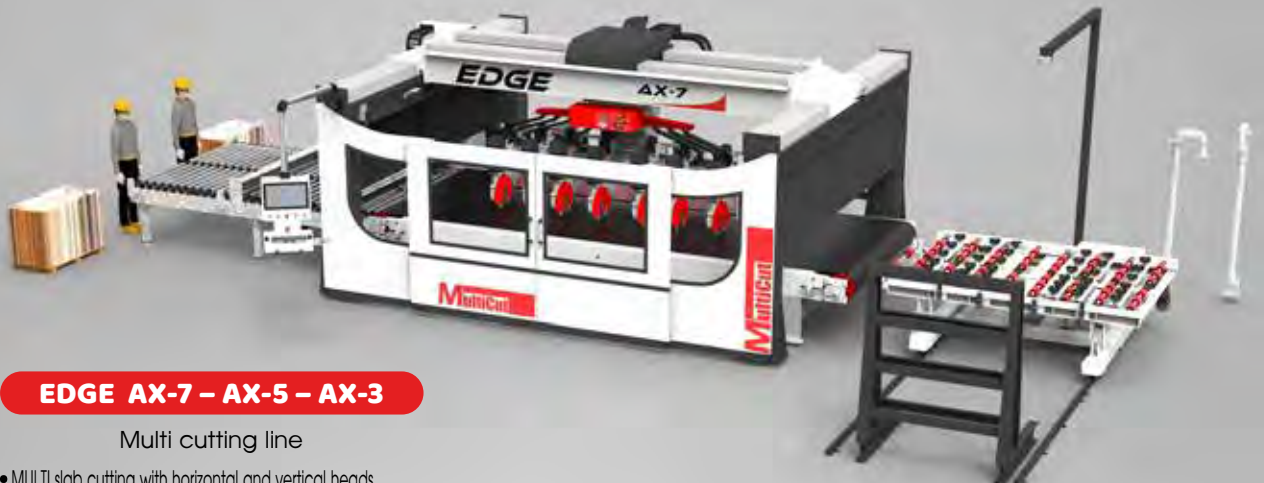
# stone to world



## EDGE A2200- DC

DOUBLE CHASSIS FLAT SLAB CUTTING LINE

- High efficiency, full capacity cutting system
- Camera shooting, manual and automatic nesting
- Connection to machine via internet



## EDGE AX-7 - AX-5 - AX-3

Multi cutting line

- MULTI slab cutting with horizontal and vertical heads
- High efficiency, compact design, full capacity cutting system
- Camera shooting, manual and automatic nesting
- Connection to machine via internet

Çamlıca OSB Mah. Kadir Koçdemir Cad. No:39  
Bucak / BURDUR / TÜRKİYE  
Tel : +90 543 271 73 71 • +90 505 030 65 36  
e-mail : info@htsmakine.com  
web : www.htsmakine.com

# GLAMMIES

We value the heritage we inherited from mother nature.



GLORY BLACK



BURDUR BEIGE



MUGLA WHITE



GLORY GREY



GLORY MIX



GLORY WAVE



*Doğa*

hayallerinizi şekillendirmek için

*tasarladı...*

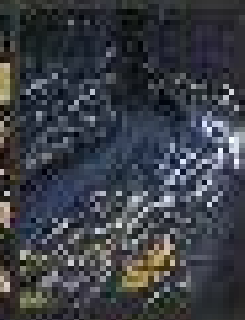
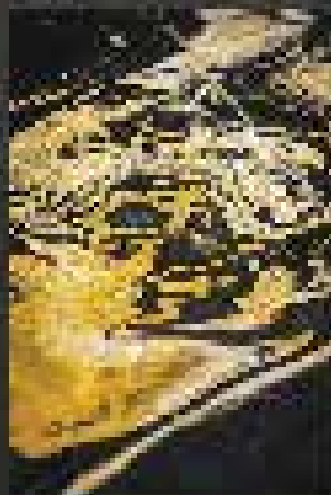
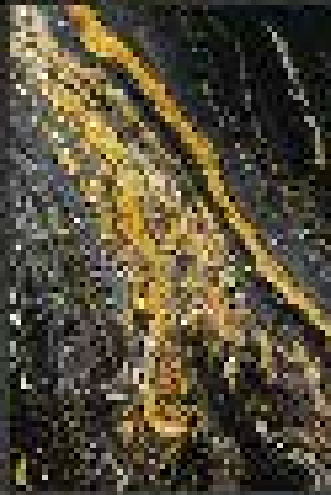
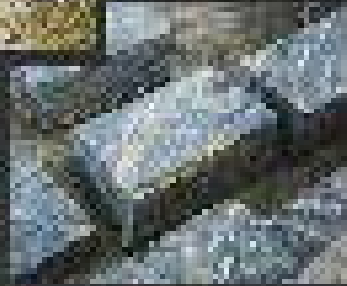
SPA CENTER



CELİKKOL  
MARBLE

+90 258 213 33 33

celikkol@celikkolmarble.com / www.celikkolmarble.com



ALSON MARBLE

QUARRY OWNER

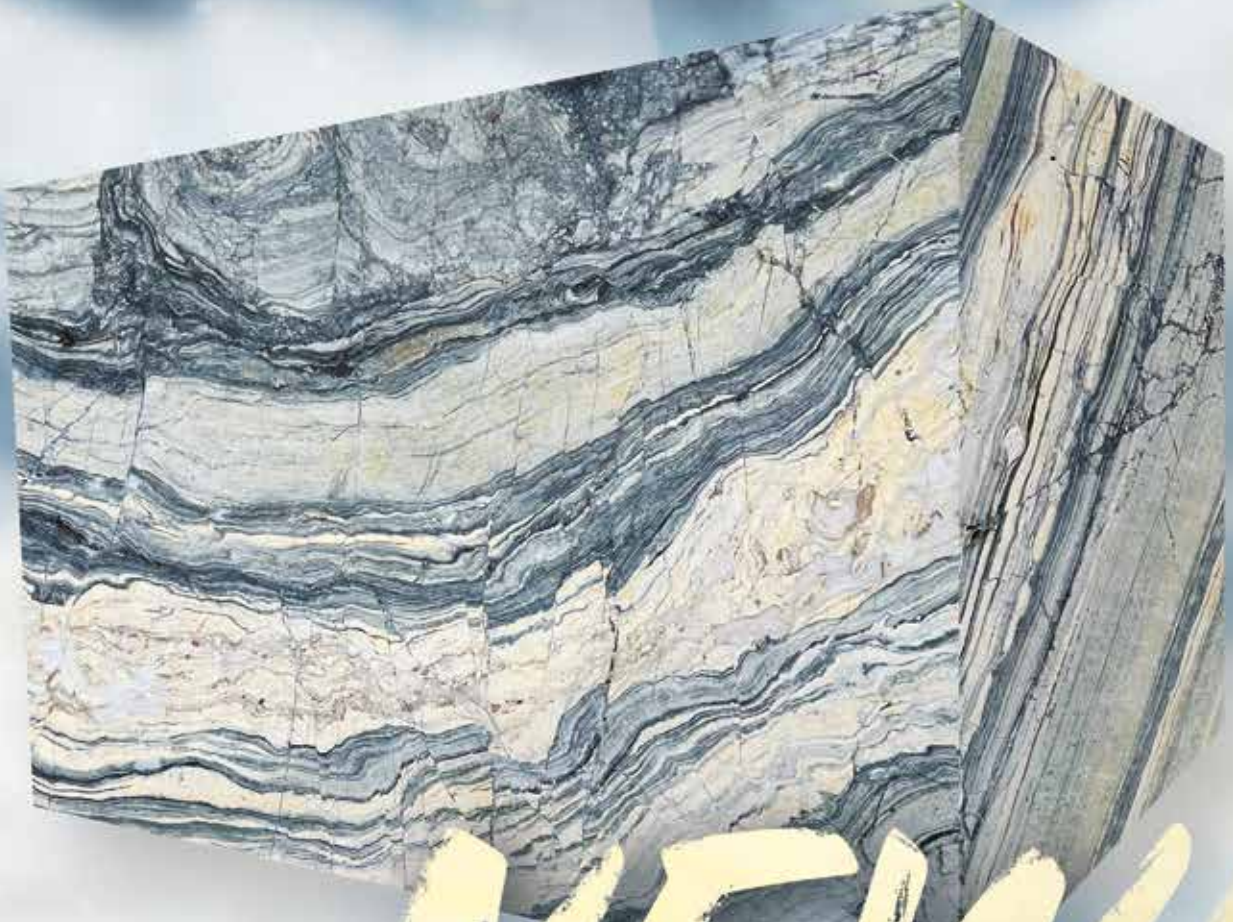
quarry  
Korucak / Kaghan  
TÜRKİYE

info@alsonmarble.com  
www.alsonmarble.com

alsonmarble



ALSON MARBLE



**NEW!**

**QUARRY**  
Karıncalı / Kırşehir  
Türkiye

info@alsonmarble.com  
www.alsonmarble.com  
alsonmarble

# CHOOSE YOUR STYLE!

Portsan Marble offers perfect solutions to unique projects on time and with quality products by offering blocks, slabs and special size products to its customers with its marble quarries and factories. Portsan Marble meets expectations with its quality marble production and solid supply chain management, thanks to its years of experience and expert team.



**portsan**<sup>®</sup>  
MARBLE TRAVERTINE LIMESTONE

Çamlıca Mah. Alparslan Türkeş Bulvarı No:463/1 15300 Bucak-Burdur/Türkiye  
T +90 248 317 1300 F +90 248 317 1440 E portsan@portsan.com

 **portsanmarble**

**TRAVERTINE**



**LIMESTONE**



**ROYAL CREAM**



**VANILLA ICE**



# Epoksi Sanatıyla Taş Büyüsü: Yükselt, Parlat, Bitir

Doğal taşların kendine özgü eşsizliği onu çok tercih edilen bir ürün yapıyor.

Eşsiz ürünlere her zaman daha fazla ilgi gösteriyoruz.

Bu hizmeti tesisimizde ürettiğimiz epoksi sistemlerimiz ile profesyonel olarak sizlere sağlıyoruz.



Standartları aşarak dayanıklılığı yüksek ürünleri sizlerle buluşturmak için çalışmalarımızı ve hedeflerimizi sürekli ilerletiyoruz.

# Stone Magic with Epoxy Art: **Raise, Polish, Finish**



The uniqueness of natural stones makes it a highly preferred product.

**Unique products always get more attention.**

We provide this service to you professionally with our epoxy systems that we produce in our factory.

We are constantly advancing our work and goals in order to bring you products with high durability by exceeding the standards.

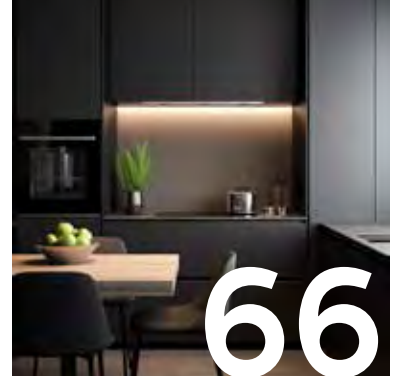




**VİLLA CEPHESİNDE İSTANBUL SİLÜETİ**  
Istanbul silhouette on the villa facade



**YERELDEN GENELE BÜYÜYEN FUAR:**  
**CACHOEIRO STONE**  
A fair that grows from local to global:  
Cachoeiro Stone



**BANYO VE MUTFAK TEZGAHLARINDA**  
**SEÇİM İÇİN NELERE DİKKAT ETMELİYİZ?**  
What should we consider when choosing  
bathroom and kitchen countertops?



**BİRAZDAN ÖLECEK OLANLAR**  
**SİZLERİ SELAMLİYOR**  
Those who are about to die greet you



**BOZKIR'DA AÇAN YEDİVERENLER!**  
The Everblooming blooming in Bozkır!



**DOĞAL TAŞLAR İLE MEKANLARA**  
**SOFİSTİKE DOKUNUŞLAR**  
Sophisticated touches to spaces  
with natural stones



**BLOK MERMER TİCARETİNDE DEVRİM**  
**YARATACAK GİRİŞİM: MARCON**  
**BLOCKSHOWROOM**  
An initiative that will make a revolution in the  
block marble trade: Marcon Blockshowroom



**BALKANLARDAN GELEN FİMAR FIRTINASI**  
**TÜM DÜNYAYI ETKİSİ ALTINA ALACAK**  
Fimar storm from the Balkans will affect  
the whole world



**İPEK MARBLE BİNALARI DOĞAL**  
**TAŞ İLE GIYDİRİYOR**  
İpek Marble is cladding buildings with  
natural stone

106	<b>MERMERE SEVDALI BİR İÇ MİMAR: MERVE JALE DOĞAN "DOĞANIN, ZAMANIN SIRLARI MERMERDE SAKLI!.."</b> An Interior Architect with a love for marble: Merve Jale Doğan "The secrets of nature and time are hidden in marble!..."
140	<b>MERTAŞ MERMER VE LUPATO İŞBİRLİĞİ İLE DOĞAL TAŞ YÜZEY UYGULAMALARINDA FARK YARATAN ÇÖZÜMLER!</b> Solutions that make a difference in natural stone surface applications with Mertaş Marble and Lupato cooperation!
146	<b>EMEK MERMER'İN ÇOKLU EBATLAMA MAKİNESİNDEKİ TERCİHİ DONATONI SX-5 Q OLDU</b> Donatoni SX-5 Q was the choice of Emek Marble for multiple sizing machine
164	<b>AZUL MARAN İÇİNDE IŞIKLARIN OYNAŞTIĞI MERMER</b> Azul Maran The marble in which the lights play
178	<b>VAHŞİ CAZİBE: BLACK MAMBA / Wild Attraction: Black Mamba</b>
184	<b>KENAR CİLA MAKİNASINDA FARKIN MARKASI: MARMO MECCANICA/</b> The brand of difference in Edge Polishing Machine: Marmo Meccanica
188	<b>SOSYAL MEDYA / Social Media</b>
190	<b>FUARLAR TAKVİMİ / Fairs Calendar</b>

## ADVERTISING INDEX

1	ADIN MADENCİLİK	42-43
2	AET	30-31
3	AFES	62-63
4	ALACAKAYA	SPECIAL PAGE
5	ALİMOĞLU AFYON	101
6	ALİMOĞLU İZMİR	113
7	ALSEM	60-61
8	ALSON	20-21
9	ARSLANLAR	8-9
10	ATON KİMYA	24-25
11	B&W	115
12	BM	55
13	BURSA BLOK FUARI	156-157
14	ÇALIŞKANERLER	6-7
15	ÇELİKKOL	18-19
16	ÇEMAR	FRONT COVER
17	ÇOBANLAR	88-89
18	DAFON MACHİNERİ	121
19	DELLAS	11
20	DEMMAK	117
21	DEMMER	79
22	DEVELİ MERMER	173
23	DİMER	2-3
24	DN MERMER	71
25	DONATONİ	95
26	EGE MERMER	73
27	EMİN DEMİREL	97
28	ERDEK ELMAS	86-87
29	EREY MARBLE	84-85
30	FERİS	111
31	GMS MAKİNA	150-151
32	GÜLMER	34-35
33	HEDEL	77
34	HİDROBARSAN	64-65
35	HRK	75
36	HTS MAKİNA	16-17

37	INDIA STONE MART	169
38	İMİB	119
39	İNA MERMER	102-103
40	İSTİMİN	82-83
41	KARABACAK MERMER	123-133
42	KARAMEHMET	53
43	KÖMÜRCÜOĞLU	129
44	LEKA ENDÜSTRİYEL	81
45	LİON STONE ART	29
46	LİRAMAR	56-57
47	MAHALLAT FUARI	183
48	MARBLE İZMİR	162-163
49	MARMOMECCANICA	136-137
50	MARTURA	4-5
51	MİM MERMER	93
52	MRT	41
53	MUTLU MAKİNA	12-13
54	NODASAFAER	104-105
55	NSPC	99
56	OMAG	69
57	ONUR MERMER	32-33
58	ÖZÇINAR	48-49
59	ÖZEGEM MAKİNA	138-139
60	ÖZÜM MERMER	58-59
61	PORTSAN	22-23
62	PROMETEK	10
63	STAY STAR	14-15
64	TAKAVCI	46-47
65	TEKMAR	OPEN COVER
66	TOKSEL	109
67	UYSALLAR	44-45
68	XİAMEN FUARI	177
69	YÜCELER MAKİNA	144-145
70	ZİRVE MERMER	BACK COVER
71	ZİMEK	İNSIDE FRONT COVER



**YAYINCI VE SORUMLU YAZI İŞLERİ MÜDÜRÜ**  
**PUBLISHER AND EDITOR**  
F. EBRU BOZKURT

**YAYIN YÖNETMENİ**  
**CHIEF EDITOR**  
ERSİN BOZKURT

**GÖRSEL YÖNETMEN**  
**VISUAL MANAGER**  
NEFİSE YILDIZ TORUN

**DİJİTAL MEDYA YÖNETMENİ**  
**DIGITAL MEDIA EDITOR**  
SERKAN ERBİL

**SOSYAL MEDYA YÖNETMENİ**  
**MEDIA MANAGER**  
FUNDA POLAT

**İNGİLİZCE EDITÖRÜ**  
**ENGLISH SECTION EDITOR**  
SEMNAL GÖKMEN ÜNSAL

**MARKA DANIŞMANI**  
**TRADEMARK ADVISER**  
ÖRNEK PATENT / GÜBAN CEREN ERGUVAN

**HUKUK DANIŞMANI**  
**LEGAL ADVISER**  
GAMZE KÖKSALAN

### İLETİŞİM

ATATÜRK MH. 2179 SK NO 61  
URLA İZMİR

info@stonetimes.com.tr

**WEB**  
www.stonetimes.com.tr

**Tel:** +90 232 2344495  
**GSM:** 0532 2813935  
☎ +905322813935  
@ @stonetimesmagazine  
in stonetimes magazine  
▶ stonetimes magazine

Dergide yayınlanan yazı, fotoğraf, illüstrasyon, harita ve konuların her hakkı saklıdır. İzinsiz kaynak gösterilerek dahi alıntı yapılamaz. Ticari reklamlar firmanın sorumluluğundadır. Dergimiz Basın Ahlak Yasası ilkelerine uymayı taahhüt eder.

# Marmomac bizlere ne gösterecek?

## What will Marmomac show us?

Ersin Bozkurt



**D**ünya da doğal taşın modasını belirleyen ve aynı zamanda yeni teknolojilerin sergilendiği fuar olarak bilinen Marmomac bu yıl açıkçası beni heyecanlandırıyor.

Aslında nelerin öne çıkacağını üç aşağı beş yukarı biliyorum. Ama yine de orada bunları yerinde görmek ayrı bir heyecan!

Beklentilerimin ipuçlarını verecek olursam; bu yıl fuarda son bir yıldır gördüğümüz doğal taşta yeşil ve pembe seçeneklerin daha da artmış olacağını umuyorum. Modası giderek düşen gri rengin yerini alacak olan canlı, hareketli, insana yaşama sevinci veren Yeşil ve Pembe tonlarındaki doğal taşlarla düzenlenen standların sayı olarak daha da artacağı beklentisi içindeyim.

Teknoloji konusundaki beklentilerim ise Blok kesme konusunda elbette Multiwire daha da öne çıkacak belki birkaç küçük yenilik olabilir. Ama teknoloji konusunda asıl gelişmeyi çok eksenli makineler ile çoklu ebatlama makineleri konusunda bekliyorum. Zira tüm dünya genelinde giderek artan Multiwire yatırımları sonucunda hız kazanan plaka üretiminin nihai ürünlere dönüşmesinin de hızlanması, hızlanırken de kalitenin artması doğal bir gereklilik diye düşünüyorum.

Bu beklentiler içinde gideceğimiz Verona Marmomac Fuarı'nın ekonomik daralmadan etkilenerek durma noktasına gelen projelerin yeniden devam kararı almasını ve doğal taş taleplerinin yeniden canlandığı bir fuar olmasını diliyorum.

**M**armomac, which is known as the fair that determines the fashion of natural stone in the world and at the same time where new technologies are exhibited, frankly excites me this year. Actually, I know more or less what will stand out, but it is still a different excitement to see them on the spot!

*If I give hints of my expectations; I hope that the green and pink options in natural stones, which we have seen in the last year at the fair, will increase even more this year. I am in the expectation that the number of stands with natural stones in green and pink tones, which will replace the grey colour, which is becoming less and less fashionable, will increase even more.*

*As for my expectations on technology, of course Multiwire will be more prominent in block cutting, maybe there may be a few small innovations. However, I expect the main development in terms of technology to be in the field of multi-axis machines and multiple sizing machines. I think it is a natural necessity that the transformation of plate production, which has gained speed as a result of the increasing Multiwire investments all over the world, into final products will also accelerate and the quality will increase while accelerating.*

*I hope that the Verona Marmomac Fair, which we will attend with these expectations, will be a fair where the projects that have come to a standstill due to the economic contraction will decide to continue again and the demand for natural stone will be revitalised.*



**STONE GALLERY**

Hürriyet Mah. Süleyman Demirel Bulvarı No.14 Menderes, İzmir, TÜRKİYE  
T: +90 232 502 0509 - M: +90 553 669 05 09 - [info@lionstoneart.com](mailto:info@lionstoneart.com)



**AET**<sup>®</sup>  
MADENCİLİK VE YATIRIM A.Ş.

*Stylish and Aesthetic*

**NERA GREY**



**CASCATA GREY**



**Central**  
İşçi Blokları, Mevlana Blv. 182/B, D: 96 Çankaya - Ankara / TÜRKİYE  
**Quarry**  
Akçaşehir Beldesi No:16 Merkez/Karaman

+90 312 909 11 21 +90 534 603 42 23 info@aetmadencilik.com.tr www.aetmadencilik.com.tr /aetmining





*Life is  
too short to worry  
about stupid things.  
Love you.*

Icon  
Brown

Silver  
Moon

Silver  
Breccia

ONUR M  
MARBLE



- +90 242 852 51 40
- info@onurmarble.com
- info@onurmarble.com

Silver  
Ash

Limestone  
Cloudy

Limestone  
Classic

MARBLE<sup>®</sup>  
PROJECTS

Ozzy Grey

www.gulmermarble.com

  
**GÜLMER**<sup>®</sup>  
MARBLE

古乐大理石

GULMER 54





**Istanbul World Trade Center**


Yeşilköy Mah. Atatürk Cad. Dünya Ticaret Merkezi

No:10 A-2 Blok Kat:5 No:208 Bakırköy-İSTANBUL/TURKEY





 [info@gulmermarble.com](mailto:info@gulmermarble.com)



  [gulmermarble](https://www.gulmermarble.com)

 +90 535 459 16 04



 **GULMER Marble Factory & Slab Market**  
S. Demirel OSB 112. Cad. No: 4 ISPARTA / TURKEY  
 +90 246 502 00 44



 [sales@gulmermarble.com](mailto:sales@gulmermarble.com)  
 [gulmermarblefactory](https://www.instagram.com/gulmermarblefactory)

# Villa cephesinde İstanbul silueti

## *Istanbul silhouette on the villa facade*

Şanlıurfa merkezinde bir iş insanına ait özel villanın dış cephesine 4 farklı mermer mekanik ankraj sistemi kullanılarak İstanbul silueti uygulandı.

Istanbul silhouette was applied to the exterior of the private villa of a businessman in the center of Şanlıurfa via 4 different marble mechanical anchorage systems.



### PROJENİN DETAYLARI

**Mimar:** Nurullah Bulut

**PROJE:** Marble-F Proje Uygulama

**Uygulama alanı:** Villa Dış Cephe,  
Mekanik Sistem Cephe Kaplaması

**Uygulama yeri:** Şanlıurfa

**Kullanılan Mermerler:** Tundra Light Çavdarlar Mermer,  
Cloudy Limestone Goldmer, Light Traverten Ece Mermer,  
Yüzeyde Leather Finish işlemlı Ege Kahve

**Miktar:** Yaklaşık 120 Ton

### PROJECT DETAILS

**Architect:** Nurullah Bulut

**PROJECT** Marble-F Project Application

**Application area:** Villa Facade, Mechanical System  
Facade Cladding

**Place of application:** Sanliurfa

**Marbles Applied:** Tundra Light Çavdarlar Marble,  
Cloudy Limestone Goldmer, Light Travertine Ece Marble,  
Aegean Coffee with Leather Finish on the surface

**Quantity:** Approximately 120 Tons





**M**imar Nurullah Bulut tarafından projesi çizilen villanın mermer uygulamaları Marble - F Proje Uygulama firması tarafından 8 ayda tamamlandı.

Cephe kaplamasında uzman 6 usta ve yardımcılarının büyük bir titizlikle tamamladığı projede Çavdarlar Mermer'in Isparta'da bulunan tundra ocağından Tundra Light, Goldmer Mermer firmasının Antalya Finike'de üretimini sürdürdüğü Cloudy Limestone, Ece Mermerin Denizli Honaz'da bulunan Light Traverten ocağında üretilen Light Traverten ve Yüzeyine Leather finish uygulanan Ege Kahve mermerleri kullanıldı.

**T**he marble applications of the villa, whose project was drawn by architect Nurullah Bulut, were completed by Marble - F Project Application company in 8 months. Tundra Light from Çavdarlar Marble's tundra quarry in Isparta, Cloudy Limestone produced by Goldmer Marble in Finike, Antalya, Light Travertine produced in Ece Marble's Light Travertine quarry in Honaz, Denizli, and Aegean Coffee marbles with Leather finish on the surface were used in the project, which was completed with great care by 6 masters and assistants specialized in facade cladding.



## 6 MASTERS AND THEIR ASSISTANTS WORKED IN THE 8-MONTH PRACTICE

Before the application on the exterior of the building, Tyvek stone wool, which is used as a barrier against heat and moisture, was used on the entire exterior of the facade.

Stating that all of the solid marbles used on the facade were handcrafted, Fetin Aksoy, the owner of Marble - F Project and Application company, stated that a total of nearly 120 tons of marble was used in a period of 8 months, and that all of these marbles were produced by hand and applied with great care.

Stating that the Istanbul silhouette, which was completed as 9 meters in length and 3 meters in width, was applied to the building one by one with mechanical anchorage, Aksoy said that mainly Tunda Light and Cloudy Limestone, Aegean Coffee marble with Leather finish were used as complementary details inside the columns, and travertine was preferred on the roads surrounding the villa and around the pool in the form of the Moon and Star. ■

## 8 AY SÜREN UYGULAMADA 6 USTA VE YARDIMCILARI GÖREV YAPTI

Binanın dış cephesinde yapılan uygulama öncesinde dış cephenin tamamında ısı ve neme karşı bariyer olarak kullanılan Tyvek taş yünü kullanıldı.

Cephede kullanılan masif mermerlerin tamamının el işçiliği ile gerçekleştirildiğini belirten Marble - F Proje ve Uygulama firmasının sahibi Fetin Aksoy 8 aylık süreçte toplamda 120 tona yakın mermer kullanıldığını, bu mermerlerin tamamının el işçiliği ile üretilerek büyük bir titizlikle uygulandığını belirtti.

Uzunluğu 9, genişliği 3 metre olarak tamamlanan İstanbul silüetinin binaya mekanik ankraj ile tek tek uygulandığını belirten Aksoy ağırlıklı olarak Tunda Light ve Cloudy Limestone, Leather finish uygulanmış Ege Kahve mermerinin ise kolon içlerinde tamamlayıcı detay olarak kullanıldığını, villayı çevreleyen yollarda ve Ay Yıldız formundaki havuzun etrafında traverten tercih edildiğini söyledi. ■





MRT

M I N I N G



—  
Aqua<sup>®</sup>  
Luna



—  
Bianco<sup>®</sup>  
Unico



—  
Bianco<sup>®</sup>  
Melograno

IT ALL STARTS  
IN THE QUARRY!

 mrtmining

 mrtmining

 mrtmining

[www.mrtmining.com](http://www.mrtmining.com)

 [www.mrtslabs.com](http://www.mrtslabs.com)



# BLACK MAMBA

HIDDEN VALUE  
OF NATURE

# CROCODILE



[www.adinmadencilik.com.tr](http://www.adinmadencilik.com.tr)

Yaşamkent Mh. 3097 Sk. No: 37 Çankaya - Ankara / TÜRKİYE

Phone: +90 312 217 18 20 - Mobile: +90 530 974 05 99

E-mail: [bilgi@adinmadencilik.com.tr](mailto:bilgi@adinmadencilik.com.tr)

Timeless **Beauty**,  
Lifetime **Durability**



SNOW ROYAL DARK



SNOW ROYAL LIGHT



**UYSALLAR**  
M A R B L E

[uysallarmarble.com](http://uysallarmarble.com)

  [uysallarmermer](https://www.facebook.com/uysallarmermer)

Çavdır - Fethiye Yolu 1. Km Tefenni / Burdur / Turkey

Phone:+90 532 700 85 98 / E-mail: [info@uysallarmarble.com](mailto:info@uysallarmarble.com)



from the capital of  
SELJUK EMPIRE



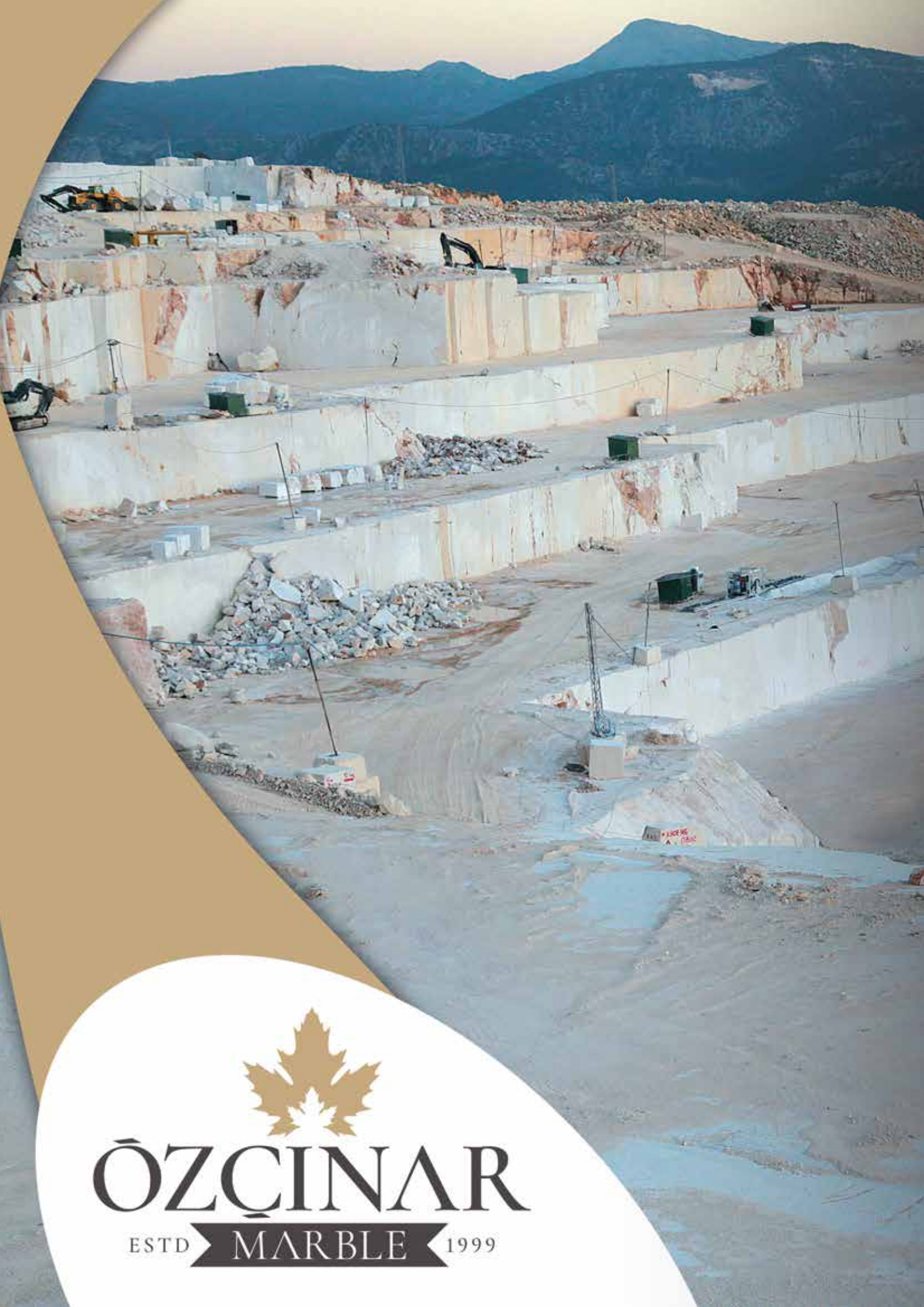
LÜTFİ  
**TAKAVCI**



📍 Biriketçiler Sanayi Sit. Umurlu Sk. No: 19 Karatay / KONYA  
☎ +90 332 355 8110 🌐 [www.takavcimarble.com](http://www.takavcimarble.com)



LIGHT  
TRAVERTINE



**ÖZÇINAR**

ESTD

**MARBLE**

1999

*Reflection of elegance in stone*



+90 (258) 371 79 61



[www.ozcinar-marble.com](http://www.ozcinar-marble.com)

Hacıyüplü Mah. Hacıyüplü Cd. No:19, 20195 Merkezefendi / DENİZLİ

# Yerelden genele büyüyen fuar:

*A fair that grows from local to global:*

# Cachoeiro Stone

Brezilya'nın uluslararası fuarı olarak hep Vitoria öne çıkıyordu. Ancak son yıllarda büyük bir çıkış yakalayan Cachoeiro Stone Fuarı daha çok yerel bir fuar olarak çıktığı yolda uluslararası bilinirliğini arttırarak büyümeye devam ediyor.

Vitoria always stood out as Brazil's international fair. However, Cachoeiro Stone Fair, which has achieved a great success in recent years, continues to grow by increasing its international recognition on its way as a local fair.

## 200 KATILIMCI, 18 BİN ZİYARETÇİ

**2**2 - 25 Ağustos tarihleri arasında Brezilya'nın Cachoeiro kentinde düzenlenen fuar bu yıl 30 bin metrekarelik bir alanda düzenlenirken 28 ülke katılımcı olarak yer aldı. 200 firmanın yer aldığı Fuarı Brezilya'nın ve dünyanın değişik ülkelerinden gelen yaklaşık 18 bin ziyaretçi gezdi.

## 200 EXHIBITORS, 18 THOUSAND VISITORS

**H**eld between 22 - 25 August in Cachoeiro, Brazil, the fair was held this year on an area of 30 thousand square metres and 28 countries took part as exhibitors. 200 companies took part in the fair and approximately 18 thousand visitors from different countries of Brazil and the world visited the fair.





## ZİYARETÇİ PROFİLİNDE YURT DIŞI ETKİSİ ARTIYOR

Doğal taşta geçtiğimiz yıldan itibaren görülmeye başlanan yeşil rengin etkisini giderek arttırdığı bir fuar olarak da öne çıkan Cachoeiro Fuarına Brezilya dışında en çok ilgiyi İtalya, Amerika, Çin ve Güney Amerika kıtasındaki Brezilya'ya yakın konumdaki ülkeler gösterdi.

Doğal taşın trendlerinin tartışıldığı oturumlara büyük ilgi gösteren katılımcı ve ziyaretçiler Brezilya'nın doğal taş konusundaki etkinliğinin giderek artmasından bir hayli memnun görünüyor.

Doğal taş çeşitlerinin yanı sıra teknoloji ürünlerinin de markalaşma sürecindeki Brezilya'da doğal taş üretim üssü olarak bilinen Cachoeiro'nun küçük ama butik bir fuar olarak öne çıkan fuarı gelecek yıl 27 - 30 Ağustos tarihleri arasında düzenlenecek. ■

## FOREIGN INFLUENCE INCREASES IN VISITOR PROFILE

*The Cachoeiro Fair, which stands out as a fair where the green colour, which has started to be seen in natural stone since last year, has gradually increased its influence, attracted the most interest from Italy, the USA, China and the countries in the South American continent that are close to Brazil.*

*Exhibitors and visitors, who showed great interest in the sessions where the trends of natural stone were discussed, seem to be very pleased with the increasing influence of Brazil on natural stone.*

*The fair, which stands out as a small but boutique fair of Cachoeiro, known as the natural stone production base in Brazil, which is in the process of branding technology products as well as natural stone varieties, will be held between 27-30 August next year. ■*



*timeless* and  
*elegant* design







**TELAI PER LA SEGAGIONE DEI BLOCCHI DI MARMO E GRANITO**  
**GANG SAW FOR SAWING MARBLE AND GRANITE BLOCKS**



BM SUPER

BM SUPER 800

DIAMOND  
BM 15/30/40/50

DIAMOND BM 80/100  
SUPER/800

DIAMOND BM 80/100  
SUPER/1000

BM MAXFIL 800



MONOFIL BM 1000

MONOFIL BM 2300

KODIAK 5 - 15  
EVOLUTION

KODIAK 20  
EVOLUTION

24 - 40  
60 - 68 - 76

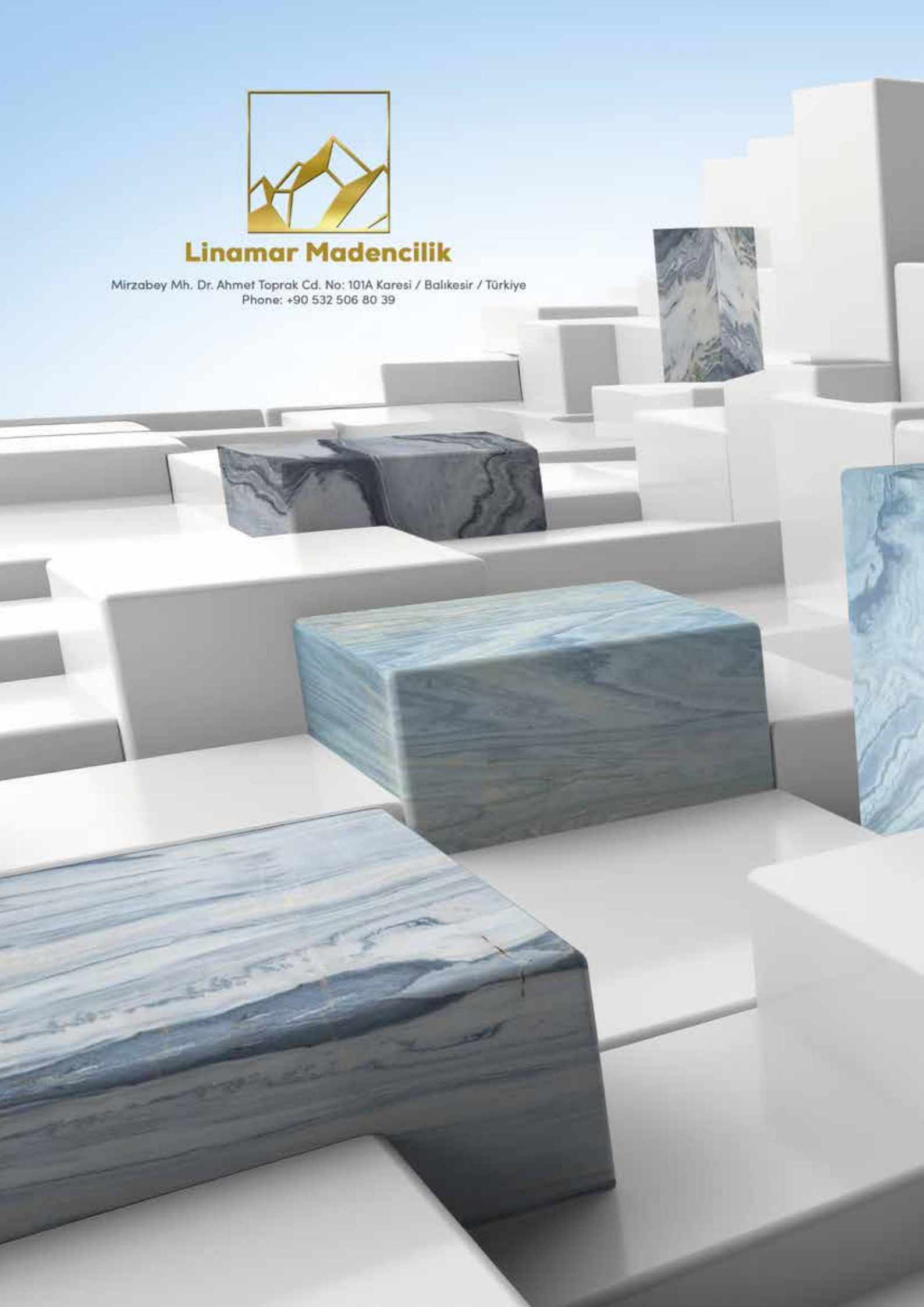
KODIAK 84  
EVOLUTION

GRIZZLY SUPER



## Linamar Madencilik

Mirzabey Mh. Dr. Ahmet Toprak Cd. No: 101A Karesi / Balıkesir / Türkiye  
Phone: +90 532 506 80 39





nature's best selections

# BLOCK SUPPLIER





**Özüm Orman Ürünleri Nakliyat Madencilik  
İnşaat Taahhüt San. ve Tic Ltd. Şti.**

Marankeçili Mah. Topallar Sk. No: 15

01500 Kozan - Adana / TÜRKİYE

Phone: +90 543 431 3712

E-mail: ozumorman@gmail.com

*Discover* the different story of each note!

SILVER GREY



GREY PATARA



CASPIAN GREY



VERSACE GREY



BRECCIA BLUE



SARRANCOLIN GREY



S LIGHT



AZUL FANTASY



GREY ALICANTE



GREY CARNICO



GIELLO FANTASY



ROSALIAN



SILVERADOR



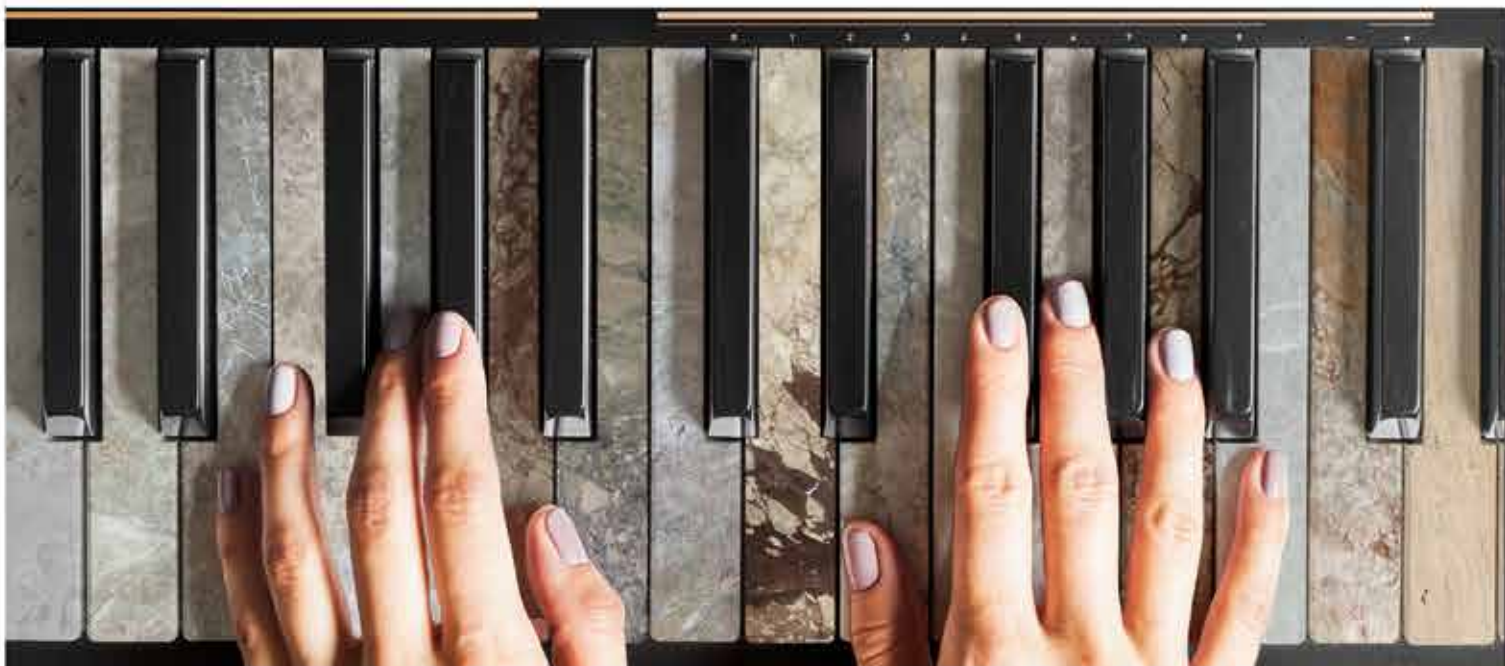
GREY BRECCIA



LORANDA LIGHT



BABYLON CREAM



+90 (0324) 646 44 76 (pbx)

[www.alsemmermer.com](http://www.alsemmermer.com)

—  
**SIZE**

30x60 CM  
60x60 CM  
80x80 CM  
90x90 CM  
100x100 CM  
120x120 CM  
3\*33\*100/150 CM  
2\*32\*100/150 CM

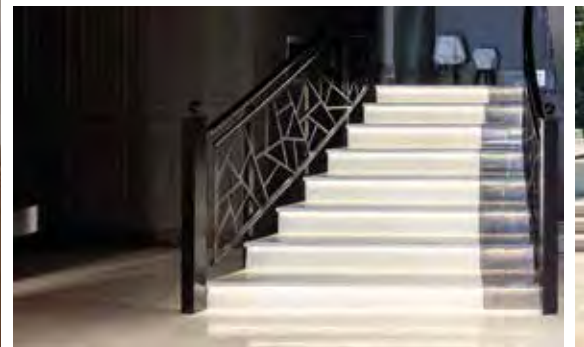
SLAB  
BLOCK

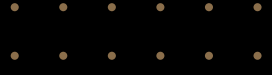
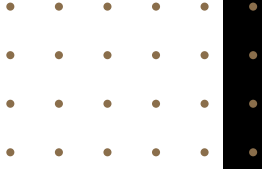
—  
**THICKNESS**

2CM, 3CM



We Take Our  
**Strength**  
From Stone





**Vanilla Deluxe**



**Vanilla Arizona**



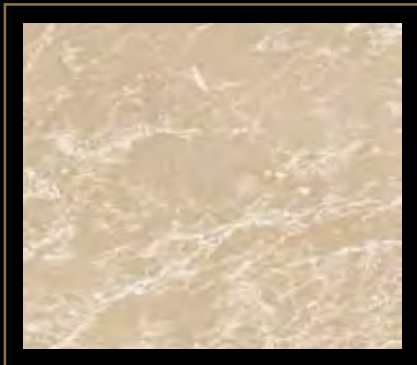
**Vanilla Harmony**



**Vanilla Beige Flora**



**Ivory Beige**



**Moon Cream Spider**



**Moon Cream Light**



**AFES**  
M A R B L E  
Madencilik San. Tic. Ltd. Şti.

**AFES MERMER MADENCİLİK**  
Baladız Mh. 101. Cd. No: 8  
S. DEMİREL Org. San. Bölge.  
Gönen / ISPARTA

**HİDROBARSAN®**

# MERMER TOZUNU ORTADAN **TOZ EMME**

**MOBİL SONDAJ**

**Y328**



incelemek için  
**QR okutun!**

**TÜRKİYE'DE  
İLK ve TEK**



# KALDIRAN TEKNOLOJİ SİSTEMİ!

- Operatör Dostu Çalışma Ortamı
- Çevre ve İnsan Sağlığı
- Temiz Hava Sahası
- Daha Az Bakım Maliyeti
- Uzun Filtre Ömrü

## ZİNCİRLİ KOLLU KESME HZK8200



incelemek için  
QR okutun!



### OTOMATİK DALIŞ SİSTEMİ

- Kürek ile İş Gücü Ortadan Kalkar,
- İnsan ve Çevre Sağlığını Ön Planda Tutar,
- Gres Yağı Tüketiminde Büyük Avantaj Sağlar,
- Bakım Maliyetleriniz Azalır.



Hacıyüplü Mh.3182 Sk. No: 7/A  
Merkezefendi / DENİZLİ / TÜRKİYE



Servis : +90 532 131 43 45  
İhracat : +90 533 682 39 47



[www.hidrobarsan.com.tr](http://www.hidrobarsan.com.tr)



[info@hidrobarsan.com.tr](mailto:info@hidrobarsan.com.tr)



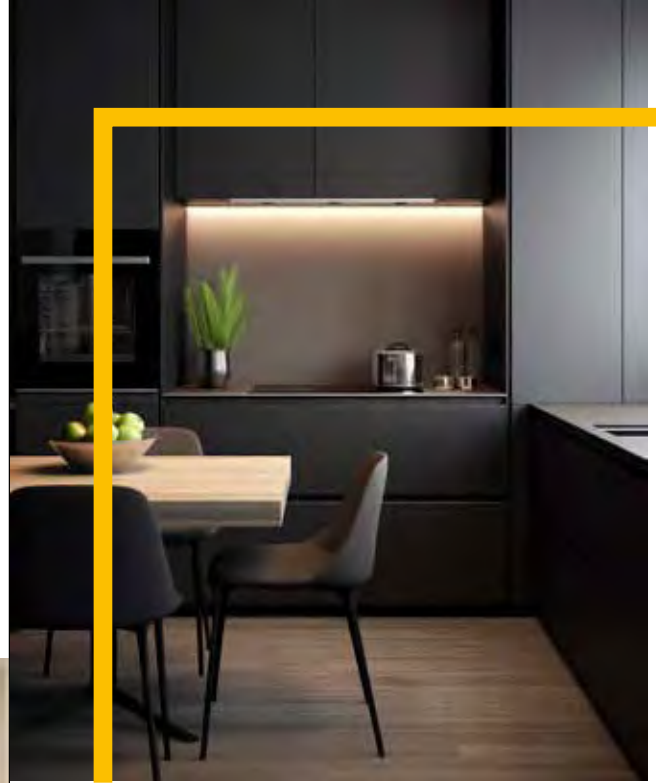
**Hazırlayan / Prepared by: Mustafa KELEŞ**  
Kuars Granit Mermer Genel Müdür Yardımcısı  
Kuars Granite Marble Assistant General Manager



# Banyo ve Mutfak tezgahlarında seçim için nelere dikkat etmeliyiz?

***What should we  
consider when choosing  
bathroom and kitchen  
countertops?***

**J**eolojik yapısı itibarıyla zengin bir maden rezervine sahip Türkiye, doğal taş açısından da oldukça verimli rezervlere sahiptir. Bu rezervlerden elde edilen yaklaşık 650 ayrı renk ve desenden oluşan doğal taş çeşidi ile dünya doğal taş pazarında da önemli bir yer elde etmiştir. Türkiye'den Dünyanın pek çok ülkesine doğal taş ihraç edilerek yılda 2 milyar Dolar civarında ihracat geliri elde edilmektedir. Son dönemlerde doğal taş tercih edilmesinin en büyük sebeplerinden bir tanesi sağlıklı ve uzun ömürlü olmasıdır. Bir diğer sebebi ise mutfak ve banyo tezgahlarımızda doğal taşın esintilerini yansıttığı için tezgahlarda tercih edilmektedir. Mimari projeler de doğal taşların kullanılmasıyla birlikte evlerimizde doğallığın estetiğe yansması görülmektedir.



**T**urkey, which has a rich mineral reserve due to its geological structure, also has very productive reserves in terms of natural stone. It has also gained an important place in the world natural stone market with its natural stone variety consisting of approximately 650 different colors and patterns obtained from these reserves. Natural stones are exported from Turkey to many countries around the world, generating export revenues of around 2 billion dollars a year.

One of the biggest reasons why natural stone is preferred recently is that it is healthy and long-lasting. Another reason is that it is preferred in our kitchen and bathroom countertops because it reflects the breezes of natural life. With the use of natural stones in architectural projects, the reflection of naturalness on aesthetics is seen in our homes.



YOU CAN FIND US AT  
**Marmomac 2023**  
Hall 2 / Stand B5

# CNC MACHINES FOR EVERY TYPE OF PROCESSING

CUTTING / INLAYING / PROFILES / MILLING / POLISHING / ENGRAVING

- CNC machining center
- High productivity
- Up to 7 interpolating axes
- Customized software



**MERTEKS**

Merteks İç ve Dış Tic. Ltd. Şti.  
A: Han Çayırı Yolu Sk. Sanatçılar Sit. Blk.44M D.4  
34457 Tarabya Sarıyer İstanbul Tr | T: +90.212.3461730  
info@merteksltd.com | [www.merteksltd.com](http://www.merteksltd.com)

**4.0**  
INDUSTRY



OMAG SPA  
Zanica (Bg) - Italy  
[www.omagspa.it](http://www.omagspa.it)



*Back to the Nature*



**DN MERMER**

Kaklık Mah. No: 8-18-20,  
20330 Honaz, Denizli / Turkey  
Tel: +90 258 816 24 14  
E-mail: info@dnmermer.com.tr  
[www.dnmermer.com.tr](http://www.dnmermer.com.tr)



Mutfak ve banyo tezgahları, yaşam alanımızda göze en çarpan alanı kapsadığından dolayı dekorasyon da da ön plana çıkmaktadır. Doğal taşların mimari projelerle buluşması ile birlikte zengin ürün gamı özelliğiyle son kullanıcıya birçok seçenek sunmaktadır. Kuvars taşların doğa da ki her rengi kapsadığı için evimizde doğallık ve şıklığı yansıtmaktadır.

## HİJYEN İÇİN DOĞAL TAŞ

Mermer ve mermerden elde edilen Kuvarlar, Granit ve porselen ürünlerin mimari ve şıklığı haricinde sağlıklı ve uzun ömürlü olması tercih edilme sebeplerinin başında gelir. Yaşam alanımızın en önemli noktalarından olan mutfak ve banyo tezgahları hijyen ve sağlık açısından dikkat edilmesi gereken alanlardır. Bu ürünlerin sağlıklı ve temizlenebilir olması bu açıdan bize çok kolaylık sağlamaktadır.

Banyo ve Mutfak tezgahlarında son dönemde kullanımı giderek artan ve tüm dünya genelindeki oranı yüzde 80'in üzerinde bir pay elde eden kuvars plaka üretimi konusunda ülkemizde de ciddi yatırımlar gerçekleşti. Çimstone ile başlayan Kuvars üreticilerinin arasına daha sonra Belenco, Calisco, Coante, Grado, Maestro gibi firmalar katıldı. Bu firmaların üretim kapasitelerinde de ciddi artışlar sağlandı. Halen bu konuda yatırım yapmayı veya kapasite arttırarak üretim miktarını arttırmayı hedefleyen firmalar olduğunu da duyuyoruz.

## MUTFAK VE BANYO TEZGAHI NEYE GÖRE TERCİH EDİLMELİ?

Mutfak ve Banyo tezgahları günlük temizlik ve özen gösterilmesi gereken alanlardır. Mermer, porselen ve Kuvars ürünler uzun süreli ve sağlıklı olması açısından mikrop barındırmamaktadır. Doğal taşlar dan elde edilen tezgahlar kolay temizlenebilir olması günlük hayatımızda ciddi zaman kazandırır. Uzun ömürlü ve sağlıklı olup ayrıca evimize doğallığı yansıtan tek ürün diyebiliriz. Mermer, Kuvarlar, Granit ve porselen ürünler kırılma, su geçirme ve esneme gibi durumlara karşı güçlüdür. Mutfak ve Banyo tezgahlarının değişme sebebi kırılma, yıpranma ve aşınma gibi sebeplerden değildir. Daha çok insanların dekorasyon olarak değiştirme ve yenilik yapmasından kaynaklıdır. Tezgahların ömürleri tahmini olarak 15 sene sürmektedir. Bu açıdan sizi ciddi ekonomik durumdan kurtarır.

Since kitchen and bathroom countertops cover the most prominent area in our living space, they also stand out in decoration. With the meeting of natural stones with architectural projects, it offers many options to the end user with its rich product range. Since quartz stones cover every color in nature, they reflect naturalness and elegance in our home.

## NATURAL STONE FOR HYGIENE

Marble and quartz derived from marble, granite and porcelain products are not only architectural and elegant, but also healthy and long-lasting. Kitchen and bathroom countertops, which are one of the most important points of our living space, are areas that need attention in terms of hygiene and health. The fact that these products are healthy and cleanable provides us with great convenience in this respect.

Serious investments have been made in our country in the production of quartz slabs, which have recently been increasingly used in bathroom and kitchen countertops and have gained a share of more than 80 percent worldwide. Starting with Çimstone, companies such as Belenco, Calisco, Coante, Grado and Maestro joined the ranks of quartz producers. The production capacities of these companies have also increased significantly. We also hear that there are still companies that aim to invest in this field or to increase the amount of production by increasing capacity.

## HOW TO CHOOSE KITCHEN AND BATHROOM COUNTERTOPS?

Kitchen and bathroom countertops are areas that require daily cleaning and care. Marble, porcelain and quartz products do not harbor germs in terms of being long-term and healthy. The countertops obtained from natural stones are easy to clean and save serious time in our daily lives. It is long-lasting and healthy and we can also say that it is the only product that reflects naturalness to our home. Marble, Quartz, Granite and porcelain products are strong against breakage, water penetration and stretching. The reason for changing kitchen and bathroom countertops is not for reasons such as breakage, wear and tear. It is mostly due to people changing and innovating as decoration. The life of the countertops lasts an estimated 15 years. In this respect, it saves you from a serious economic situation.



**EGE**  
**MERMER**



## EGE MERMER MAKİNE

- Kaynaklı konstrüksiyonda Türkiye'deki güvenilir partneriniz.
- Montaja hazır, işlenmiş ve boyalı makina şaseleri.
- Robotik kaynak ile ürünlerinize değer katın.

Temsilciliklerimiz:



## EGE MERMER SERVİS

- Tek kaynaktan servis çözümü
- Komple fabrika kurulumu
- Profesyonel ve tecrübeli servis kadrosu

**Ofis:**

Sırapapılar Mah. 1584 Sok. No.2/10 Merkezefendi DENİZLİ / TURKEY

**Fabrika:**

Akçeşme Mah. 2020 Sok. No:9/1 Merkezefendi DENİZLİ / TURKEY

Tel & Fax : +90 258 264 87 11 - +90 258 263 65 08

## DOĞAL TAŞLAR YAŞAM ALANLARINDA POZİTİF ENERJİ SAĞLAR

Doğal taş ürünleri doğal olmasıyla birlikte, birçok avantajı olduğu gibi bazı olumsuz yönleri de vardır. Avantajlarının çok olması nedeniyle, olumsuz yönleri pek göz önünde bulundurulmaz. Mermer yer yüzündeki en sağlam olan madenlerden bir tanesidir. Yer yüzünün çivileri mahiyetinde olan dağların bizzat yontularak içindeki güzelliği ortaya çıkaran doğal taşlar evimizin tezgahlarında bize pozitif bir enerji verir. Aynı zaman da doğal taşla dokunmak temas etmek suya ve toprağa dokunmak gibi stresi alır. Tezgahlarınızda doğallığın estetiğe yansımalarını hissetmek istiyorsanız doğal taşları tercih etmelisiniz.

**Mutfak ve Banyo Tezgahlarında ki Mermer, Porselen ve Kuvars ürünlerin avantajları ve dezavantajları;**

## NATURAL STONES PROVIDE POSITIVE ENERGY IN LIVING SPACES

*Although natural stone products are natural, they have many advantages as well as some negative aspects. Due to its many advantages, its negative aspects are not taken into consideration. Marble is one of the most robust minerals on the earth's surface. Natural stones, which reveal the beauty of the mountains, which are the nails of the earth's surface, by chiseling the mountains themselves, give us a positive energy on the countertops of our home. At the same time, touching natural stone takes away stress like touching water and soil. If you want to feel the reflection of naturalness to aesthetics on your countertops, you should prefer natural stones.*

**Advantages and disadvantages of Marble, Porcelain and Quartz products in Kitchen and Bathroom Countertops;**



### Mermer Tezgah

#### Avantajları

- › %100 doğaldır
- › Yapay desenli değildir
- › Pozitif enerji verir
- › Zaman aşımı olduğunda yüzeyi tekrardan cila yaptırıp ilk günkü yüzeye geri dönebilir

#### Dezavantajları

- › Gözenekleri vardır
- › Lekeye karşı çok dayanıklı değildir

### Marble Countertop

#### Advantages

- › 100% natural
- › Not artificially patterned
- › Gives positive energy
- › When there is a timeout, the surface can be polished again and return to the first day's surface.

#### Disadvantages

- › It has pores
- › Not very resistant to stains

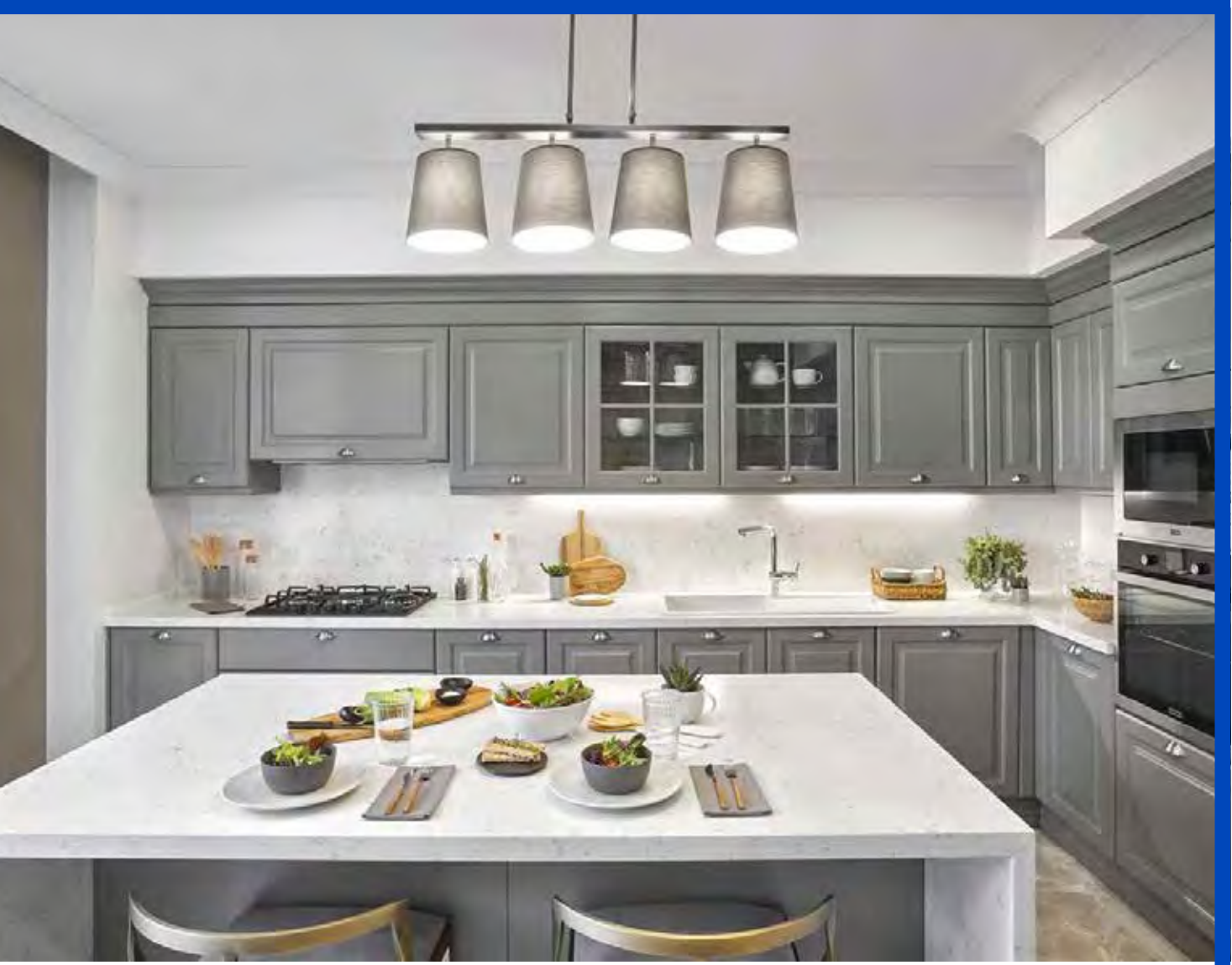
# Multiwire

4,3 mm, 5,3 mm, 6,3 mm, 7,3 mm, 8,3 mm

**HRK**<sup>®</sup>  
diamond tools



Karayolları Mah. Cebeci Cad. 648 Sk. No: 16/A G.O.Paşa - İstanbul / TURKEY  
Tel: +90 (212) 538 47 48 +90 (212) 535 00 17 Fax: +90 (212) 535 00 08  
www.hartek.com.tr • info@hartek.com.tr  
444 8 475



## **Kuvars** (Silestone - Çimstone - Belenco - Coante - Calisco) **Tezgah**

### **Avantajları**

- › %97 doğaldır
- › Temizliği ve Bakımı kolaydır
- › Renk ve desen seçeneği fazladır
- › Gözeneksiz olduğu için leke ve bakterilere karşı daha dirençlidir
- › Isıya çizilmeye olabildiğince dayanıklıdır

### **Dezavantajları**

- › Zamanla renk değişime olasıdır az da olsa vardır
- › Güçlü UV ışınları zararlıdır

## **Quartz** (Silestone - Cimstone - Belenco - Coante - Calisco) **Countertop**

### **Advantages**

- › 97% natural
- › Easy to clean and maintain
- › Color and pattern options are plentiful
- › More resistant to stains and bacteria because it is non-porous
- › As resistant to heat and scratches as possible

### **Disadvantages**

- › There is a slight possibility of changing color over time
- › Strong UV rays are harmful



**4,3 mm, 5,3 mm, 6,3 mm, 7,3 mm**

*Cutting Technologies*



Karayolları Mah. Cebeci Cad. 648 Sk. No: 16/A G.O.Paşa - İstanbul / TURKEY  
Tel: +90 (212) 538 47 48 +90 (212) 535 00 17 Fax: +90 (212) 535 00 08  
www.hartek.com.tr • hedel@hartek.com.tr  
444 8 475



## Granit Tezgah

### Avantajları

- › %100 doğaldır
- › Renk tonları farklıdır

### Dezavantajları

- › Doğal mermer kadar sağlıklı değildir
- › Gözenekleri mevcuttur
- › Renk seçeneği azdır

## Granite Countertop

### Advantages

- › 100% natural
- › Color shades are different

### Disadvantages

- › Not as healthy as natural marble
- › Pores are available
- › Few color options

## Porselen (Lamar – Neolith – Marazzi – Materia – Parma Stone- Infinity) Tezgah

### Avantajları

- › Sert yüzeylidir
- › İnce malzemedir
- › Isıya mukavemeti dayanıklıdır. Sıcak tencere direk temas edebilir
- › Çizilmeye dayanıklıdır (üzerinde ekmeek sebze vs kesebilirsiniz)

### Dezavantajları

- › Doğal görünümlüdür doğal değildir
- › Tadilat yapılamaz



## Porcelain (Lamar – Neolith – Marazzi – Materia – Parma Stone – Infinity) Countertop

### Advantages

- › Hard surface
- › Thin material
- › Heat resistance is durable. Hot pots can contact directly
- › Scratch resistant (you can cut bread, vegetables etc. on it)

### Disadvantages

- › Natural looking, not natural
- › Cannot be renovated



# DEMIMER

MARBLE & TRAVERTINE

Üretimde **53. yıl**

Tüm inşaat ve doğaltaş projelerindeki güçlü ve güvenilir çözüm ortağınız...

- Uzman personel
- Yüksek üretim kapasitesi
- En iyi kalite ve süreklilik
- En yeni işleme teknolojileri
- Uluslararası standartlara uygunluk



LUGGA GREY



LUGGA SALMON



LUGGA WHITE

DEMİRELLER MERMER SANAYİ VE TİCARET A.Ş.  
Tepecik Mah. Dangış Cad. No: 5, 03750 İncehisar / AFYONKARAHİSAR  
Tel: +90 272 341 32 00 (10 Lines) • Fax: +90 272 341 27 21 • 444 71 03  
[www.demmermarble.com](http://www.demmermarble.com) [info@demmermarble.com](mailto:info@demmermarble.com)

  
ŞUAYPDEMİREL  
IMPORT & EXPORT



## KUVARS VE PORSELEN TEZGAHLARIN TEMİZLENMESİ VE KORUMASI NASIL OLUR?

Kuvars ve Porselen tezgahların en güzel özelliği üzerinde yemek hazırlayabileceğiniz yüzeyler olmasıdır. Mutfak ve Banyo Tezgahları üzerinde işinizi bittiğinde yapmanız gereken nemli pamuklu bezle ovalamadan silebilirsiniz. Saf su, cam sil ve asit oranı düşük deterjan ile de kullanabilirsiniz. Fakat dikkat etmeniz gereken, temizliği yaptıktan sonra durulamalısınız. Temizlik yaparken kesinlikle lavabo açıcı, kireç sökücü ve tuz ruhu gibi kimyasal ürünler kullanılmamalıdır. Başınıza sık gelebilecek, yapışan lekeler için plastik spatula yardımıyla ılık suyla hafifçe yapışan leke üzerine uygulayarak temizleyebilirsiniz. Dikkat etmeniz gerek bir husus da, çay ve yemek lekeleri gibi kuruduğu zaman inatçı olan lekeler tezgahınıza temas ettiği zaman kısa süre içerisinde temizlemelisiniz. Bu tarz lekeler uzun süre bekletildiğinde çıkarılması güç ve zor olacaktır.

Evlerinizde doğanın enerjisini ve muazzam uyumunu görmek için mutfak ve banyo tezgahlarınızda doğal taş ile kuvars ürünleri tercih etmelisiniz. Sağlıklı, uzun ömürlü ve estetik olması açısından, sizlere rahat bir yaşam alanı sunmaktadır. ■

## HOW TO CLEAN AND PROTECT QUARTZ AND PORCELAIN COUNTERTOPS?

The most beautiful feature of quartz and porcelain countertops is that they are surfaces on which you can prepare food. When you are done working on Kitchen and Bathroom Countertops, you can wipe them with a damp cotton cloth without rubbing. You can also use pure water, glass wipe and detergent with low acidity. But you should pay attention, you should rinse after cleaning. Chemical products such as sink opener, lime remover and salt spirit should never be used while cleaning. For adhering stains that may happen to you frequently, you can use a plastic spatula to clean the stain by applying warm water gently on the adhering stain. Another thing you should pay attention to is that stubborn stains such as tea and food stains should be cleaned in a short time when they come into contact with your countertop. When such stains are left for a long time, they are difficult and difficult to remove.

In order to see the energy and harmony of nature in your homes, you should prefer natural stone and quartz products for your kitchen and bathroom countertops. In terms of being healthy, long-lasting and aesthetic, it offers you a comfortable living space. ■



 **grado**<sup>®</sup>  
QUARTZ SURFACES



The magic of marble  
transcends time





# istmin

[www.istmin.com.tr](http://www.istmin.com.tr)

Akdeniz Mh. Halit Ziya Blv. 1/31, 35210 Konak - İzmir / Türkiye  
Phone: +90 232 482 02 42 • [info@istmin.com](mailto:info@istmin.com)

## ABOUT US

Erey Marble, which is one of the dynamic and innovator company from Turkish Marble Manufacturer's, has started to production in its Karaman/Güneysinir quarry. Our company continues to produce wit...

## EREY QUARRY



Our quarry, which is 5 km away from the Güneysinir district of Konya, opened in 2016 and produces 40,000 tons per year.

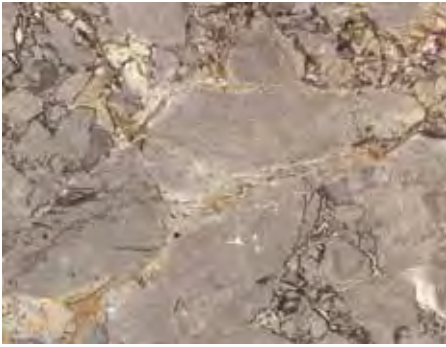
## SANATA QUARRY



Our quarry, which is 5 km away from the Güneysinir district of Konya, opened in 2021 and produces 20,000 tons per year.

# EREY MARBLE® NATURAL STONES

**GRIGGIO AURORA**



**GRIGGIO GREZA**



**JUPITER GREY**



**SANATA GREY**



**SANATA PARIS**



**BRECCIA GREY**



**ITALY GREY**



**RED GREY**



**TITANIUM GREY**



ŞİMDİ DAHA

**DAYANIKLI**

ŞİMDİ DAHA

**HIZLI**

ŞİMDİ DAHA

**DEĞERLİ**



ZAMANA *Değer* KATAR



**ERDEK** ELMAS TEL



[www.erdekelmas.com](http://www.erdekelmas.com)

☎ 0 266 845 54 43 ✉ [info@erdekelmas.com](mailto:info@erdekelmas.com)

• Vanilla Spider



• Moon Grey



• Botanica



• Pearl White



• Bianca Foresta



• Imperial Carrara



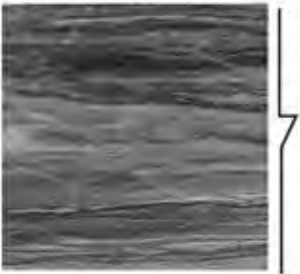
• Arabescato



• Calacatta Oro



• Bardiglio



• Asgard Grey



☎ | 444 4 303

[cobanlargroup.com](http://cobanlargroup.com)

[info@cobanlargroup.com](mailto:info@cobanlargroup.com)

@ | [cobanlargroup](https://www.instagram.com/cobanlargroup) | [groupcobanlar](https://www.facebook.com/groupcobanlar) | [groupcobanlar](https://www.youtube.com/groupcobanlar)



# BİRAZDAN ÖLECEK OLANLAR SİZLERİ SELAMLİYOR

*Those who are about to die greet you*



Yazar / Author:  
Sedat KAYA

Gladyatör deniliyordu onlara. İsimleri Roma ordusunun en önemli piyade silahı "gladius"tan geliyordu. Genelde köleydiler. Satın alınıyor, eğitiliyor ve ölümüne dövüştürülüyorlardı. Şehir şehir dolaştırılıp, arenalarda tapınak rahiplerinin düzenlediği ölüm gösterilerine çıkarılıyorlardı. Her biri ayrı bir silah kullanıyordu. Kimi kılıç, kimi örs, kimi mızrak. Gösteriden bir gün önce kent ilanlarla donatılıyor ve bilet satılıyordu. Halkın en büyük eğlencesi bu dövüşlerdi. Kum üzerinde kan pazarı kuruluyordu. Dövüşen iki gladyörden biri ölüyordu. Yere düşen ilk kan dalması daha kum tarafından emilmeden, izleyici daha çok kan istiyordu.

*They were called gladiators. Their name came from "gladius", the most important infantry weapon of the Roman army. They were usually slaves. They were bought, trained and made to fight to the death. They were paraded from city to city and put on death shows organized by temple priests in arenas. Each one used a different weapon. Some swords, some anvils, some spears. The day before the show, the city was covered with advertisements and tickets were sold. These fights were the people's greatest entertainment.*





*Akhilleus'u yenen Stratonikeia'lı  
Gladyatör Droseros'un Muğla  
Müzesi'ndeki Mezar Steli*



Oluk oluk kan.  
Ne kadar çok kan, o kadar çok heyecan.  
Yaralanan gladyatör acı içinde  
kıvrılırken, yaşayıp yaşamayacağına bir  
imparatorluk yetkilisi asilzadenin baş  
parmağı karar veriyordu.  
Parmak genelde yere doğru  
çevriliyordu.  
Bu ölüm demekti.  
Kazanan gladyatör rakibine son  
darbeyi vurduğunda, tribünler zevkten  
kendinden geçiyordu.  
Ve kan pazarlamacısı varlıklı aileler,  
zenginliklerine zenginlik katıyordu.  
MS 200'lerin sonlarıydı.  
Muğla yöresinde nam salmış bir  
gladyatör vardı.  
İsmi Droseros'du.  
İmparator Kültü Rahibi ve Çelenk  
Taşıyıcısı, Metrodoros oğlu Hiera Komeli  
Uliades tarafından bir köle pazarından  
satin alınıp, Stratonikeia'ya getirilmişti.  
Zengin bir ailenin himayesindeydi.

*A blood market was set up on the sand.  
One of the two gladiators would die.  
Even before the first splash of blood on  
the ground was absorbed by the sand, the  
spectators wanted more blood.  
Tons of blood.  
The more blood, the more excitement.  
As the wounded gladiator writhed in  
agony, the thumb of a nobleman, an  
imperial official, decided whether he  
would live or die.  
The thumb was usually pointed towards  
the ground.  
This meant death.  
When the victorious gladiator dealt the  
final blow to his opponent, the stands  
would erupt in ecstasy.  
And the wealthy families who peddled  
blood added to their wealth.  
It was the late 200s AD.  
There was a famous gladiator in the  
Muğla region.  
His name was Droseros.*

# Nero Nebiyan

*Türkiye'nin Tek Siyah Graniti*

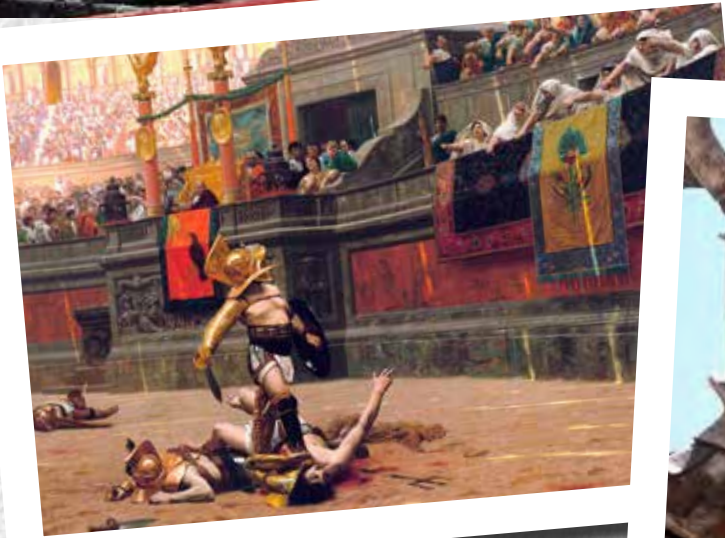
© Mimmermer



**MİM  
MERMER**

[www.mimmermer.com.tr](http://www.mimmermer.com.tr)

Hacıhayta Mah. İstiklal Cad. No.645 Suluova / Amasya / TÜRKİYE  
Tel: +90 358 486 80 80 • Gsm: +90 533 667 61 38  
[info@mimmermer.com.tr](mailto:info@mimmermer.com.tr)



# DONATONI TWIN S4Q

Mechanical perfection,  
technological precision.



The Donatoni TWIN S4Q is a numerically controlled bridge saw with **5/6 interpolated axes, fitted with the patented Donatoni TWIN System**. This machine allows a wide range of work processes to be performed: from cutting up to 300 mm in depth, to milling, drilling, and shaping.



**Twin System:** no downtime during **loading, unloading, and programming.**



**With one operator, 70% more productivity** than conventional bridge saws.



**2 machines in 1:** a cutting line with the advantages of a traditional bridge saw.

Scan this QR code  
to discover more



[donatonigroup.com](http://donatonigroup.com)

Come to visit us at

**MARMO+MAC**

**26-29 September 2023**  
**Hall 5 - Stand E6 > G8**



Gladyatör okulunda yetiştirildi.  
İri yarı, kaslı, atletik bir vücuda sahipti.  
Kısa bir kılıç(glavius) ve kalkan(scutum) kullanırdı.  
Başına yuvarlak bir miğfer geçirir,  
dizlerinin üstüne kadar metal  
korumalıklar takardı.  
Göğsünde, sırttan çapraz şekilde kayış  
ve tokalarla tutturulan metal levha  
vardı.  
O levhada bir gorgon kabartması  
bulunurdu.  
Mitolojik inanca göre gorgonların  
baktığı kişi taş kesilirdi.  
Droseros'un rakibi taş kesilsin diye bu  
kabartma göğüs levhasına konulmuştu.





enerjimiz güneşten,  
gücümüz tarihten...



## EMİN DEMİREL MADEN A.Ş.

Emin Demirel Maden A.Ş. OSB Fabrika  
İscehisar Mermer İhtisas OSB 3. Cadde 4. Sokak No:15  
İSCEHİSAR/AFYONKARAHİSAR  
T: +90 272 502 12 00  
F: +90 272 502 11 12

Emin Demirel Maden A.Ş. Boğaz Fabrika  
Sakarya Mahallesi Hayat Caddesi No:6  
SUSUZ/AFYONKARAHİSAR  
T: +90 272 223 41 12  
F: +90 272 223 41 10

[info@emindemirelmeden.com](mailto:info@emindemirelmeden.com)

[www.emindemirelmeden.com](http://www.emindemirelmeden.com)





*He was bought from a slave market by the Emperor Cult Priest and Wreath Bearer, Hiera Komeli Uliades, son of Metrodoros, and brought to Stratonikeia. He was under the patronage of a rich family.*

*He was raised in the gladiator school. He had a large, muscular, athletic body. He used a short sword (gladius) and shield (scutum).*

*He wore a round helmet on his head and metal guards up to his knees.*

*On his chest was a metal plate, which was fastened diagonally across his back with straps and buckles.*

*There was a relief of a gorgon on that plate.*

*According to the mythological belief, the person looked at by the gorgons was turned into stone.*



*More Than Gray*



**NATURAL STONE  
PROCUREMENT  
CENTER**

[www.nspc.com.tr](http://www.nspc.com.tr)

Tel: +90 242 844 34 34

E-mail: [info@nspc.com.tr](mailto:info@nspc.com.tr)

Bezirgan Mh. Kas, Ordu Sarnıçbaşı Sk.

No: 542/3 Antalya /TÜRKİYE

Sahibi tarafından Hierapolis(Pamukkale), Nysa(Aydın Sultanhisar) ve Milet(Didim) arenalarında dövüştülürdü. Dövüşten bir gece önce krallara layık bir yemek sunulurdu kendisine. Belki de son yemeği olur diye. Yemeğini yer, erkenden uyur ve ertesi gün öğleden sonra kum üzerinde kan pazarına çıkardı. Arena'da acımasızdı. Kalkaniyle kendisini savunurken, kısa kılıcıyla rakibini delik deşik ederdi. Adı bölgede nam salmıştı. Herkesin izlemek istediği gladyatörlerden biri olmuştu. Arenaya 17 kez çıkmış, 17'sinde de hayatta kalmayı başarmıştı. O artık bir ölüm makinasıydı. Efsaneydi. Ama onca alkışa, onca övgüye ragmen bir şeyi çok iyi biliyordu. Hayatı bir baş parmağın hareketi kadar değersizdi. Ve bir gün o baş parmak yeri gösterdi. Efsane Droseros 18'nci dövüşünde öldü. Stratonikeia'ya gömüldü. Mezar taşına şöyle yazıldı. "Beni, Kader Tanrıçası'nın oyunları ile Akhilleus öldürdü. Bir zamanlar sahnelerde ben vardım; şimdi Akhilleus var." Ege ve Akdeniz coğrafyası Droseros ve benzeri gladyatör hikayeleri ile dolu. Bu hikayeleri dinlemek için arenaları mutlaka gezin. Gladyatörlerin şu sözlerini duyabilirsiniz. **"Birazdan ölecek olanlar, sizleri selamlıyor!" ■**

*This relief was placed on the chest plate so that Droseros' rival would be turned into stones. His owner made him fight in the arenas of Hierapolis (Pamukkale), Nysa (Aydın Sultanhisar) and Miletus (Didim). The night before the fight, a meal worthy of kings was offered to him. Maybe it would be his last meal. He would eat his meal, sleep early and the next afternoon he would go to the blood market on the sand. In the arena, he was ruthless. While defending himself with his shield, he would pierce his opponent with his short sword. His name was notorious in the region. He became one of the gladiators everyone wanted to watch. He'd been in the arena 17 times and survived 17 of them. He was a killing machine. He was a legend. But for all the applause, for all the praise, he knew one thing. His life was as worthless as the movement of a thumb. And one day that thumb ordered him to die. The legendary Droseros died in his 18th fight. He was buried in Stratonikeia. On his tombstone you see the following: "Achilles killed me with the games of the Goddess of Fate. Once I was on the stage; now Achilles is on the stage." The Aegean and Mediterranean geography is full of Droseros and similar gladiator stories. Be sure to visit the arenas to listen to these stories. You can hear the following words of gladiators. **"Those who are about to die greet you!" ■***



# ART comes from the Nature

Enroll and experience  
the beauty of the nature's  
art with us!

NEW PRODUCT!  
PALIA WHITE



**ALIMOĞLU®**  
M A R B L E

[www.alimoglumarble.com](http://www.alimoglumarble.com)  
AFYONKARAHISAR



# ina

*Natural  
Stones*

**GRIGIO  
LINEA**

**LUXURY  
WHITE**

**SPIDER  
CREAM**

**LUXURY  
GREY**

**TUNDRA  
GREY**

**GOLDEN  
RIVER**

Süleyman Demirel Organize

San. Böl. 104 Cd. No: 5

Isparta /TURKIYE

+90 538 243 11 44

export@inanaturalstone.com

**ina**

www.inanaturalstone.com



## NODOSA FER TELLİ KATRAK VE LEVHA EBATLAMA HATLARI

MERMER, GRANİT VE  
DOĞALTAŞ İÇİN TELLİ KATRAK

► 15 / 20 / 39 / 56 / 62 / 72 / 79  
TELLİ MODELLER

► Ø 5.3 / 6.3 / 7.3 MM ÇAPLARINDA  
TEL KULLANIMI

► 12 MM DEN BAŞLAYAN  
LEVHA KESİM KALINLIKLARI



# MERTEKS

Merteks İç ve Dış Ticaret Ltd. Şti.

Han Çayırı Yolu Sk. Sanatçılar Sit. Blk.44M D.4 34457 Tarabya Sarıyer  
İstanbul Türkiye ■ T: +90 212 346 17 30-31 ■ info@merteksLtd.com



15 CM KALINLIĞA KADAR  
LEVHA EBATLAMA HATLARI



[www.merteksLtd.com](http://www.merteksLtd.com)  
[www.nodosafes.com](http://www.nodosafes.com)



**nodosafes**

one step beyond

Rúa Rosalía de Castro, 12336003 Pontevedra  
(+34) 986 84 54 61 ■ [comercial@nodosafes.com](mailto:comercial@nodosafes.com)



Mermere sevdalı bir İç Mimar: Merve Jale Doğan

*An Interior Architect with a love for marble: Merve Jale Doğan*

# “Doğanın, zamanın sırları mermerde saklı!..”

*"The secrets of nature and time are  
hidden in marble!.."*

Bu sayımızın tasarımcı konuğu iç mimar Jale Doğan. Kendisiyle profesyonel hayatından, doğal taş ile tanışma hikayesinden ve projelerinden konuştuk.

This issue's designer guest is interior architect Jale Doğan. We talked to her about her professional life, her story of meeting natural stone and her projects.



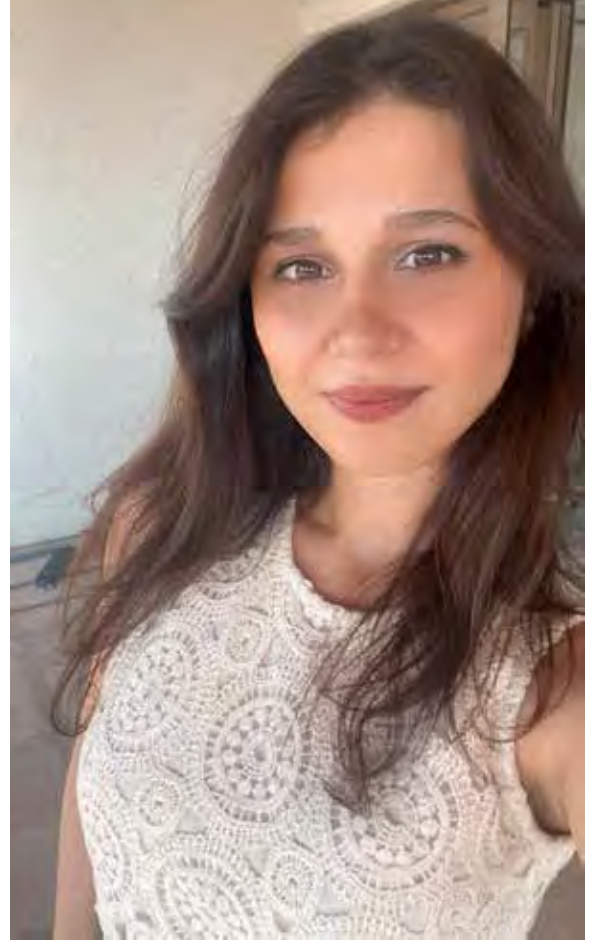
Söyleşi / Interview:  
Ebru BOZKURT

**Sevgili Jale Doğan öncelikle sizi tanıyabilir miyiz?**

Merhabalar. Ben Merve Jale Doğan. 1995 Çorum doğumluyum. Çorum Anadolu Lisesinden sonra Selçuk Üniversitesi İç Mimarlık ve Çevre Tasarımı bölümünden mezun oldum. Henüz öğrenciyken pek çok projenin tasarım ve uygulama aşamasında çalışmaya başladım. 2019 yılından bu yana ise mesleğime profesyonel seviye de devam ediyorum.

**Doğal taş ile tanışma hikayenizi merak ediyorum. Sizin için doğal taş ya da mermer ne ifade ediyor?**

Doğal taş ile ilk tanışmam öğrencilik yıllarımda bir spa projesi üzerinde çalışırken oldu. Islak hacimlerde mermer kullanmıştım ve bu proje için mermer seçerken doğal taş dünyasına ilk adımımı atmış oldum. Çok etkili bir adımım ki hala o dünyanın bir parçasıyım. Projelerimde müşterilerimin de fikir ve istekleri doğrultusunda sık sık değişik mermer türlerine yer veriyorum.



**Dear Jale Doğan, can we first get to know you?**

Hello there. I am Merve Jale Doğan. I was born in 1995 in Çorum. After Çorum Anatolian High School, I graduated from Selçuk University Department of Interior Architecture and Environmental Design. While I was still a student, I started working in the design and implementation phase of many projects. Since 2019, I have been continuing my profession at a professional level.

**I am curious about your story of meeting with natural stone. What does natural stone or marble mean to you?**

I first met natural stone when I was working on a spa project during my student years. I used marble in the wet areas and while choosing marble for this project, I took my first step into the world of natural stone.

”

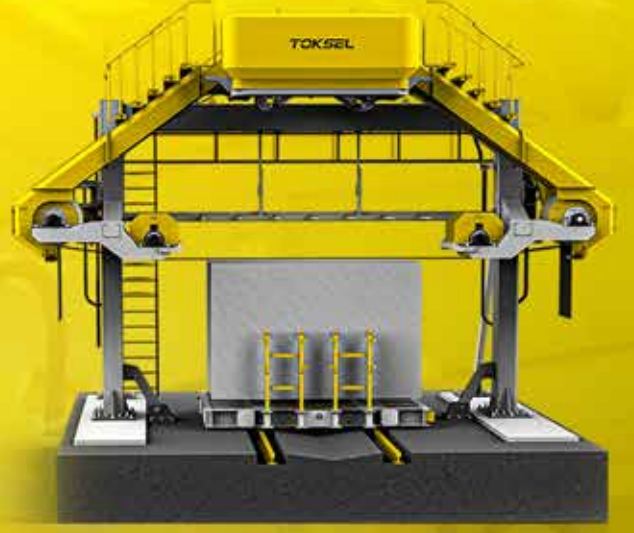
Doğal taş ile ilk tanışmam öğrencilik yıllarımda bir spa projesi üzerinde çalışırken oldu. Islak hacimlerde mermer kullanmıştım ve bu proje için mermer seçerken doğal taş dünyasına ilk adımımı atmış oldum. Çok etkili bir adımım ki hala o dünyanın bir parçasıyım. Projelerimde müşterilerimin de fikir ve istekleri doğrultusunda sık sık değişik mermer türlerine yer veriyorum.

”

I first met natural stone when I was working on a spa project during my student years. I used marble in the wet areas and while choosing marble for this project, I took my first step into the world of natural stone. It was a very effective step and I am still a part of that world. I often include different types of marble in my projects in line with the ideas and requests of my customers.



**Taurus 80**



**Megalodon**

# TOKSEL

**The finest stone processing machinery from Türkiye**



**Momentum**

TOKSEL MAKİNA TEKNİK MAL. İMAL. SAN VE TİC. LTD. ŞTİ.  
Kobi O.S.B 4.Cd. 16.Sk. No.3 , 41455 Dilovası, Kocaeli

+90 444 9 865

+90 532 374 38 28





# FERIS®



**Olivia Green**



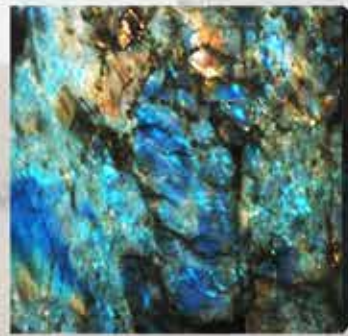
**Sunset Gold**



**Black Galaxy**



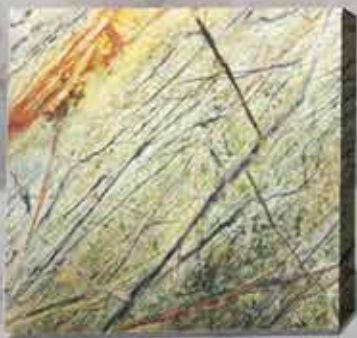
**Colonial Gold**



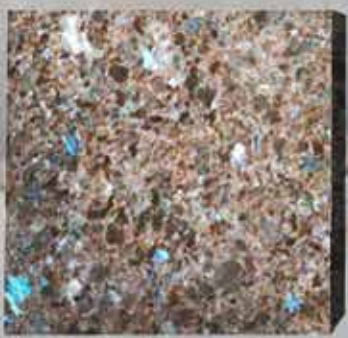
**Lemurian Blue**



**Splendour White**



**Rainforest Green**



**Antique Labradorite**



**Steel Gray**

**Fascinating versions  
of excellence**



**+90 444 9 865  
+90 532 374 38 28**



**info@ferisart.com**

**ferisart.com**



Ülkemiz; Dünya mermer rezervinin yaklaşık %40'ına sahip, bu zenginlik ve güzellik, doğanın ülkemize en güzel armağanlarından biri ayrıca da önemli bir milli servet. Çok kıymetli bir kaynak olan bu malzemeler profesyonel ellerde hak ettiği gibi değerlendirilmeli ve kıymetine kıymet katılmalıdır. Benim için çalıştığım proje de mermer kullanmak yüzyılları, bazen bin yılları yani tarihin tüm izlerini projeye entegre etmek demektir.

**Mermer sektörü ile tanışmanız hangi kanal sayesinde gerçekleşti?**

Üniversite yıllarımızda hocalarımızın bize en büyük öğüdü bir malzeme konusunda

*It was a very effective step and I am still a part of that world. I often include different types of marble in my projects in line with the ideas and requests of my customers. Our country has about 40% of the world's marble reserves, this richness and beauty is one of the most beautiful gifts of nature to our country and an important national wealth. These materials, which are a very precious resource, should be evaluated in professional hands as they deserve and their value should be added to their value. For me, using marble in the project I work on means integrating centuries, sometimes millennia, that is, all traces of history into the project.*



AQUALINA



VIOLETTE



AQUASHADOW



ALIMBLUE



**ALIMOĞLU**  
MARBLE - GRANITE

(0232) 877 03 40    info@alimoglu.com    www.alimoglu.com  
Ankara Asfaltı Cd. 25 Km, 35170 Kemalpaşa Osb/Kemalpaşa/İzmir



**VC TRAVERTINE**



uzmanlaşmamız yönündeydi. Ben de imalat detaylarına hakim olmanın ve bir malzeme üzerinde uzmanlaşmanın meslek hayatımda çok yardımı olacağını düşünerek bu öğüdü dikkate aldım, iyi ki de öyle yapmışım. Benim o yıllardaki seçimim mermer olmuştu. Hem mermerlerin çabası güzellliği, sadece mekânda bulunmasının bile kullanıcıya çok şey anlatması hem de Türkiye’de rezerv ve çeşitliliğin bol olması bu kararı vermeme neden oldu. Böylece Bursa’da bulunan Limra Mermer fabrikası ile çalışmaya başladım. Burada, geniş makine parkuru sayesinde, mermerlere her türlü şekli vermeye, tüm imalat detaylarını öğrenmeye, üretimde tasarımda ve montajda bilinmesi gereken tüm önemli

**Through which channel did you get acquainted with the marble sector?**

*During our university years, our professors’ biggest advice to us was to specialize in a material. I took this advice into consideration, thinking that mastering the details of manufacturing and specializing in a material would be very helpful in my professional life, and I am glad I did so. My choice in those years was marble. Both the effortless beauty of marbles, the fact that just being in the space tells a lot to the user, and the abundance of reserves and diversity in Turkey led me to make this decision. Thus, I started working with the Limra Marble factory in Bursa, where,*



## Premium Cutting Solution

BOART & WIRE is a worldwide leader in manufacturing and marketing of diamond wires, discs and blades.

The company was established in Fara Vicentino (Italy) in 2005 and within few years, it has been able to interpret the needs of the stone industry, thanks largely to the significant investment in innovative research and development. The fast growing and the opening of new production branches and sales offices all over the world have proved that it was worth the effort.

Over the years, BOART & WIRE has been focusing on the development of new technical and technological solutions; it has supplied all the support in terms of customer service, as well as continuous and innovative business proposals. All these factors have allowed the company to respond in real time to the constant stone sector evolution. Care and attention to every single detail together with the selection of high quality's raw materials and production processes surely characterize BOART & WIRE as a leading producer of a wide range of tools, broadly tailored to the customer needs.

Besides the headquarter located in the North of Vicenza, which counts about 300 employees, BOART & WIRE has three branches located in Brazil, India and Taiwan.

In each of these branches, the corporate structure consists in a technical team, that supports the project, the manufacturing and the use of the mentioned tools a sales organization able to customize every proposal and need of the client.

**MERTEKS**

Diamond tools • [boartandwire.com](http://boartandwire.com)



noktalar konusunda uzmanlaşmaya başladım ve hala bu konuda kendimi geliştirmeye çalışıyorum.

**Mermerin, çalışırken haz aldığınız özellikleri ve sizin için zorlayıcı yönleri nelerdir?**

Mermerin bence en güzel yanı; doğanın, zamanın sırrını içinde saklaması ve yaşadığımız alanlarda bu sakladığı güzelliği bizimle paylaşması diyebiliriz. Benim için en olumlu özelliği budur. Olumsuz yanı ise mermerin güzel olduğu kadar zor bir malzeme olmasıdır. Zordan kastım imalat ve üretim detayları, taşın cinsine göre hareket etmek, taştan rol çalmadan tasarımlar yapmak, taşı ziyan etmeden kullanmak gibi pek çok ince detay üzerinde çalışma gerekliliğidir.

*thanks to the wide range of machinery, I started to give all kinds of shapes to marble, to learn all the manufacturing details, to specialize in all the important points that need to be known in design and assembly in production, and I am still trying to improve myself in this regard.*

**What are the features of marble that you enjoy working with and what are the challenging aspects for you?**

*I think the most beautiful aspect of marble is that it keeps the secrets of nature and time and shares this beauty with us in the areas where we live. This is the most positive feature for me. The negative side is that marble is a difficult material as well as beautiful. What I mean by difficult is the need to work on many fine details such as manufacturing and production details, acting according to the type of stone, making designs without stealing roles from the stone, using the stone without wasting it. All these require professionalism and experience.*

# Sahaların lideri!



**DV 30** **6x6**

**BELDEN KIRMA  
KAYA KAMYONU**

## **İLK TÜRK** BELDEN KIRMA KAYA KAMYONU

BRÜT GÜÇ	: 240 kw (322hp) @ 2200 rpm
BRÜT TORK	: 1300 Nm @ 1200 1600 rpm
NOMİNAL TAŞIMA YÜKÜ	: 27500 kg
BOŞ AĞIRLIK	: 20500 kg
TOPLAM AĞIRLIK	: 48000 kg

Afyonkarahisar ili. İscehisar ilçesinde faaliyet göstermekte olan Demmak Demireller Makina San. ve Tic. A.Ş. doğal taşların tabiattan çıkarılmasında ve işlenerek değer kazanmasında kullanılan makine imalatları yanı sıra **Belden Kırma Kaya Kamyonu** imalatı yapmaktadır. Şuayp Demirel ve ekibinin kendi imkânları ile ürettiği, zorlu arazi koşullarında, ağır yük taşıma gerektiren işlerde yüksek verimlilikle çalışan **DV30 6x6 Belden Kırma Kaya Kamyonları** 29 Ekim 2019 tarihinden itibaren sahalarda yerini aldı. Sahaların yeni lideri olmayı planlayan **DV30 6x6 Belden Kırma Kaya Kamyonu** performanstan ödün vermeden yakıt tasarrufu sağlayarak işletme sahiplerini, üstün konforu, kullanma kolaylığı ve güvenliği ile de operatörleri oldukça etkileyecektir.



### **DEMMAK DEMİRELLER MAKİNA SAN. ve TİC. A.Ş.**

Merkez: Tepecik Mah. Dangış Cad. No:5 İscehisar-Afyonkarahisar - TÜRKİYE

Fabrika: İscehisar Mermer İhtisas OSB 1. Cad. No:1 İscehisar-Afyonkarahisar - TÜRKİYE

Tel: 0090 272 341 22 50 / 0090 272 341 22 61 / 0090 272 341 22 62 • Fax: 0090 272 341 22 20

info@demma.com • www.demma.com

Tüm bunlar da profesyonellik ve tecrübe gerektirmektedir.

## **Mermerle birlikte kullanmaktan hoşlandığınız diğer mimari öğeler hangileridir?**

Mermer gibi doğanın bir parçası olan ahşabı mermerle birlikte kullanmaktan çok hoşlanıyorum. İki doğal malzemenin uyumunu beğeniyorum. Bazen de projelerimde vurgu yapmak, küçük dokunuşlar eklemek istediğim alanlar olduğunda pirinç kullandığım oluyor. Bunların yanı sıra brüt beton, cam, LED aydınlatmalar da tasarımlarımda mermerle birlikte kullandığım diğer malzemeler.

## **Projelerinizde kullanmayı özellikle tercih ettiğiniz mermer türleri hangileridir? Neden?**

Mermerlerin tamamı birbirinden güzel ve karakteristik diyebiliriz. Çoğu zaman seçimlerimi içinde bulunduğum projenin yapısı ve izlediği yol belirliyor. Ancak genel olarak oluşumunu tamamlamış, homojenliği yüksek taşları tercih ettiğimi söyleyebilirim. Zaman zaman da projelerde desen takibi ve bookmach uygulamalarına yer verdiğim oluyor. Genelde Türkiye'de rezervi olan taşları kullanmayı tercih ediyorum.



## **What other architectural elements do you like to use with marble?**

*I like to use wood, which is a part of nature like marble, together with marble. I like the harmony of the two natural materials. Sometimes I use brass when there are areas in my projects that I want to emphasize and add small touches. In addition to these, exposed concrete, glass, LED lighting are other materials I use with marble in my designs.*

## **Malzeme seçimi konusundaki kriterleriniz nelerdir?**

*Bu kriterler kullanılacak olan alana göre değişebiliyor; Örnek vermek gerekirse dış cephe projelerinde uzun ömürlü olması ve kolay şekil alması nedeniyle Limestone ve traverten kullanmayı tercih edebiliyorum. İç mekânlarda; duvar kaplamaları ve tv ünitesi gibi tasarımlarda ise daha çok desen takibi olan ya da bookmach veren taşlar ilk tercihim oluyor. Sehpa ve masa gibi donatılarda ise damarlı ve desenli parçalar kullanmayı tercih ederim Döşemelere de örnek vermek gerekirse Victory bej diyebilirim. Hem ülkemizde rezervinin yüksek olması hem*



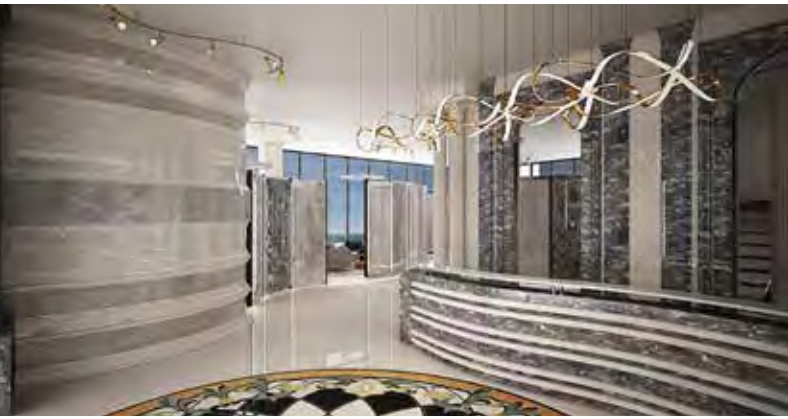
# Coverings 2024 Milli Katılım Başvuruları Alınmaya Başlandı!

22-25 Nisan 2024 | Georgia World Congress Center

Satış Fiyatı: 1200 USD/m<sup>2</sup>

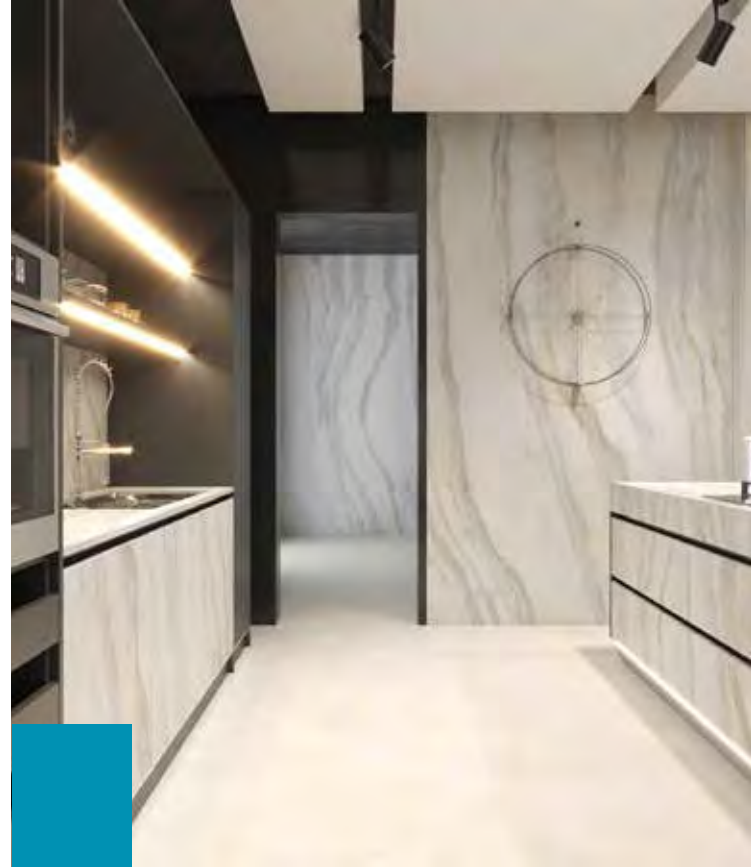


Başvuru ve Bilgi için:  
[devrim.taskiran@immib.org.tr](mailto:devrim.taskiran@immib.org.tr)



### Malzeme seçimi konusundaki kriterleriniz nelerdir?

Bu kriterler kullanılacak olan alana göre değişebiliyor; Örnek vermek gerekirse dış cephe projelerinde uzun ömürlü olması ve kolay şekil alması nedeniyle Limestone ve traverten kullanmayı tercih edebiliyorum. İç mekânlarda; duvar kaplamaları ve tv ünitesi gibi tasarımlarda ise daha çok desen takibi olan ya da bookmach veren taşlar ilk tercihim oluyor. Sehpa ve masa gibi donatılarda ise damarlı ve desenli parçalar kullanmayı tercih ederim Döşemelere de örnek vermek gerekirse Victory bej diyebilirim. Hem ülkemizde rezervinin yüksek olması hem de yormayan dingin bir görüntüsünün olması sebebiyle. Tabi bunlar müşteri istekleri doğrultusunda şekillenen kriterler, yukarda saymış



de yormayan dingin bir görüntüsünün olması sebebiyle. Tabi bunlar müşteri istekleri doğrultusunda şekillenen kriterler, yukarda saymış olduğum müşterilerime sunduğum ilk seçenekler oluyor.

### Which marble types do you especially prefer to use in your projects? Why?

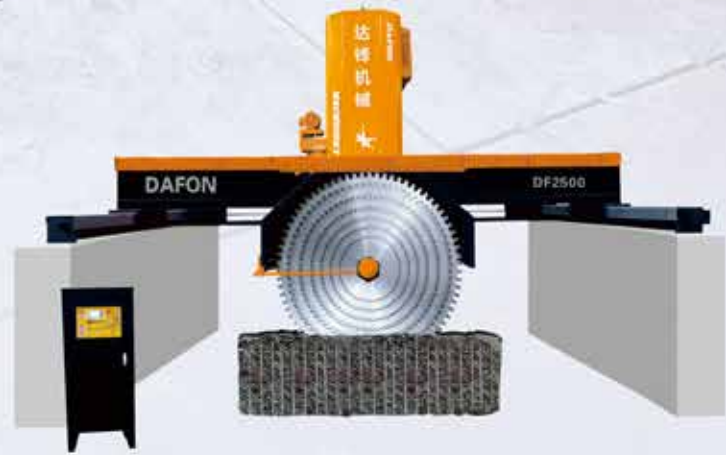
We can say that all marbles are beautiful and characteristic. Most of the time, my choices are determined by the structure and the path of the project I am in. However, I can say that I generally prefer stones that have completed their formation and have high homogeneity. From time to time, I also include pattern tracking and bookmach applications in projects. I generally prefer to use stones that have reserves in Turkey.

### What are your criteria for material selection?

These criteria may vary according to the area to be used; For example, I may prefer to use Limestone and travertine in exterior projects due to their long life and easy shaping. In interior spaces; In designs such as wall coverings and TV units, stones with pattern tracking or bookmach are my first



**Kerbstone Machine Line**



**Stone Block Cutter Machine**



**4Axis Bridge Cutter Machine**



**Bridge Type Double Beam Profiling Machine**



**16heads fickert head polishing machine**



**Edge Grinding And Polishing Machine**



**DAFON**  
— MACHINERY —

+86 150 5956 0663

danny@dafonmachine.com

www.dafonmachine.com



olduklarım müşterilerime sunduğum ilk seçenekler oluyor.

**Sizi en çok heyecanlandıran içinde bulunmaktan en mutlu olduğunuz projelerinizi bizimle paylaşır mısınız?**

Mermer konusunda beni en çok heyecanlandıran proje Burdur'da bulunan Antalya Mermer firmasının ofis binasıdır. Yapının zemin katı firmanın ocağından çıkarılan taşların kullanıcılara sergilendiği bir alan ile başlar. Birinci ve ikinci katı çalışanlar için ofis ve son kat firma kurucuları için tasarlanmış mahaller ile sonlanır. Zemin katta bulunan bu sergi alanı için ilk düşüncem sıradan bir sergi alanı görüntüsünün önüne geçmek ve kullanıcılara mermeri sadece lineer formlarda hayatımızın bir parçası olduğu düşüncesini yıkmaktı. Bunun için organik formlarda bir çalışma yaptım ve sadece bir mermer sergi alanı görüntüsünden sıyrılıp sanat galerisi atmosferinde de bir yapı oluşturmayı hedefledim. Evet, mermer hayatımızda sadece dümdüz kaplamalar olarak yer etmiyor. Günümüz teknolojisi oval formlarda da mermeri işlememize olanak veriyor kaldı ki sadece günümüz teknolojisi değil, bu toprakların tarihi eserlerinin izlerine baktığımızda atalarımızın mermeri en güzel şekilde nasıl değerlendirmeye çalıştığını ve kimliğini doğal taşlar ile nasıl başarılı bir şekilde ifade ettiğini görebiliriz. Ben de bu yaşanmışlığı ve zamanı sergi alanında olabildiğince göstermeye çalıştım. Umarım başarılı olmuşumdur. ■



*choice. I prefer to use veined and patterned pieces in accessories such as coffee tables and tables. To give an example for flooring, I can say Victory beige. Both because of its high reserves in our country and because it has a serene appearance that does not tire. Of course, these are the criteria shaped in line with customer requests, the ones I have listed above are the first options I offer to my customers.*

**Could you share with us the projects that excite you the most and that you are most happy to be involved in?**

*The project that excites me the most about marble is the office building of Antalya Marble company in Burdur. The ground floor of the building starts with an area where the stones extracted from the quarry of the company are exhibited to the users. The first and second floors are offices for the employees and the last floor ends with spaces designed for the founders of the company. My first thought for this exhibition area on the ground floor was to prevent the appearance of an ordinary exhibition area and to break the idea that marble is a part of our lives only in linear forms. For this, I made a work in organic forms and I aimed to create a structure in the atmosphere of an art gallery by getting rid of the image of just a marble exhibition space. Yes, marble is not just straight coatings in our lives. Today's technology allows us to process marble in oval forms, and it is not only today's technology, when we look at the traces of the historical artifacts of these lands, we can see how our ancestors tried to evaluate marble in the most beautiful way and how they successfully expressed their identity with natural stones. I tried to show this experience and time as much as possible in the exhibition space. I hope I was successful. ■*



# Antique Marble Elegance



Teos Yeşil



Teos Ateşi



**KARABACAK** | mermer

Adatepe Mahallesi 62/9 Sokak No: 8/A Buca / İzmir  
Tel: +90 232 442 46 51 • Faks: +90 232 442 46 31  
info@kar-mer.com.tr • www.kar-mer.com.tr



## Çalışkanerler Madencilik'in Konya'da açtığı yeni ocak butik taşlarıyla farklı seçenekler sunuyor

*Çalışkanerler Mining's new quarry opened in Konya offers different options with boutique stones*

# Bozkır'da açan Yediverenler!

*The Everblooming blooming in Bozkır!*

Mermer sektöründe faaliyet gösterdiği ilk günden bu yana kupon taşlar üreten Çalışkanerler Madencilik'in Konya Bozkır'daki yeni ocağı tam da firmanın taş konseptine uyan bir ocak oldu. Birbirinden farklı üç seleksiyon üretilen ocakta özellikle bookmatch desenleri oluşturan blokların verimliliği dikkat çekiyor...

The new quarry in Konya Bozkır of Çalışkanerler Mining, which has been producing coupon stones since the first day it has been operating in the marble sector, has been a quarry that fits the stone concept of the company. In the quarry where three different selections are produced, especially the efficiency of the blocks forming bookmatch patterns draws attention...

**E**motion isimli mermeri ile uluslararası projelerde yer bulan Çalışkanerler Madencilik, yine Konya ilinin Bozkır ilçesinde ve halen Emotion taşının üretildiği ocağa iki kilometre mesafede 1 yıl önce açtığı ocak birbirinden farklı seleksiyonlar ve mükemmel desenlere sahip taşları ile projeler için yeni alternatif oldu.

**Ç**alışkanerler Mining, which has found a place in international projects with its marble named Emotion, opened a quarry 1 year ago in Bozkır district of Konya province, two kilometres away from the quarry where Emotion stone is still produced, and became a new alternative for projects with different selections and stones with excellent patterns.





*The remarkable feature of the new quarry is that it has 3 different boutique marble options.*

*The three new selections named Everblooming, Everblooming Dark and Everblooming Pink can be obtained in a single demolition.*

*Mustafa Çalışkaner, who initially described this as a disadvantage for the quarry, states that when they evaluated the demand for the selections, they considered this diversity as an advantage, not a disadvantage, and that the customer who came to buy blocks had a positive attitude towards all of the selections.*



Yeni ocağın dikkat çeken özelliği ise; 3 farklı butik mermer seçeneğinin olması. Ever Bloom, Ever Bloom Dark ve Ever Bloom Pink isimleri verilen üç yeni seleksiyon tek bir yıkımda elde edilebiliyor. Önceleri bunu ocak için dezavantaj olarak tanımlayan Mustafa Çalışkaner seleksiyonlara olan talebi değerlendirdiklerinde bu çeşitliliği dezavantaj değil avantaj olarak nitelendirdiklerini ve blok almaya gelen müşterinin seleksiyonların tümü için olumlu bir tavır sergilediğini belirtiyor.

## **BOZKIR'DA AÇAN YEDİVERENLER**

Ocaktaki bu seleksiyon çeşitliliğinin mermer için aranan isim içinde ilham kaynağı oluşturduğunu belirten Çalışkaner "Her blok ayrı bir güzelliği barındırıyor. Her blok kendi içinde mükemmel desen yapısı ile projeler için çok uygun seçenekler sunuyor. Bu ocakta ürettiğimiz mermerimizin önemli özellikleri; çok mükemmel cila alması, sağlam yapısı, Bookmatch için çok







iyi alternatifler sunması, yüzey işlemlerine uygun bir taş olması ve kuşkusuz özellikle mermer mobilya üretimi için kendi alternatifini yine kendi içinde yaratması bu mermerleri özel kılmaktadır” diyor.

### **MERMERDE MODA DEĞİŞİR AMA BAZI TAŞLAR KALICIDIR**

Dünya genelinde mermer renk ve desenlerinin günümüz modasından etkilendiğini bu yüzden ortalama on yılda bir mermerde moda rengin değiştiğini belirten Çalışkaner sözlerine şöyle devam etti: “Mermerde moda, günümüz renk akımlarından elbette etkileniyor. Ancak mermer diğer malzemeler gibi yapay olarak renklendirilen bir materyal olmadığı için doğanın bize sunduğu renklerin içinde kendi modasını yaratıyor. Ortalama on yılda bir moda uygun olarak renkler değişebilir ama bazı mermerler devamlılık arz ederek kalıcı oluyor. Çalışkanerler Madencilik’in butik mermer üretimine yoğunlaşmasında da bu kriter etkili oluyor. Ever Bloom seleksiyonlarını ürettiğimiz ocağımızın uzun vadeli bir piyasası olacağını düşünüyor ve çalışmalarımızı buna göre düzenliyoruz. Bu ocağımızda ürettiğimiz ve Ever Bloom Pink adını verdiğimiz seleksiyonun özellikle son dönem moda rengine sahip olmasını da büyük bir şans olarak görüyoruz. Doğa da bu tip taşların üretimi çok fazla değil. Bu yüzden Pembe seleksiyonların özellikle iyi projelerde yer alacağını tahmin ediyoruz.” ■

### **EVERBLOOMINGS IN BOZKIR**

Stating that this selection diversity in the quarry is a source of inspiration for the name sought for marble, Çalışkaner said, “Each block harbours a different beauty. Each block offers very suitable options for projects with its perfect pattern structure. The important features of the marbles we produce in this quarry are; excellent polishing, robust structure, offering very good alternatives for Bookmatch, being a stone suitable for surface treatments and undoubtedly creating its own alternative especially for marble furniture production makes these marbles special.”

### **FASHION IN MARBLE CHANGES BUT SOME STONES ARE PERMANENT**

Stating that marble colours and patterns around the world are affected by today’s fashion trends, Çalışkaner continued his words by saying that the fashion colour in marble changes every ten years on average: “Fashion in marble is of course affected by today’s colour trends. However, since marble is not an artificially coloured material like other materials, it creates its own fashion within the colours offered to us by nature. On average, colours may change every ten years in accordance with the fashion, but some marbles are permanent. This criterion is also effective in Çalışkanerler Mining’s focus on boutique marble production. We think that our quarry where we produce Everbloomings selections will have a long-term market and we organise our work accordingly.

We see it as a great chance that the selection we produce in this quarry, which we call Everblooming Pink, has the latest fashion colour. The production of this type of stones in nature is not very much. Therefore, we anticipate that pink selections will take place especially in good projects.” ■



# TRAVERTEN



KÖMÜRCÜOĞLU MERMER TARIM ÜRÜNLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.  
Pamukkale yolu 4.km Kömürcüoğlu Cad. Korucuk Mah. No:10  
Denizli / TÜRKİYE • E-mail: traverten@komurcuoglu.com.tr  
Tel: 0090.258.279 21 32 - 33 - 36 • Fax: 0090.258.279 23 02

[www.traverten.com.tr](http://www.traverten.com.tr)



**go green**  
save the planet

# Doğal taşlar ile *mekanlara* *sofistike* dokunuşlar

***Sophisticated touches to spaces  
with natural stones***



**Yazar / Author: Gülce KILIÇ**

**T**arih boyunca, mermer her zaman büyüleyici bir malzeme olmuştur. Doğanın derinliklerinden bize hediye olarak sunulan bu taş kendine has estetik ve dayanıklılık özellikleriyle tasarım ve inşaat dünyasının vazgeçilmez bir parçası olmuştur. Pembeden yeşile, limestone'dan onyx'e geniş ürün ve renk yelpazesi olması taşla çalışmayı daha kolay ve keyifli bir hale getiren başka bir noktadır. İç mimarlık ve mermer alanında çalışan bir profesyonel

**T**hroughout history, marble has always been a fascinating material. Presented to us as a gift from the depths of nature, this stone has become an indispensable part of the design and construction world with its unique aesthetic and durability features. The wide range of products and colors from pink to green, limestone to onyx is another point that makes working with stone easier and more enjoyable. As a professional working in the field of interior architecture



olarak, mermerin doğru seçimi zor olduğu kadar en önemli noktalardan birisidir. Çünkü mermerin kesilmesi, şekillendirilmesi, aynı zamanda yapısı karmaşık bir sanattır. Her mermer özenle seçilmeli ve doğru kullanım yerinde, doğru ebatlarla sunulmalıdır.

### **KOYU RENKLİ MERMERLER DIŞ MEKANLARDA UYGUN DEĞİLDİR**

İç ve dış mekanlarda kullanılan mermer ve ebatları değişiklik gösterir. Teknik açıdan ele aldığımız zaman dış mekanlarda en önemli noktalardan biri taşın yapısı ve rengidir. Son dönemlerde dark konseptler ne kadar ünlü olsa da koyu renk mermer kullanımı dış mekanlar için uygun değildir. Güneşle beraber solar ve zamanla estetik duruşunu kaybeder. Traverten ve limestone dış mekanlar için muhteşem bir örnektir. Bu taşlar yapıları gereği



and marble, the right choice of marble is not only difficult but also one of the most important points. Because the cutting, shaping and structure of marble is a complex art. Each marble must be carefully selected and presented in the right size for the right use.

### **DARK COLORED MARBLES ARE NOT SUITABLE FOR EXTERIOR USE**

Marble and sizes used in interior and exterior spaces vary. When we consider it from a technical point of view, one of the most important points in outdoor spaces is the structure and color of the stone. No matter how famous dark concepts are recently, the use of dark marble is not suitable for outdoor spaces. It fades with the sun and loses its aesthetic stance over time. Travertine and limestone are great examples for outdoor spaces.



Fransa merkezli iç mimar Jerome Bugara'nın daire tasarımı . Zıt renk mermer uyumunun başarılı bir örneği.

yumuşaktır ve dış mekanlar için çok daha uygundur. Projenin dokusu ve temsil ettiği akıma yüzey bitişiyle yardım edilebilir. Projenin stiliyle bütünleşen ve çevreye uyum sağlayan renk mermer ve bitiş yüzeyi kullanmak gerekir.

### **ZIT RENKLER İLE DAHA AHENKLİ BİR GÖRÜNTÜ SAĞLANABİLİR**

İç mekanlar için mermer seçerken ise öncelik mekanın kullanım amacı ve mimarın yansıtmak istediği konsepttir. Açık renkli mermerler özellikle cilalı bitişle iç mekanları ferah ve daha geniş gösterir. Fakat sadece açık renk kullanmak bazıları için sıkıcı gelebilir.

*These stones are soft by nature and are much more suitable for outdoor spaces. The texture of the project and the trend it represents can be helped by the surface finish. It is necessary to use a color marble and finish that blends with the style of the project and blends in with the environment.*

### **CONTRASTING COLORS CAN CREATE A MORE HARMONIOUS LOOK**

*When choosing marble for interiors, the priority is the intended use of the space and the concept the architect wants to reflect. Light colored marbles, especially with a polished finish, make interiors look spacious and wider.*

# Teos Green

Royal Resort Otel, Seferihisar - İzmir



**KARABACAK** | mermer

Adatepe Mahallesi 62/9 Sokak No: 8/A Buca / İzmir  
Tel: +90 232 442 46 51 • Faks: +90 232 442 46 31  
info@kar-mer.com.tr • www.kar-mer.com.tr



Burada butik taşlar, onyxler, quartzlar yardımcı olur. Bu taşların birini odak noktası yaparak dramatik bir görüntü yaratılabilir. Aynı zamanda zıt renkler de iç mekanlarda ahenk sağlayabilir. Fakat zıt renklerin doğru kullanımı olmazsa mekan tamamlandığında karmaşık ve yorucu bir görüntü oluşabilir. Mermerde zıt renkleri ahenkle kullanmak ustalık ister. İç mekandaki mermerlerin yüzey işleme konsept için çok önemlidir. Örneğin dini yapılarda ve eskiden esinlenen barok veya gotik tarzlardaki yapılar için antik yüzey işleme bağlamda size yardımcı olur. Bir alanın içerisinde iki konsept birden kullanılsa dahi mermerlerin yüzey işlemlerinin farklı olması gerekir. Buna en iyi örneklerden biri Dubai Mall'dur. Lüksün doruklarını cilalı mermerlerle bize yaşatırken, The souq köşesindeki antik bitişli taşlarla bize orta doğunun otantik yanını gösterir.

## MERMERİN BÜTÜNLÜĞÜNÜ KORUYAN PROJELERİN SAYISI ARTIYOR

Mermerin ebatlanmasında alan ve kişisel zevkler önemli olduğu kadar maliyetler de önemlidir. Dış mekan kaplamalarında genellikle 40x80 60x120 50x100 gibi büyük ölçüler tercih edilmesinin sebebi mekanik angaraj malzemelerinin maliyetiyle ilgidir. Bazen değişik ölçüler de bir arada kullanılabilir. Çok fazla olmamakla beraber değişik birkaç ölçü modern bir görüntü oluşturabilir. İç mekandaki ise önceleri tercih edilen 60x60 şimdiki yerini 80x80 ve 120x120 gibi ölçülere bıraktı. Hatta uzak doğuda plakaların yer döşemesinde kullanıldığı projelerde gördük. Özellikle son dönemlerde mermerin bütünlüğünü ve hikayesini bozmadan, onu çok küçük ebatlara bölmeden kullanmak daha trend gözüküyor.

## DOĞRU MERMER SEÇİMİYLE MEKANLARIN RUHUyla BÜTÜNLEŞEBİLİRİZ

Mermerin sanat ve tasarımdaki eşsiz yönü, onun zamansızlığı ve evrensel çekiciliği sanırım. Mermer modern minimalizmden klasik zerafete kadar, her tarzda tasarımı kusursuzca tamamlayabilir ve bütünleşebilir. Estetik ve fonksiyonu bir araya getiren bu taş, iç mekandaki sofistike bir dokunuş katarken, aynı zamanda doğanın ve insanlığın derinliğini yansıtır. Doğru mermer seçimleriyle mekanların ruhuyla bütünleşebiliriz. ■



\*Dış cephe Vietnam beyazı uygulaması. (Özel villa projesi, Katar)

*But using only light colors may seem boring for some. Boutique stones, onyx, quartz help here. By making one of these stones the focal point, a dramatic image can be created. At the same time, contrasting colors can also provide harmony in interiors. However, without the correct use of contrasting colors, a complex and tiring image can be created when the space is completed. Using contrasting colors harmoniously in marble requires mastery. The surface treatment of marble in interiors is very important for the concept. For example, for religious buildings and buildings in baroque or gothic styles inspired by the past, the antique surface treatment helps you in the context. Even if two concepts are used in one area, the surface treatment of the marbles should be different.*



*Yalın bir tasarımı, tek bir mermerle çarpıcı hale getirmenin başarılı örneği. (Tasarım ; Gülce Kılıç, Stone Gate)*

*One of the best examples is the Dubai Mall. While we experience the heights of luxury with polished marbles, it shows us the authentic side of the Middle East with the ancient finished stones in the old bazaar corner.*

### **THE NUMBER OF PROJECTS PRESERVING THE INTEGRITY OF MARBLE IS INCREASING**

*Costs are as important as space and personal tastes in the sizing of marble. The reason why large sizes such as 40x80 60x120 50x100 are generally preferred in outdoor coatings is related to the cost of mechanical anchoring materials. Sometimes different sizes can be used together. Although not too much, a few different sizes can create a modern look. In interiors, the previously preferred 60x60 has now been replaced by sizes such as 80x80 and 120x120. We have*

*even seen projects in the Far East where slabs are used in flooring. Especially in recent times, it seems more trendy to use marble without disturbing its integrity and story, without dividing it into very small sizes.*

### **WE CAN INTEGRATE WITH THE SPIRIT OF THE SPACES WITH THE RIGHT CHOICE OF MARBLE**

*The unique aspect of marble in art and design is its timelessness and universal appeal. From modern minimalism to classic elegance, marble can perfectly complement and integrate any style of design. Combining aesthetics and function, this stone adds a touch of sophistication to interiors while reflecting the depth of nature and humanity. With the right marble choices, we can integrate with the spirit of the spaces. ■*

# 50 yıldır

## ENDÜSTRİ-LIDERİ KENAR CILALAR

### LCV

Dünya çapında en çok satan ve sınıfında öncü dikey alın pah cila. 6 cm kalınlığa kadar düz alın pah cila.

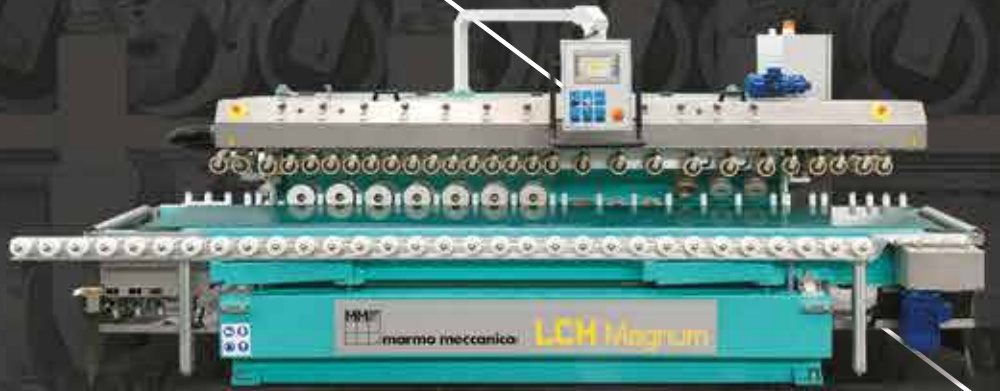


### LCT

Kompakt dikey yuvarlak profil cila. 6 cm kalınlığa kadar düz alın pah cila ve 4 cm kalınlığa kadar yuvarlak profil cila.

### LCH

Hassas, güvenilir, kolay kullanım.  
6 cm kalınlığa kadar yatay düz alın pah cila.



VISIT US AT **MARMO+MAC**

26 - 29 SEP 2023 VERONA - ITALY

**HALL 3 - BOOTH B67-B88**



50th  
Anniversary

**marmo meccanica**  
Create Value

# MERTEKS

Sales and Service Agent  
Marmo Meccanica Türkiye Müessili

info@merteksltd.com | +90 212 346 17 30 - 31

Merteks İç ve Dış Tic. Ltd. Şti.  
A: Han Çayırı Yolu Sk. Sanatçılar Sit.  
Blk.44M D.4 34457 Tarabya Sarıyer  
İstanbul TR

www.merteksltd.com  
www.marmomeccanica.com



## LCG

Hassas, güvenilir, kolay kullanım.  
10 cm kalınlığa kadar yatay düz alın pah cila.

## LTN

Kompakt ve gerekli.  
10 cm kalınlığa kadar düz alın pah cila ve 8 cm kalınlığa kadar yuvarlak profil cila.



## LTZ

Üstün performansa sahip sınıfında üstün bir makine. 10 cm kalınlığa kadar düz alın pah ve yuvarlak profil cila.





**ÖZEĞEM**  
— MAKİNA —



**SAYALAMA  
MAKİNASI**



**XYZ DYNAMIC-100 PRO  
KÖPRÜLÜ DAĞ KESME  
MAKİNASI**

**RKDL 3X  
HİDROLİK MERMER  
DELME MAKİNASI**





**XY GDK-80**  
KÖPRÜLÜ DAĞ KESME  
MAKİNASI

**CRAWLER 15**  
HİDROLİK MERMER  
DELME MAKİNASI



Özegem Makina Mermer Ocak Makinaları ve Ekipmanları  
Atilla Mh. Çevre Yolu Cad. No: 155 Bucak - Burdur / TÜRKİYE  
Tel.: +90 248 325 05 05 \* Gsm: +90 546 867 05 46 \* +90 545 223 96 44

 **ozegemmakina**  [www.ozegemmakina.com](http://www.ozegemmakina.com)



# LUPATOİD.

stone finishes scale

## Mertaş Mermer ve Lupato işbirliği ile doğal taş tezgahlarında fark yaratan çözümler!

***Solutions that make a difference in natural  
stone surface applications with Mertaş Marble  
and Lupato cooperation!***

Estetik, tasarım ve doğal taş yüzeylerin dönüşümü, her projede önemli bir unsur olarak karşımıza çıkıyor. Bu dönüşümün arkasında, Mertaş Mermer'in Türkiye'deki distribütörlüğünü yürüttüğü Lupato markasının özel yüzey uygulama aparatları yatıyor. Her iki marka da, yüzey uygulamalarında kaliteyi ve yenilikçiliği bir araya getirerek projelere eşsiz değer katıyor.

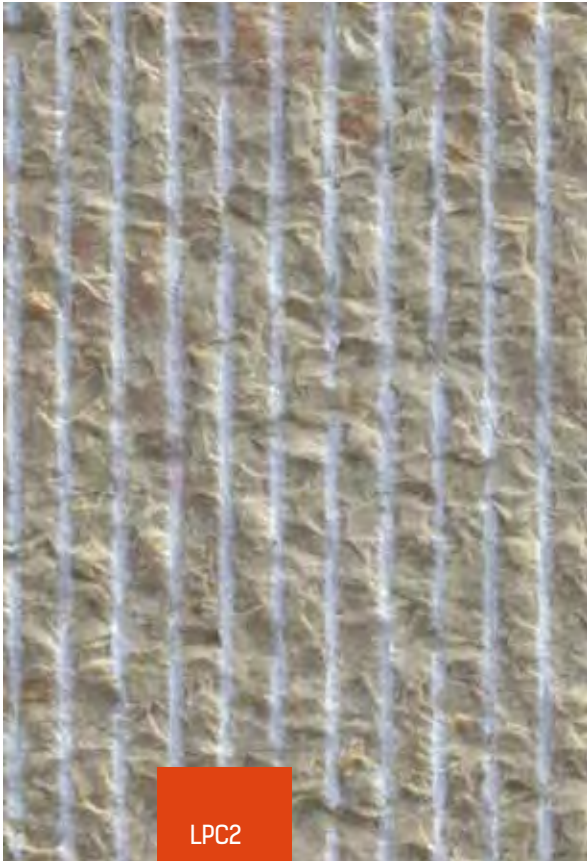
Aesthetics, design and transformation of natural stone surfaces are important elements in every project. Behind this transformation lies the special surface application apparatus of the Lupato brand, of which Mertaş Marble is the distributor in Turkey. Both brands add unique value to projects by combining quality and innovation in surface applications.



PRA9



PRA160



LPC2



COR1



## GELİŞEN ESTETİK: DOĞAL TAŞIN LUPATO İMZASIYLA DÖNÜŞÜMÜ

Lupato markası, özel uygulama aparatlarıyla doğal taş yüzeylerin estetik potansiyelini en üst seviyeye çıkarıyor. Mertaş Mermer'in Türkiye distribütörlüğü sayesinde bu yenilikçi çözümler, ülkemizin her atölye ve fabrikasına erişiyor.

Mucarta, kumlama, taraklama, virgül efekti, kedi patisi (Cheesled) gibi farklı uygulamalarla mermer, granit, andezit yüzeylerine karakter katan aparatları, projelerinize derinlik, dokunsallık ve özgünlük katıyor.



## EVOLVING AESTHETICS: TRANSFORMATION OF NATURAL STONE WITH LUPATO'S SIGNATURE

Lupato brand maximizes the aesthetic potential of natural stone surfaces with its special application apparatus. Thanks to Mertaş Marble's distributorship in Turkey, these innovative solutions reach every workshop and factory in our country.

The apparatuses that add character to marble, granite and andesite surfaces with different applications such as Mucarta, sandblasting, combing, comma effect, cat paw (Cheesled) add depth, tactility and originality to your projects.

## ÖZELLEŞTİRİLMİŞ ESTETİK ÇÖZÜMLER: LUPATO'NUN ÜRÜNLERİYLE FARK YARATAN ÇÖZÜMLER

Doğal taş yüzey uygulamaları, sadece estetik değil aynı zamanda fonksiyonellik açısından da önemli bir rol oynuyor. Lupato'nun yüzey uygulama aparatları, projelerinize çeşitli doku ve desenlerle karakter katmanın yanı sıra, yüzeyleri dayanıklı hale getirme, kaydırmazlık sağlama ve özgün detaylar ekleme imkânı veriyor.

ABRAX, doğal taş yüzeylerde etkileyici bir doku ve desen yaratmak için yenilikçi 4 farklı KUMLAMA tekniği sunar. VARİA ise 3 farklı çeşit MUCARTA yapma yeteneğine sahiptir. Her iki aparat da dar bantlarda ve plaka hatlarında da kullanılabilir bir şekilde tasarlanmıştır.

ROKER ürünü dünyanın ilk ve tek DALGA EFEKTİ yapabilen akıllı aparatıdır. Mermer sektörünün olmazsa olmazı Köprü Kesme makinalarına uygun olarak tasarlanmıştır. Aynı zamanda ayarlanabilir farklı aralıklar ile TARAKLAMA yüzeyini de ortaya çıkararak tasarımcısını ileriye taşıyan bir Lupato yüzey uygulama ürünüdür.

KEDİ PATİSİ (CHISSELED) ve VİRGÜL EFEKTİ yüzeyleri ile doğal taş yüzeylerin estetik ve işlevsel potansiyelini en üst düzeye taşıyan BİRBA – DRAGO – KİNKİ ürünleri ile projelerinizi daha özgün ve etkileyici hale getirebilirsiniz. Atölyeler için özel tasarlanan el aparatlarından TANGA ve STONA ürünleri ise KAYDIRMAZLIK çekme kabiliyeti ile beraber döşenmiş zeminlerde GENİŞ YÜZEY uygulamalarını da rahatlıkla yapabileceğiniz kapasiteye sahiptir.

İster iç mekân, ister dış mekân olsun, doğal taş yüzeylerindeki bu dönüşüm, projelere estetik ve işlevsellik sunuyor.

## PROJELERİNİZİ DÖNÜŞTÜRÜN: DOĞALTAŞIN İNCELİKLERİYLE SANATSAL YAKLAŞIM

Lupato yüzey aparatları projelerinizi dönüştürmenin, doğal taş yüzeylerin potansiyelini açığa çıkarmanın bir yolu olarak öne çıkıyor. Yüzeylere uygulanarak farklı görüntüler elde edilen doğal taşın estetik görüntüleri, mimarlar ve tasarımcılar için sonsuz olanaklar sunuyor. Yüzey uygulama çalışmalarının, projelerine katacağı değeri deneyimlemek ve doğal taşın zengin dünyasını keşfetmek için bu buluşmaya davetlisiniz. ■

## CUSTOMIZED AESTHETIC SOLUTIONS: SOLUTIONS THAT MAKE A DIFFERENCE WITH LUPATO'S PRODUCTS

Natural stone surface applications play an important role not only in terms of aesthetics but also functionality. Lupato's surface application tools allow you to add character to your projects with various textures and patterns, as well as making surfaces durable, providing non-slip and adding unique details.

ABRAX offers 4 innovative sandblasting techniques to create an impressive texture and pattern on natural stone surfaces. VARIA is capable of making 3 different types of MUCARTA. Both tools are designed to be used in narrow bands and slab lines.

ROKER is the world's first and only smart apparatus that can make WAVE EFFECT. It is designed for Bridge Cutting machines, which are indispensable for the marble industry. It is also a Lupato surface application product that carries its designer forward by revealing the combing surface with adjustable different intervals.

You can make your projects more original and impressive with BİRBA - DRAGO - KİNKİ products, which maximize the aesthetic and functional potential of natural stone surfaces with CAT Paw (CHISSELED) and VIRGUE EFFECT surfaces. TANGA and STONA products, which are hand apparatus specially designed for workshops, have the capacity to easily make WIDE SURFACE applications on paved floors with their anti-slip ability.

Whether indoors or outdoors, this transformation of natural stone surfaces offers aesthetics and functionality to projects.

## TRANSFORM YOUR PROJECTS: ARTISTIC APPROACH WITH THE SUBTLETIES OF NATURAL STONE

Lupato surface apparatuses stand out as a way to transform your projects and unlock the potential of natural stone surfaces. The aesthetic images of natural stone, which can be applied to surfaces to create different images, offer endless possibilities for architects and designers. You are invited to this meeting to experience the value that surface application works will add to your projects and discover the rich world of natural stone. ■





**YÜCELER  
MAKİNE**



**THE SLAB CUTTING  
PLANT 6+9**



**THE SLAB POLISHING  
MACHINES 10+10**

Organize Sanayi Bölgesi 1770 sokak No:7 Bucak / Burdur - Turkey

Tel : +90 248 325 16 22

Fax : +90 248 325 82 99

e-mail : [info@yucelermakine.com](mailto:info@yucelermakine.com)

web : [www.yucelermakine.com](http://www.yucelermakine.com)



# Emek Mermer'in çoklu ebatlama makinesindeki tercihi Donatoni SX-5 Q oldu

***Donatoni SX-5 Q was the choice of Emek  
Marble for multiple sizing machine***

Türkiye'nin konusunda lider mermer ve doğal taş üreticilerinden birisi olan Emek Mermer çoklu ebatlama makinesi yatırımını doğal taş kesim teknolojileri konusunda öncü Donatoni ile tamamladı.

One of Turkey's leading marble and natural stone producers, Emek Mermer has completed its investment in multiple sizing machines with Donatoni, a pioneer in natural stone cutting technologies.

**T**ürk doğaltaş ve mermer sektörünün kalbi olarak anılan Afyon İscehisar'da Mermer Organize Sanayi Bölgesi'nde kurulan yeni fabrikasının yatırımını tamamlayan Emek Mermer, 1970 yılına kadar uzanan köklü bir tarihe sahip. Veli Çelebi ve Salim Çelebi tarafından bir aile şirketi olarak kurulan Emek Mermer, sürekli ve istikrarlı bir büyüme gerçekleştirerek, Afyon, Burdur, Bursa ve Denizli'de bulunan ocaklarından elde ettiği mermer blokları Afyon İscehisar'daki iki ayrı fabrikasında işleyerek dünya pazarlarına sunuyor.

**E**mek Marble, which has completed the investment of its new factory established in the Marble Organised Industrial Zone in Afyon İscehisar, which is known as the heart of the Turkish natural stone and marble sector, has a deep-rooted history dating back to 1970. Founded as a family company by Veli Çelebi and Salim Çelebi, Emek Marble has achieved continuous and steady growth and offers marble blocks obtained from quarries located in Afyon, Burdur, Bursa and Denizli to the world markets by processing them in two separate factories in Afyon İscehisar.



Emek Mermer'in İncehisar Mermer Organize Sanayi Bölgesi'nde yeni faaliyete geçen fabrikasında müdürlük görevini üstlenen Yılmaz Oğuz, "Emek Mermer olarak bütün dünya genelindeki mermer pazarlarını hedeflemekte ve en iyi hizmeti, en son teknoloji ile sunmaktan gurur duymaktayız" şeklinde konuştu.

### **ÇOKLU KESİM MAKİNASINDAKİ TERCİH: DONATONI SX-5 Q**

Proje ağırlıklı çalışmanın getirdiği zorluklarla başa çıkmak ve üretim etkinliğini arttırmak adına, Emek Mermer, doğaltaş kesiminde son teknoloji ürünleri ile bilinen Donatoni ile işbirliği yapmayı seçti. Emek Mermer'in tercihi, Donatoni SX-5 Q çoklu kesim makinesi oldu. Oğuz, "Firma olarak, daha çok proje odaklı bir pazar hedefledik. Projeye odaklı yatırımda dikkat edilmesi gereken konu üretim kalitesidir. Bu yüzden çoklu ebatlama makinasındaki hassasiyeti, üretim sırasındaki firenin mümkün olan en az seviyede olması gibi kriterleri dikkate alarak Donatoni SX-5 Q modelini seçtik" şeklinde sözlerine devam etti.

"As Emek Marble, we target marble markets all over the world and we are proud to offer the best service with the latest technology," said Yılmaz Oğuz, who is the manager of Emek Marble's newly opened factory in İncehisar Marble Organised Industrial Zone.

### **THE CHOICE IN MULTIPLE CUTTING MACHINES: DONATONI SX-5 Q**

In order to cope with the challenges of project-oriented work and to increase production efficiency, Emek Marble chose to cooperate with Donatoni, known for its state-of-the-art products in natural stone cutting. Donatoni SX-5 Q multiple cutting machine was the choice of Emek Marble. Oğuz said, "As a company, we targeted a more project-oriented market. The issue to be considered in project-oriented investment is production quality. For this reason, we chose the Donatoni SX-5 Q model, taking into account criteria such as the precision of the multiple sizing machine and the minimum possible wastage during production."

## PLAKALARIN EN AZ FİREYLE HATASIZ EBATLANMASI, SİPARİŞLERİN DAHA HIZLI TAMAMLANMASINI SAĞLADI

Donatoni SX-5 Q, başlangıçtan itibaren üretkenlik ve hassasiyet açısından karşılaşılmamış sonuçlar ortaya koyarak, Emek Mermer için optimum seçim olduğunu kanıtladı. Patentli döner bir köprü üzerinde beraber çalışabilen beş kesici kafadan oluşan bu makine, Emek Mermer'in büyük ölçekli projelerin getirdiği zorlukları kolaylıkla aşmasını sağladı.

Plaka kesimlerindeki maksimum hassasiyet ve yüksek üretkenlik sayesinde, Donatoni SX-5 Q, Emek Mermer'e önemli zaman tasarrufu sağladı ve çalışma etkinliğini yükseltti. Bu iş birliği, müşteri ihtiyaçlarını hızlı ve etkili bir şekilde karşılama konusunda Emek Mermer'e büyük fayda sağladı.

## DONATONI TERCİHİNİN DİĞER ÖNEMLİ TARAFI; BLOK-MAR'IN TEKNİK DESTEĞİ

Makinenin üstün performansına ek olarak, Donatoni ile iş birliğinin bir diğer önemli yönü ise, Donatoni firmasının Türkiye temsilcisi olan Blok-Mar firması tarafından sağlanan yerel teknik destek hizmetidir.

Emek Mermer, bu işbirliğinden duydukları memnuniyeti dile getirerek, DONATONI SX-5 Q'nun mermer ve doğaltaş sektörünün zorluklarını aşmak için kapsamlı ve güvenilir bir çözüm sunduğunu vurguladı. Donatoni ile ortaklık, şirkete önemli bir değer katarak şirketin rekabetçi küresel pazarda büyümeye ve gelişmeye devam etmesine olanak sağladı.

Emek Mermer ve Donatoni arasındaki işbirliği, tecrübe, inovasyon ve mükemmeliyetçiliğin iyi bir birleşimini sunmaktadır. Bu ortaklık, Emek Mermer'in müşterilerine en kaliteli ürünleri, en son teknoloji ile sunarak sektörün lider oyuncularından biri olarak konumunu pekiştirmeye devam etmektedir. ■

## ERROR-FREE SIZING OF PLATES WITH MINIMUM WASTAGE ENSURED FASTER COMPLETION OF ORDERS

From the outset, the Donatoni SX-5 Q proved to be the optimum choice for Emek Mermer, delivering unprecedented results in terms of productivity and precision. Consisting of five cutting heads working together on a patented rotary bridge, this machine has enabled Emek Marble to meet the challenges of large-scale projects with ease.

Thanks to maximum precision and high productivity in slab cutting, the Donatoni SX-5 Q has saved Emek Marble considerable time and improved working efficiency. This collaboration has been of great benefit to Emek Marble in meeting customer needs quickly and efficiently.

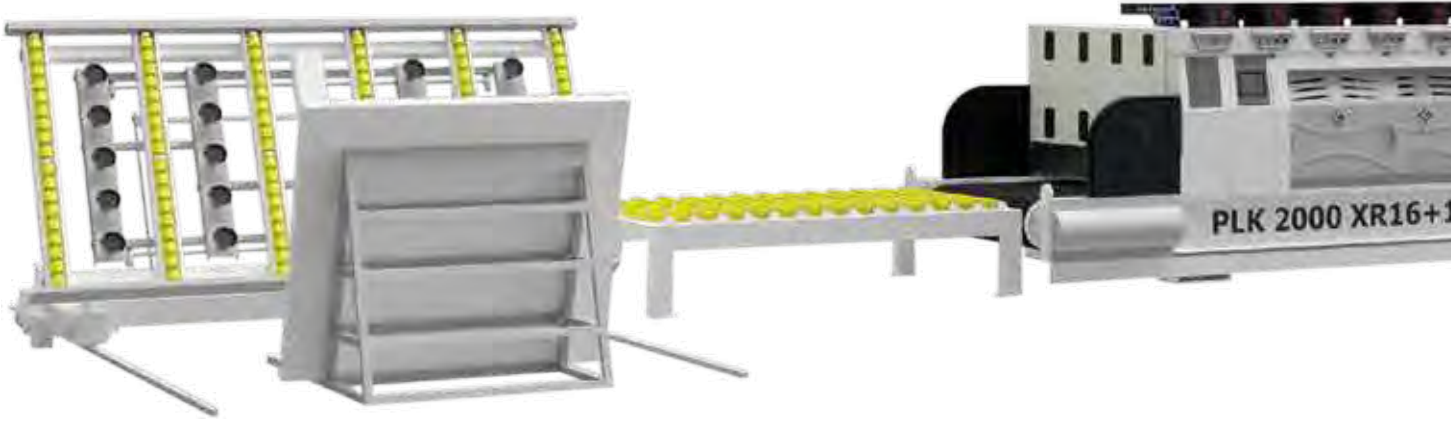


## ANOTHER IMPORTANT ASPECT OF DONATONI'S CHOICE; BLOK-MAR'S TECHNICAL SUPPORT

In addition to the superior performance of the machine, another important aspect of the cooperation with Donatoni is the local technical support service provided by Blok-Mar, the Turkish representative of Donatoni.

Emek Marble expressed their satisfaction with this cooperation and emphasized that the DONATONI SX-5 Q offers a comprehensive and reliable solution to meet the challenges of the marble and natural stone sector. The partnership with Donatoni has added significant value to the company, allowing it to continue to grow and develop in the competitive global market.

The collaboration between Emek Marble and Donatoni offers a good combination of experience, innovation and excellence. This partnership continues to consolidate Emek Marble's position as one of the leading players in the industry by offering its customers the highest quality products with the latest technology. ■

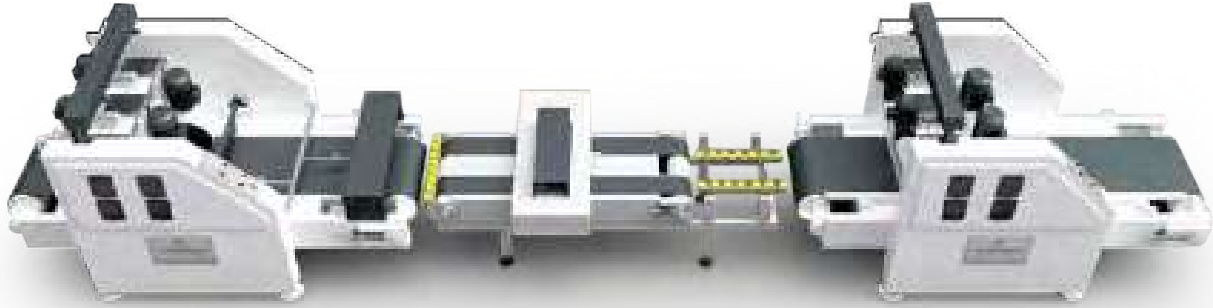


*quality and experience*



*30 Yıllık Kalite ve Tecrübe*





**GMS**

## **GMS MERMER MAKİNELERİ SAN. TİC. LTD. ŞTİ.**

Tel : +90 332 345 11 25-26 • Fax: +90 332 345 11 24

e-mail : [info@gmsmakine.com.tr](mailto:info@gmsmakine.com.tr) • web: [www.gmsmakine.com.tr](http://www.gmsmakine.com.tr)

F. Çakmak Mah. Büsan San. Sit. 10645. Sk. No :26 Karatay / Konya - TURKEY

## Blok mermer ticaretinde devrim yaratacak girişim:

*An initiative that will make a revolution in the block marble trade:*

# Marcon Blockshowroom

**T**ürkiye'nin göz kamaştırıcı doğal taşları, dünyanın dört bir yanında mimarların, tasarımcıların ve sanatseverlerin kalbini çalıyor. Bu muhteşem güzellikteki mermer blokları, Türkiye'nin en değerli ihracat ürünleri arasında yer alıyor. Mermer sektörünün içerisinde doğan iki kardeş Mustafa ve Elif Soyder, teknolojinin sihirli dünyasından ilham alarak yeni bir girişimde bulunmaya karar veriyor. Ortaya çıkan marka, mermer sektöründe çığır açacak bir yenilikle karşımıza çıkıyor: **Marcon Blockshowroom.com!**

### BLOK TİCARETİNE DİJİTAL DOKUNUŞ

*Marcom Blockshoowrom.com'un klasik blok pazarlama yöntemlerinden farkı ne olacak?*

Mermer sektörüne baktığımızda, geleneksel yöntemlerin hala yaygın olarak kullanıldığını görüyoruz. Ancak, teknolojinin hızlı ilerlemesiyle

**T**urkey's dazzling natural stones are stealing the hearts of architects, designers and art lovers around the world. These marvellously beautiful marble blocks are among Turkey's most valuable export products. Mustafa and Elif Soyder, two siblings born in the marble industry, are inspired by the magical world of technology and decide to start a new venture. The resulting brand comes up with an innovation that will break new ground in the marble industry: Marcon Blockshowroom.com!

### DIGITAL TOUCH TO BLOCK TRADE

*How will Marcom Blockshoowrom.com differ from classical block marketing methods?*

*When we look at the marble industry, we see that traditional methods are still widely used. However, with the rapid advancement of technology, digital transformation has become inevitable. We put our heads together and researched what can be done in this field. With Marcon Blockshowroom.com, we have*



**3D** MODELLENMİŞ  
BLOKLARINIZ  
PARMAĞINIZIN UCUNDA!  
**BLOCKSHOWROOM**   
*3D MODELED BLOCKS AT YOUR FINGERTIPS!*

## BLOCKSHOWROOM.COM



beraber dijital dönüşüm kaçınılmaz hale geldi. Kafa kafaya vererek bu alanda neler yapılabileceğini araştırdık. Marcon Blockshowroom.com, mermer blok ticaretinde, dijital dönüşümün sektör için büyük önem taşıdığını saptadık ve bu alanda öncü bir rol üstlenmeye karar verdik.

### **GÜVENİLİR TİCARET ORTAMI**

Platform, mermer blok alıcıları ve satıcıları arasında güvenilir bir ticaret ortamı sunmak için geliştirildi. Mermer bloklarının satış süreçlerinde karşılaşılan zorlukları ortadan kaldırmak için etkili bir altyapı sağlıyor. Kullanıcılar, bloklarını doğru ve gerçekçi bir şekilde sergileyebilirken, potansiyel müşterilere dijital olarak sunabilecekler.

Marcon Blockshowroom.com mermer blokların dijital olmasının avantajlarını da ortaya koyuyor. Bu sayede, blokların hangi bölgelerden tercih edildiğini takip edebilirler. Blokların dijital olarak izlenmesi, daha iyi bir pazarlama stratejisi oluşturulmasına yardımcı olurken, müşteri güven ve memnuniyetini sağlıyor.

*determined that digital transformation is of great importance for the marble block trade and we have decided to take a leading role in this field.*

### **RELIABLE TRADE ENVIRONMENT**

*The platform was developed to offer a reliable trading environment between buyers and sellers of marble blocks. It provides an effective infrastructure to eliminate the difficulties encountered in the sales processes of marble blocks. Users will be able to display their blocks accurately and realistically, while digitally presenting them to potential customers.*

*Marcon Blockshowroom.com also reveals the advantages of digitalisation of marble blocks. In this way, they can track from which regions the blocks are preferred. Digital monitoring of the blocks helps to create a better marketing strategy, while ensuring customer trust and satisfaction.*

## DOĞRU EKSPERTİZ, KÜRESEL TAKİP

Bu yenilikçi platform sayesinde, mermer blok alıcıları ve satıcıları, ticaretlerini daha etkili bir şekilde yönetebiliyorlar. Blokların 3D modellenmesi ve dijital olması, daha geniş bir müşteri tabanına erişim sağlarken, blokların izlenmesi ve takibi konusunda da önemli avantajlar sunuyor.

## MERMER SEKTÖRÜNDE DEVRİM NİTELİĞİNDE ADIM

*Marcon BlockShowroom.com üretici ile potansiyel alıcıları dijital ortamda karşı karşıya getirmeyi ve güvenilir bir ticaret ortamı sunmayı amaçlıyor dediniz. Platform sadece Türk üreticilerimi kapsıyor yoksa bütün dünyaya açık mı olacak?*

Marcon Blockshowroom.com, mermer blok ticaretini daha verimli ve şeffaf hale getirirken, sektörün bütün dünya genelinde tüm paydaşlarını bir araya getirecek. İşletmeler, potansiyel müşterilere daha kolay erişebilirken, müşteriler de doğru kalitedeki mermer bloklarına ulaşma imkânı bulacaklar. Marcon BlockShowroom.com öncelikle Türkiye’de yapılıyor ancak, hedefimiz elbette elde ettiğimiz deneyimleri geliştirerek dünya geneline yaymak.

## MERMERİN GÜCÜNÜ YENİLİKÇİLİKLE BİRLEŞTİRİN

Marcon Blockshowroom.com platformuna katılan işletmeler, daha geniş müşteri tabanına erişim sağlayabilirken, ticaret süreçlerini kolaylıkla yönetebilecekler.

## GELECEĞİN TİCARETİNDE LİDER OLUN

Geleceğe yönelik bir vizyonla hareket eden, inovasyona odaklanan bir marka olarak Mermer sektöründe yeni bir çağın kapılarını açmayı hedefleyen Marcom Blockshowroom müşterilere güven ve etkili bir ticaret ortamı sunacak.

## BLOCKSHOWROOM.COM’A KATILIN FARKI GÖRÜN!

Mustafa ve Elif Soyder kardeşler oldukça heyecanlı. Heyecanlarını devrim yaratacak bu projeyi yerinde uygulamalı olarak göstermek için sektör paydaşlarını detaylı bilgi almaya davet ederek sözlerini şöyle tamamlıyorlar: “Blockshowroom.com’a katılın, farkı görün”. ■

## ACCURATE EXPERTISE, GLOBAL TRACKING

*Thanks to this innovative platform, buyers and sellers of marble blocks can manage their trade more effectively. The 3D modelling and digitalisation of the blocks provides access to a wider customer base and offers significant advantages in tracking and tracing the blocks.*

## A REVOLUTIONARY STEP IN THE MARBLE SECTOR

*You said that Marcon BlockShowroom.com aims to bring producers and potential buyers face to face in a digital environment and provide a reliable trading environment. Does the platform only cover Turkish producers or will it be open to the whole world?*

*Marcon Blockshowroom.com will make the marble block trade more efficient and transparent, while bringing together all stakeholders of the sector worldwide. Businesses will have easier access to potential customers, while customers will have the opportunity to access marble blocks of the right quality. Marcon BlockShowroom.com is primarily organised in Turkey, but of course, our goal is to develop our experience and spread it worldwide.*

## COMBINE THE POWER OF MARBLE WITH INNOVATION

*Businesses that join the Marcon Blockshowroom.com platform will be able to access a wider customer base and manage their trade processes with ease.*

## BE A LEADER IN FUTURE TRADE

*Marcom Blockshowroom, which aims to open the doors of a new era in the Marble sector as a brand that acts with a vision for the future and focuses on innovation, will offer customers a safe and effective trading environment.*

## JOIN BLOCKSHOWROOM.COM AND SEE THE DIFFERENCE!

*Mustafa and Elif Soyder are very excited. They complete their words by inviting the sector stakeholders to get detailed information in order to show this project, which will revolutionise their excitement, in practice on site: “Join Blockshowroom.com, see the difference”. ■*



**BURSA 7.ULUSLARARASI**  
**BLOK MERMER FUARI**  
**25-28 Ekim 2023**

**YÜZLERCE YENİ RENK, BİNLERCE A KALİTE BLOK MERMER**





**BURSA 7<sup>TH</sup> INTERNATIONAL  
MARBLE BLOCK FAIR  
October 25-28, 2023**

**HUNDREDS OF NEW COLORS, THOUSANDS OF A QUALITY NEW BLOCKS**



[marbleblockfair.com](http://marbleblockfair.com)

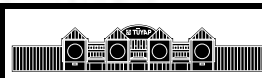
[f BursaBlokMermerFuari](https://www.facebook.com/BursaBlokMermerFuari)

[@marbleblockfair](https://www.instagram.com/marbleblockfair)

[in BursaUluslararasıBlokMermerFuari](https://www.linkedin.com/company/BursaUluslararasıBlokMermerFuari)



**BURSA**



TÜYAP BURSA INTERNATIONAL FAIR AND CONGRESS CENTER  
Altınova Mah. Fuar Cad. 25/1 16250, Osmangazi Bursa/Turkey





# Balkanlardan gelen Fimar fırtınası tüm dünyayı etkisi altına alacak

## *Fimar storm from the Balkans will affect the whole world*

Türk Doğal taş Sektörünün devlerinden Fimar Makedonya'da bulunan Balkan White ocağının yanına kurduğu fabrika ile tüm dünya geneline ürün göndermeyi amaçlıyor.

Fimar, one of the giants of the Turkish Natural Stone Sector, aims to send products all over the world with the factory established next to the Balkan White quarry in Macedonia.

İlk yatırım planlamasında aylık 150 bin metrekare mermer üretilen tesiste Balkan White mermeri plaka ve ebatlı malzeme olarak bütün dünyaya sunuluyor.

Tamamı İtalyan Teknolojisi ile donatılan fabrikada 2 adet 80 lamalı katrak, 16 + 3 Plaka silim Makinası, 2 adet Köprülü kesme Makinası, 80 plaka kapasiteli epoksi kurutma fırını, monowire, komple fayans hattı, yarma makinası, 3 adet ST Blok Kesme Makinası, pah makinası ve diğer makinalar bulunuyor.

### **GELECEKTE KAPASİTE ARTACAK!**

Makedonya'nın bütün dünyada bilinen beyaz mermerini balkan White adıyla dünya pazarına sunan Fimar Mermer'in hedefi özellikle büyük projeler. Tesisin

In the facility where 150 thousand square meters of marble is produced monthly in the first investment planning, Balkan White marble is presented to the whole world as slabs and sized materials.

In the factory, which is fully equipped with Italian Technology, there are 2 80 lama gangsaws, 16 + 3 Slab Silking Machine, 2 Bridge Cutting Machine, 80 slab capacity epoxy drying oven, monowire, complete tile line, splitting machine, 3 ST Block Cutting Machine, chamfering machine and other machines.

### **CAPACITY WILL INCREASE IN THE FUTURE!**

Fimar Marble, which offers Macedonia's white marble, known all over the world, to the world market under the name Balkan White, targets especially big projects. The



ilk etapta bu anlayışa uygun olarak dizayn edildiği, gelecekte kapasitesinin artırılarak beyaz mermer pazarında akla ilk gelen isim olması amaçlanıyor.

### FİMAR MERMER YATIRIMLARI

Fimar Holding sektör bazında bakıldığında en büyük yatırımlarını doğal taş sektörüne yaptı. Halen Amasya'da, Sivas'ta ve Makedonya'da fabrikaları bulunun Fimar'ın Mersin'de1, Karaman'da 3, Burdur'da 1, Amasya'da 2 ve Makedonya'da 1 olmak üzere toplam 8 aktif mermer ocağı bulunuyor.

Doğal taş trendini yakından takip eden Fimar, moda renk konusunda da sürekli kendini güncelleyerek renk skalasını günümüze uygun hale getiriyor. ■

facility was designed in accordance with this understanding in the first stage, and it is aimed to be the first name that comes to mind in the white marble market by increasing its capacity in the future.

### FIMAR MARBLE INVESTMENTS

Fimar Holding made its biggest investments in the natural stone sector. Fimar, which currently has factories in Amasya, Sivas and Macedonia, has a total of 8 active marble quarries, 1 in Mersin, 3 in Karaman, 1 in Burdur, 2 in Amasya and 1 in Macedonia.

Fimar, which closely follows the natural stone trend, constantly updates itself on fashion colors and makes its color scale suitable for today. ■



# MARBLE İZMİR FAIR

NATURAL STONE • TECHNOLOGIES

**29. MARBLE İZMİR Uluslararası Doğaltaş  
ve Teknolojileri Fuarı**

*29<sup>th</sup> MARBLE İZMİR International Natural Stone  
and Technologies Fair*

**17-20 NİSAN**  
**APRIL 2024**

**Dünyanın En Büyük  
Doğaltaş ve Mermer Fuarı**

*The World's Largest Natural Stone and Marble Fair*

MARBLE

ORGANİZATÖRLER / ORGANIZERS



HİMAYELERİNDE / UNDER PATRONAGE OF

DESTEKLEYENLER / SUPPORTERS

PARTNER

BU FUAR 5174 SAYILI KANUN GEREĞİNCE TOBB (TÜRKİYE ODALAR VE BORSALAR BİRLİĞİ) DENETİMİNDE DÜZENLENMEKTEDİR  
THIS FAIR HAS BEEN ARRANGED ACCORDING TO THE LAW OF 5174 BY TOBB (TURKISH UNION OF STOCK EXCHANGES AND CHAMBERS)

# İçinde ışıkların oynadığı mermer

*The marble in which the lights play*

## Azul Maran

Azul Maran yapı olarak sağlam bir dolomitik hamura sahip. Bu yüzden genellikle epoksi ile sağlamlaştırma yapılmadan kesilebiliyor. Ancak diğer mermer türlerinde olduğu gibi epoksi ile işlendiğinde daha sağlam ve daha ışıltılı bir görüntü elde ediliyor.

Azul Maran has a structurally solid dolomitic paste. Therefore, it can usually be cut without reinforcement with epoxy. However, as with other types of marble, when treated with epoxy, a stronger and more sparkling appearance is obtained.

**H**er mermer tanıtım yazısında olduğu gibi mermerin adını nereden aldığı kısmından başlayalım. Azul Portekiz dilinde "Mavi" anlamına geliyor. "Maran" ise; Taşın çıktığı mevkiden geliyor "Marangeçili". Marangeçili Köyü Adana'ya bağlı. Dolayısıyla mermer üretilen bölgeden yapılan yükleme kısa bir kara nakliyesi ile limana ulaşıyor. Bugün mermer maliyetlerinin en önemli kalemlerinden birisi artan akaryakıt maliyetlerinden dolayı kara ve deniz nakliyesi olduğu için bu konuda Azul Maran ocağının konum itibarıyla avantajlı olduğunu söylemek mümkün.

Anadolu'da "Maran" adının anlamı söylencelere dayanıyor. Daha çok güney, orta ve doğu Anadolu resimlerinde, masallarında, hikâyelerinde rastlanan, bellerinden aşağısı yılan üstü ise insan

**A**s in every marble introduction article, let's start with where the marble got its name. Azul means "Blue" in Portuguese. "Maran", on the other hand, comes from the place where the stone is quarried, "Marangeçili". Marangeçili Village is connected to Adana. Therefore, the loading from the region where marble is produced reaches the port with a short land transportation. Since one of the most important items of marble costs today is land and sea transportation due to increasing fuel costs, it is possible to say that Azul Maran quarry is advantageous in this regard due to its location.

The meaning of the name "Maran" in Anatolia is based on rumors. They are supernatural creatures, mostly found in the paintings, tales and stories of southern, central and eastern Anatolia, who are described as snakes from the waist down





şeklinde tanımlanan, insanların derdine deva olabilen doğaüstü yaratıklar. Ayrıca eşanlamlı olarak kullanılan, Erbüke, Türk halk inancında yarı insan yarı yılan olan varlıktır.

### 3 FARKLI SELEKSİYON

Azul Maran'ın üreticisi olan Özüm Mermer, Ar-Ge çalışmalarına 2019 yılında başladığı mermer sahasında 2021 yılının 5. ayında işletme izni alarak üretime başlamış. Süreç içinde Çin, Hindistan, Tayland, Mısır gibi ülkelere blok olarak ihracatı yapılan Azul Maran farklı yönlerden bakıldığında desenleri oluşturan çizgilerin yarattığı ışıkların oynadığı görüntüler veriyor. Bazen koyu mavi, bazen bir akarsunun hareketinde görünen kıvılcımı andıran ışıkların oynadığı görüntüler göze oldukça hoş geliyor.



and human above, and who can cure people's troubles. Also used synonymously, Erbüke is a half-human, half-snake being in Turkish folk belief.

### 3 DIFFERENT VERSIONS

Özüm Marble, the producer of Azul Maran, started production in the marble field, where it started R&D studies in 2019, by obtaining an operating permit in the 5th month of 2021. Azul Maran, which was exported as blocks to countries such as China, India, Thailand and Egypt in the process, gives images in which the lights created by the lines forming the patterns play when viewed from different directions. Sometimes dark blue, sometimes resembling the sparks that appear in the movement of a stream, the images in which the lights play are quite pleasing to the eye.



3 farklı seleksiyon üretilen sahada ağırlıklı olarak mavi beyaz çizgilerle bezenen ve taş adını veren Azul Maran rezervin büyük bölümünü oluşturuyor. Diğer iki seleksiyon ise; ana rengi oluşturan rengin içine karışan krem ve gri renklerin etkileşimlerinin olduğu taşlar.

### **AZUL MARAN; HER TÜRLÜ YÜZEY İŞLEMİ İÇİN UYGUN BİR DOKUYA SAHİP**

Azul Maran mermerinin yüzey işlemleri açısından uygun bir yapıya sahip olduğunu ve bunun yapı tasarımcıları açısından olumlu bir özellik olduğu gerçeğinden yola çıkarak sağlam bir blok yapısı ile büyük ebatlarda mermer blokların elde edildiğini de Azul Maran'ın pozitif özellikleri arasına yazmak gerekiyor. Yüzey işlemlerini açmak gerekirse; Cilalı, Honlu, fırça ile eskitme (Leather Finish), tamburlu eskitme, kumlama, çekiçleme gibi işlemlerin sonuçları tatmin edici görüntüler veriyor. Cila sonrasında farklı yönlerden



*Produced in 3 different selections, Azul Maran, which is mainly adorned with blue and white stripes and gives its name to the stone, constitutes the majority of the reserve. The other two selections are stones with the interactions of cream and gray colors mixed into the main color.*

### **AZUL MARAN HAS A TEXTURE SUITABLE FOR ALL KINDS OF SURFACE TREATMENT**

*Starting from the fact that Azul Maran marble has a suitable structure in terms of surface treatments and this is a positive feature for building designers, it is necessary to write among the positive features of Azul Maran that large-sized marble blocks are obtained with a solid block structure. To explain the surface treatments; the results of processes such as polished, honed, brush aging (Leather Finish), tumbled aging, sandblasting, hammering give satisfactory images. When viewed from different directions after polishing, one can see sparkling lights playing inside.*



*Azul Maran's Book Match images, which are a must for marble today, also produce beautiful visuals with eye-catching pattern movements. The selections with less movement are suitable for a wide range of uses such as floor coverings of buildings, stair steps and docks, elevator jambs, frames around windows and doors. Azul Maran has a structurally solid dolomitic paste. Therefore, it can usually be cut without reinforcement with epoxy. However, as with other types of marble, when treated with epoxy, a stronger and more sparkling appearance is obtained. ■*

bakıldığında içinde kıvılcımsı ışıkların oynadığı görülebiliyor. Azul Maran'ın günümüzde artık mermer için olmazsa olmaz diyebileceğimiz Book Match görüntüleri de göz alıcı desen hareketleri ile güzel görseller ortaya koyuyor. Hareketi daha az olan seleksiyonları ise; yapıların zemin kaplamaları, merdiven basamak ve rıhtları, asansör söveleri, pencere ve kapı etrafındaki çerçeveler gibi geniş bir kullanım alanı için uygun.

Azul Maran yapı olarak sağlam bir dolomitik hamura sahip. Bu yüzden genellikle epoksi ile sağlamlaştırma yapılmadan kesilebiliyor. Ancak diğer mermer türlerinde olduğu gibi epoksi ile işlendiğinde daha sağlam ve daha ışıltılı bir görüntü elde ediliyor. ■



12<sup>th</sup>

# INDIA **STONEMART** 2024

## Stone for Sustainability

1 - 4 Şubat 2024

JAIPUR EXHIBITION &  
CONVENTION CENTER (JECC), SITAPURA,  
JAIPUR, RAJASTHAN, INDIA





Yellow Travertine Rockface



## İpek Marble binaları doğal taş ile giydiriyor

*İpek Marble is cladding buildings with natural stone*

# “Doğal taş ile kaplamanın pek çok avantajı var!”

***"There are many advantages of cladding with natural stone!"***

Günümüzde inşaat sektörü özellikle dış cephe kaplamasında pek çok seçeneğe sahip olmasına rağmen doğal olmasından dolayı doğal taş kullanımı giderek artıyor. Son dönemde de 'Crazypave' ve 'Rockface' tarzlarının yaygın olarak kullanıldığını görüyoruz.

Today, although the construction sector has many options especially in exterior cladding, the use of natural stone is increasing due to its naturalness. Recently, we see that 'Crazypave' and 'Rockface' styles are widely used.

İpek Marble'in uzmanlık alanı da cephe kaplama üzerine. Konu ile ilgili bilgi almak için görüştüğümüz İpek Marble Genel Müdürü Ahmet Çetinkaya cephe kaplamalarında doğal taş kullanımının birçok avantaj sağladığını, bunların içinde özellikle kışın ısınma, yazın bina içini serin tutma konusunda çok ciddi avantajlar elde edildiğini belirtti. Çetinkaya ayrıca cephesi doğal taş ile kaplanan binaların sıva, boya gibi birkaç yılda bir büyük harcamalar gerektiren masraflardan da etkilenmediğini, binanın dış cephesinde yapılan işlemin ömürlük olduğunu söyledi.

İpek Marble's area of expertise is facade cladding. İpek Marble General Manager Ahmet Çetinkaya, whom we interviewed for information on the subject, stated that the use of natural stone in facade cladding provides many advantages, especially in terms of heating in winter and keeping the building cool in summer. Çetinkaya also said that buildings whose facades are covered with natural stone are not affected by expenses such as plaster and paint, which require large expenditures every few years, and that the process carried out on the exterior of the building is lifelong.



Afyon Grey Crazy Pave



Afyon Grey Rockface.

## GÖRSEL AÇIDAN BİRÇOK ŞEKİLDE KAPLAMA YAPILABİLİYOR

Doğal taş ile bina cephelerinin kaplanmasının farklı şekil ve tekniklerle yapılabileceğini dile getiren Çetinkaya; "Bu teknik ve yüzey işlemleri hakkında bilgi vermek gerekirse Patlatma, Taraklama, Crayzpave ve Rockface gibi ürünler öne çıkıyor. Biz bu ürünlerin tamamını üretiyoruz. Kaplama konusunda talep olması halinde yurt içindeki talepleri karşılıyoruz. Yurt dışında ise bugüne kadar herhangi bir uygulama yapmadık. Talep gelirse değerlendirir ona göre bir



Afyon Mix Rockface.

## CAN BE VISUALLY COATED IN MANY WAYS

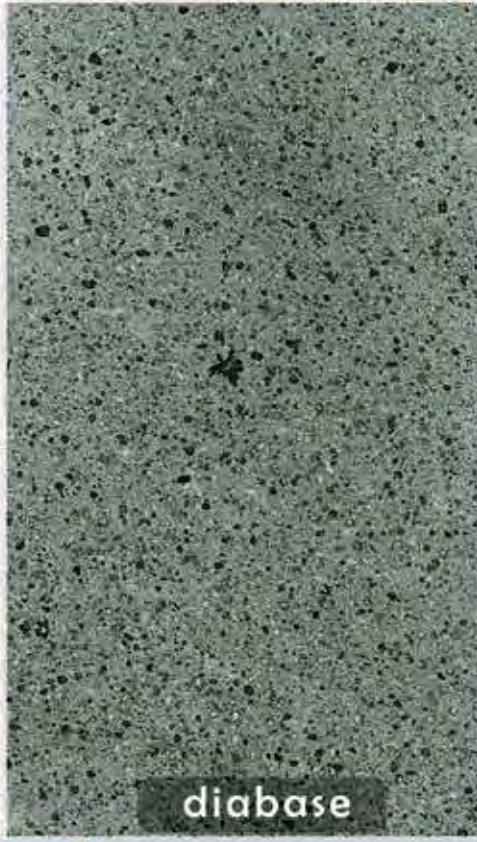
Stating that the cladding of building facades with natural stone can be done in different ways and techniques, Çetinkaya said; "To give information about these techniques and surface treatments, products such as Blasting, Carding, Crayzpave and Rockface stand out. We produce all of these products. If there is a demand for coating, we meet domestic demands. If there is a demand, we evaluate it and make a decision accordingly. As for the method we apply in coating, we use products with a flat surface.

## THE THICKNESSES WE PRODUCE DO NOT IMPOSE AN EXTRA LOAD ON THE BUILDING

Stating that the stones with the thicknesses produced do not bring an additional burden to the building, Çetinkaya continued his information as follows: "Since thick and thin plaster has almost the same thickness



**biril grey**



**diabase**



**block  
tile  
slab**

**toros black**



[www.develimermer.com](http://www.develimermer.com)



Develi Memer İnşaat Madencilik San. ve Tic. A.Ş  
Güneyaşağı Mah. 647. Küme evleri No: 5  
Develi/ Kayseri / Turkey +90 352 621 23 24



Rockface Collection



Bayat Black-Kemalpaşa White



### Bella-Blue Carding

karar veririz. Kaplamada uyguladığımız yöntem gelecekte olursak düz yüzeye sahip yapılarda dış şartlardan etkilenmeyecek şekilde yapıştırma yapıyoruz. Talep olması halinde yüzeylerde eskitme ve fırçalama yöntemlerini de uyguluyoruz. Tam olarak ifade etmek gerekirse biz taşın doğal dokusunu ortaya çıkartarak rustik bir görüntü elde ediyoruz.” diyor.



### Vein Cut Slab Splitface



### Alexandre-Black Splitface

*as the stone, the load on the building does not change much. After a properly made thick plaster, the building can be clad with natural stone. Even if the cladding is made after thick and thin plaster, there is no weight that will affect the building statics. The thicknesses of the veneer stones we make have dimensions ranging from 1.2 cm to 4 cm. We break the mosaic-style sizes such as 5x10, 5x15, 5x20 in half. After breaking 3 cm thick stones, their thickness becomes 1.2 cm. In other large blasting sizes, we do the 'whisking' process. This process can be 2 cm or 4 cm. The size of the desired stone determines this thickness. The thickness of our new Rockface products varies between 2 cm and 4 cm minimum. This is a required thickness.”*

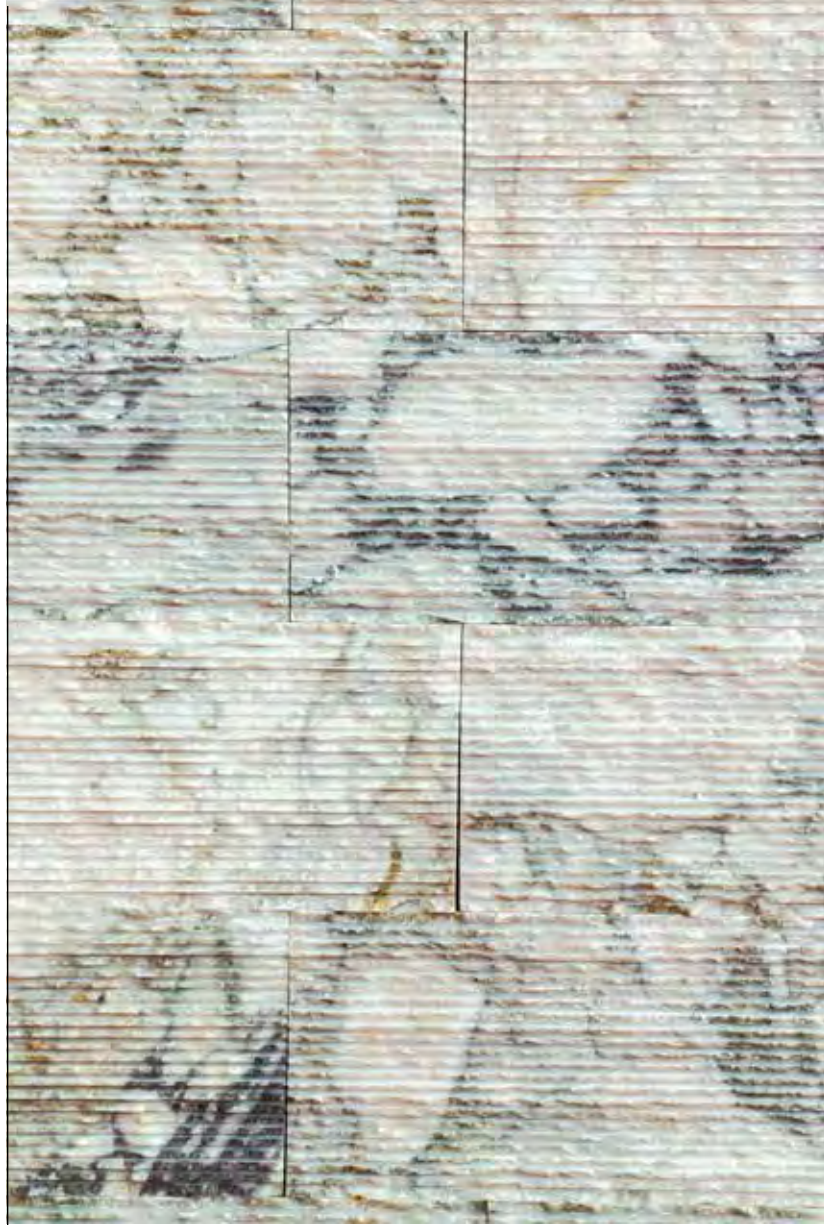
## ÜRETİMİNİ YAPTIĞIMIZ KALINLIKLAR BİNAYA EKSTRA BİR YÜK GETİRMİYOR

Üretimi yapılan kalınlıklara sahip taşların binaya ek bir yük getirmediğini de dile getiren Çetinkaya verdiği bilgilere şöyle devam etti: “Kalın ve ince sıvanın da neredeyse taş ile aynı kalınlığa sahip olduğu için binaya getirilen yük çok fazla değişmiyor. Düzgün yapılan bir kalın sıvanın sonrasında binaya doğal taş giydirmesi yapılabilir. Zaten kalın ve ince sıva sonrasında kaplama yapılsa bile bina statüğünü etkileyecek bir ağırlık söz konusu değil. Bizim yaptığımız kaplama taşların kalınlıkları 1.2 cm ile 4 cm arasında değişen ölçülere sahip. Mozaik tarzındaki 5x10, 5x15, 5x20 gibi ölçüleri ikiye kırıyoruz. 3 cm kalınlığındaki taşları yardıktan sonra kalınlığı 1.2 oluyor. Diğer büyük patlatma ölçülerinde ‘çırpma’ işlemi yapıyoruz. Bu yapılan işlem 2 cm de olabilir 4 cm de. İstenilen taşın ölçüsü bu kalınlık için belirleyici oluyor. Yeni çıkan Rockface ürünlerimizin kalınlığı minimum 2 cm ile 4 cm arasında değişiyor. Bu olması gereken bir kalınlık”

## KAPLANACAK TAŞ TERCİHE GÖRE DEĞİŞİYOR, EN ÇOK TERCİH EDİLEN TAŞ İSE TRAVERTEN

Cephe kaplaması için hangi taşların daha çok tercih edildiği sorusuna ise şöyle yanıt verdi Çetinkaya:

“Bu konu tamamen müşterinin tercihi ile ilgili. Ama genelde açık renkli taşlar tercih ediliyor. Krem ve orta koyu renkteki travertenler şu anda en çok kullandığımız ürünler. Kısmen Limestone, bej grubu, gri tonlar da tercih ediliyor. Koyu renkli taşlar ise zamanla güneş ışınlarından etkilenecek şekilde solma yaptığı için sadece dekorasyon amaçlı kullanılıyor. Kaplama da en önemli unsurlardan birisi de montaj aşaması. Bu aşamada kullanılan malzemenin kaliteli, işçiliğin hatasız olması çok önemli. Bunların yapılması halinde çok uzun yıllar hiçbir sıkıntı yaşanmaz. Ayrıca kaplama yapılan binalar olumsuz hava koşullarından da etkilenmez. Sıva dökülmeleri, boya atmaları gibi sorunlar yaşanmayacağı için hem yalıtım sağlanmış olur hem de binanın ömrü uzamış olur.” ■



Calacatta Violetta Carding

## THE STONE TO BE COATED VARIES ACCORDING TO PREFERENCE, THE MOST PREFERRED STONE IS TRAVERTINE

Çetinkaya responded to the question of which stones are more preferred for facade cladding as follows: “This issue is completely related to the customer’s preference. But generally light colored stones are preferred. Travertines in cream and medium dark colors are the products we use the most at the moment. Limestone, beige group, gray tones are also preferred. Dark colored stones, on the other hand, are exposed to sunlight over time. ■

**SAY Hi To 2024**



**03/16<sup>SAT.</sup> – 19<sup>TUE.</sup>**

**XICEC, XIAMEN, CHINA**



*Connecting  
In A Broad Circle*

GET UPDATED ON



**THE 24TH CHINA XIAMEN INTERNATIONAL STONE FAIR**

+86-592-5959616

info@stonefair.org.cn

www.stonefair.org.cn



**Vahşi Cazibe:**  
**Wild Attraction:**

# Black Mamba

Dünyanın Kral Kobra'dan sonra en zehirli yılanı Black Mamba!  
Aynı zamanda yine Kral Kobra'dan sonra uzunluk açısından da ikinci sırada.

The Black Mamba is the most venomous snake in the world after the King Cobra!  
It is also second only to the King Cobra in terms of length.

**A**ntik mısırdan günümüze kadar uzanan renk tonuyla gözleri kamaştırıcı evcilleştirilemez cazibesi ve derin arzular uyandıran asil siyah rengiyle mermere işlediği beyaz bookmatchleri Black Mamba'nın sert ve göz alıcı karakteristik özelliği mermer üstünde birleşince bir sanat eserine dönüşüyor bu eserler; Türkiye'nin en güzel siyah mermerlerinden birisi olan Black Mamba, Kahramanmaraş'ın Göksun ilçesine bağlı Kavşut Köyü yakınlarında üretiliyor. Taşı oluşturan ana hamurunun sağlamlığı, bir ırmağın akışındaki hareketlere sahip desen yapısı ile büyük bir albeniye sahip.

Bu özel mermere Black Mamba isminin verilmesi ise göz alıcı desenleri, sağlam yapısı ve doğa da bu tür bir mermerin nadir bulunması olarak açıklanıyor.

**W**ith its untameable charm that dazzles the eyes with its color tone dating back to ancient Egypt and its noble black color that arouses deep desires, the white bookmatches that Black Mamba carves into marble with its hard and eye-catching characteristics turn into a work of art when combined on marble. Black Mamba, one of the most beautiful black marbles in Turkey, is produced near Kavşut Village in Göksun district of Kahramanmaraş. It has a great appeal with the strength of the main paste that forms the stone and its pattern structure that has the movements of a river flowing.

The fact that this special marble is named Black Mamba is explained by its eye-catching patterns, robust structure and the rarity of such a marble in nature.



Black Mamba desen yapısı itibariyle çok güzel bookmatch görüntüleri veriyor. Bu arada en önemli özellikleri arasında her türlü yüzey işlemine uygun bir taş olması da var.

Özellikle Leather Finish bitimli yüzey uygulamaları göz kamaştırıyor. Leather Finish dışında kumlanmış, çekiçlenmiş, eskitilmiş yüzeyler, Black Mamba'nın yarı ve tam cilalı görüntüleri kadar etkileyici.

### **YAPILAR İÇİN EN GÜZEL KRAVAT!**

Koyu renk taşlar genelde geniş alanda çok tercih edilmezler. Bu yüzden açık renkli taşların yanında dekor tamamlayıcı görevleri vardır. Yani Takım elbise içinde güzel bir kravat gibi düşünebiliriz bu tür mermerleri. Black Mamba bu tür tamamlayıcı renkler içinde en özel olanlardan birisi.

Black Mamba gives very beautiful bookmatch images due to its pattern structure. By the way, among its most important features is that it is a stone suitable for all kinds of surface treatments. Especially Leather Finish surface applications are dazzling. Apart from Leather Finish, sandblasted, hammered and aged surfaces are as impressive as Black Mamba's semi- and fully polished images.

### **THE MOST BEAUTIFUL TIE FOR BUILDINGS!**

Dark colored stones are generally not preferred in large areas. That's why they complement the decor next to light colored stones. In other words, we can think of such marbles as a beautiful tie in a suit. Black Mamba is one of the most special ones among such complementary colors.





### GENİŞ KULLANIM ALANI

Black Mamba geniş alanlarda açık renkli taşlara eşlik ederken bu tür zeminlerin üzerinde mobilya ve aksesuar kullanımı açısından da çok uygun bir mermer. Hareketli desen yapısı onu kullanıcı açısından gözde haline getirirken bulunduğu ortama kattığı değer ile tasarımcıların da dikkatini çeken bir taş.

Kategori olarak lüks taşlar sınıfında yer alan Black Mamba koruyucu ürünler kullanılarak banko, basamak, riht, asansör sövesi ve günümüzün moda akımı prestij duvarı olarak rahatlıkla tercih edilebilir. Çok iyi cila alan Black Mamba tam cilalı haliyle adeta ayna gibi yansıtıcıdır. Diğer yüzey işlemlerine tabi tutulduğunda yine kendine has görüntülerle göz kamaştırır. Mimar, iç mimar ve ürün geliştiriciler için birçok alternatif yüzey işlemleriyle vahşi bir cazibeye sahip Black Mamba tercihinizi etkileyecek bir mermer.

### BLACK MAMBA

Black Mamba, Elapidae familyasından son derece saldırgan ve zehirli bir yılan türü. Anavatanı Afrika olup, Kral kobradan sonra dünyanın ikinci en uzun zehirli yılanıdır. Ömürleri ortalama 10-15 yıldır ancak esaret ortamında 20 yılı aşanlar olmuştur. Erişkin Black Mambaların ortalama boyu 2,5 metre civarındadır. ■

### WIDE USAGE AREA

While Black Mamba accompanies light colored stones in large areas, it is also a very suitable marble for the use of furniture and accessories on such floors. While its vibrant pattern structure makes it a favorite for the user, it is also a stone that attracts the attention of designers with the value it adds to its environment.

Black Mamba, which is in the category of luxury stones, can be easily preferred as counters, steps, docks, elevator jambs and today's fashion trend prestige wall by using protective products. Black Mamba, which is very well polished, is reflective like a mirror in its fully polished state. When subjected to other surface treatments, it again dazzles with its unique images. With many alternative surface treatments for architects, interior designers and product developers, Black Mamba is a marble with a wild charm that will affect your preference.

### BLACK MAMBA

Black Mamba is an extremely aggressive and venomous snake from the Elapidae family. Its homeland is Africa and it is the second longest poisonous snake in the world after the king cobra. Their life span is 10-15 years on average, but some have exceeded 20 years in captivity. The average length of adult Black Mambas is around 2.5 meters. ■


# 15<sup>th</sup> IRAN STONE EXPO 2023


MAHALLAT  
NIMVAR

10-13  
OCTOBER


## IRAN STONE TOWARDS GLOBAL MARKET

 [iran.stoneexpo](https://www.instagram.com/iran.stoneexpo)

 +98 864 332 4025-6

 +98 864 332 3501



 [Info@Iranstoneexpo.com](mailto:Info@Iranstoneexpo.com)

 [www.Iranstoneexpo.com](http://www.Iranstoneexpo.com)

## Kenar Cila Makinasında farkın markası: *The brand of difference in Edge Polishing Machine*

# Marmo Meccanica

Yeni bir kenar cila makinesi seçerken belki de en az dikkat edilen konu makinenin konveyör sistemidir ki aksine makine verimliliği söz konusu olduğunda makine tasarımında dikkat edilmesi gereken çok önemli bir konudur.

Probably the least considered issue when choosing a new edge polishing machine is the conveyor system of the machine, which, on the contrary, is a very important issue to be considered in machine design when it comes to machine efficiency.

**P**azarda iki farklı ana konveyör sistemi mevcuttur : sabit baskı rollerleri ile serbest bant (FBFR) ve pnömomatik tahrik edilen baskı rollerleri ile kılavuzlu bant (GBPR). Her ne kadar sonraki sistem günümüz kenar cila pazarında çok popüler olsa da, sabit baskı rollerleri ile serbest bant (FBFR) sistemi performans ve bakım anlamında bir çok avantajı beraberinde sağlar. Eğer taş sektöründe üretim işindeyseniz, teknik çözümlerin güvenilir, dayanıklı ve verimli olması gerektiğini biliyorsunuz demektir ki bu "en iyi çözümleri mümkün olan en basit yolla elde etmek" anlamına gelir. Diğer bir yandan da, komplike çözümler, "uğraşmak istemediğimiz baş ağrıları" anlamına da gelebilir. İşte tam da bu yüzden sabit baskı rollerleri ile serbest bant (FBFR) sistemi, kılavuzlu bant sisteminden daha iyidir ve bu sebeple Marmo Meccanica tüm makinelerinde bu sistemi kullanır. Peki avantajları ve dezavantajları nelerdir ? Kısaca altta verebiliriz.

**T**here are two main conveyor systems in the market: free belt with fixed relays (FBFR) and guided belt with pneumatically driven relays (GBPR). Although the second system is very popular in today's edge polish market, the free belt (FBFR) system with fixed relays provides many advantages in terms of performance and maintenance. If you are in the manufacturing business in the stone industry, you know that technical solutions must be reliable, durable and efficient, which means "getting the best solutions in the simplest way possible". On the other hand, complicated solutions can also mean "headaches that we don't want to deal with". That is exactly why the free belt (FBFR) system with fixed relays is better than the guided belt system, and that is why Marmo Meccanica uses this system in all its machines. So what are the advantages and disadvantages? We can briefly inform you below.





VISIT US AT MARMO+MAC

26 - 29 SEP 2023 VERONA - ITALY

HALL 9 - BOOTH B67-B88

### **Sabit baskı roleleri ile serbest bant (FBFR) Sisteminin Avantajları**

#### **► Pozisyon Problemlerine gerek yoktur:**

Serbest bant sistemi parçayı sürekli basarak tutar ve roleler parçayı referans kenara doğru iterek basar, bu sayede parça ilerlerken pozisyonu ile ilgili belirsizlik ortadan kalkar.

#### **Bu iki büyük avantaj sağlar:**

**1.** %100 doğru açılan pahlar, kalibresiz levha kenarlarında bile (pozisyon problemleri ile elde etmek mümkün değildir)

**2.** "Hata yaşanabilecek durumlar" ve "ciddi bakım gerektirecek durumlar" listelerinden bir komplike durum daha çıkartılmış olur.

► Sabit baskı roleleri masif ana makine şasesinde baskı barı üzerine yerleştirilmiştir ve rolelerin harici tahrik pistonları yoktur. Bu makine genel bakımının yüksek oranda azaltılması demektir.

► Baskı rolelerinin şerit veya levha yüzeyine uyguladığı basınç çok daha düşüktür. Kılavuzlu bant GBPR sisteminde, parçayı tutabilmek için uygulanan yüksek basınç, özellikle ince (15 mm veya daha az) ve kırılabilir levhalarda (damarlı mermer, seramik, porselen vb.) çoğu zaman kırılmaya sebep olabilmektedir. Serbest bant FBFR sisteminde ise, baskı roleleri buldukları baskı barı üzerinden aktif basınç uygulamadan parçaya yumuşak basar ve roleler yaylar üzerinde olduğundan

### **Advantages of the free tape (FBFR) System with fixed printing roles**

► There is no need for Position Probes: The free belt system holds the piece by pressing continuously, and the relays press the piece by pushing it towards the reference edge, which eliminates uncertainty about its position while the piece is moving. This provides two great advantages:

**1.** Chamfers that open 100% correctly, even on non-caliber plate edges (it is not possible to achieve with position probes)

**2.** Another complicated situation will be removed from the lists of "Situations in which errors may occur" and "situations that require serious maintenance".

► Fixed pressure relays are placed on the pressure bar on the massive main machine chassis, and the relays do not have external drive pistons. This means a high reduction of the overall maintenance of the machine.

► The pressure exerted by the pressure rollers on the strip or plate surface is much lower. In the guided belt GBPR system, the high pressure applied to hold the piece, especially on thin (15 mm or less) and fragile sheets (veined marble, ceramic, porcelain, etc.) can often cause a fracture.

In the free-belt FBFR system, the pressure relays press the piece gently without applying

çalışma sırasında oluşan vibrasyon daha iyi sönümlendirilir.

► Serbest bantlı FBFR kenar profil cila makineleri yukarıda ifade edilen felsefeye göre tasarımılandırılıp üretildiği için, serbest bantlı FBFR sistemi makinelerin daha kompakt ve yalın üretilmesini sağlarken, aynı kategorideki kılavuzlu bant GBPR sistemi kullanan makinelere göre daha iyi kalite / fiyat dengesine sahiptir.

### **Dezavantajları**

► Ek dayama olmadan kenar boyunca parçalı çalışmak mümkün değildir ( lamineli mutfak tezgahının alt kenarı gibi ). Ancak, uzatılabilir fikstür gibi ek dayamalar basit ve uygun bütçeli çözümler sunar.

► Farklı kalınlıklarda levhaların aynı anda çalışması mümkün değildir. Ancak bir üreticinin, hangi sıklıkta ve kaç defa farklı kalınlıkları aynı anda çalışması gerekir ? Yüksek kapasiteli üretimlerin iş akışı ve yönetilebilirliği açısından da, aynı kalınlıklardaki levhaların seri üretimde çalışması doğaldır. Dolayısı ile büyük bir avantaj sağlamaz.

Sorularınız var mıdır ? Sistemi çalışırken görmek ister misiniz ? Online bir demo için Merteks, Marmo Meccanica Türkiye eksklusiv mümessili, ile iletişime geçebilirsiniz, info@merteksltd.com. Interaktif bir demo ile sistemi çalışırken gösterebilir, Marmo Meccanica test sahasını ekranınıza taşıyabilirsiniz. ■

*active pressure through the pressure bar where they are located, and since the relays are on springs, the vibration generated during operation is better damped.*

► *Since the FBFR edge profile polishing machines with free belt are designed and manufactured according to the philosophy expressed above, the FBFR system with free belt allows the machines to be produced more compact and lean, while it has better quality and / price balance that use the GBPR guided belt system in the same category.*

### **Disadvantages**

► *It is not possible to work along the edge without additional rests ( such as the lower edge of a laminated kitchen countertop ). However, additional rests such as an extendable fixture offer simple and affordable budget solutions.*

► *It is not possible to work plates of different thicknesses at the same time. But how often and how many times does a manufacturer need to work on different thicknesses at the same time? In terms of the workflow and manageability of high-capacity productions, it is natural to work with slabs of the same thicknesses in mass production. Therefore, it does not provide a great advantage.*

Do you have any questions? Would you like to see the system working? For an online demo, Merteks can contact the representative of Marmo Meccanica Türkiye Exclusive, info@merteksltd.com. You can see the system in operation via an interactive demo and move the Marmo Meccanica test site to your screen.



VIVIP US AT MARMO+MAC  
26 - 29 SEP 2023 VERONA - ITALY  
HALL 3 - BOOTH B67-B88

# Sosyal Medya Seçkileri



Esmir Marble



Martura Stones



Alacakaya Marble



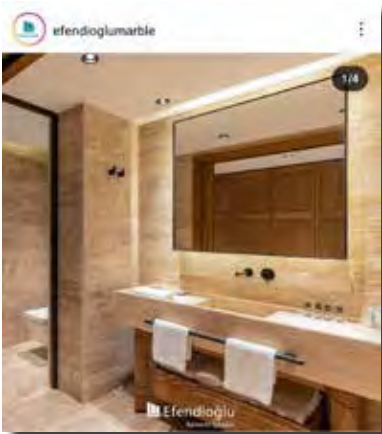
Sirmersan Marble



Başaranlar Marble



Yüce Marble



Efendioğlu Marble



Dimer Marble



Çekiçler Marble



Onur Marble



Adalya Marble



Antalya Marble



Efesus Stone



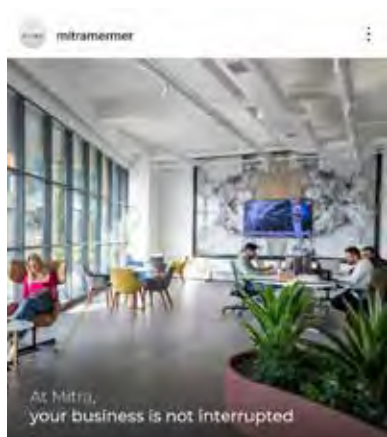
Karamehmet Marble



Pinar Marble



Alson Marble





























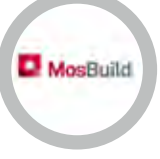





Mitra Mermer



Natur Stone

## Fuarlar takvimi - Fairs Calendar

	<b>26 - 29 Eylül 2023</b>		<b>MARMO+MAC / Verona, Italy</b> Tel.: +39 045 8298 561 Email: customercare@marmomac.it Milli Katılım: İMiB: Tel: 0090 212 454 05 08, Email: canan.caglayan@immib.org.tr Web: www.marmomac.it
	<b>25-28 Ekim 2023</b>		<b>BURSA ULUSLARARASI BLOK MERMER FUARI</b> Bursa, Türkiye +90 224 211 50 81 muratozkaya@tuyap.com.tr web: www.blokmermerfuari.com
	<b>8-11 Kasım 2023</b>		<b>Shuitou Fuarı / Çin</b> Milli Katılım: Expotim Tel: +90 5375543459 E-Mail: gokhancil@leadexhibitions.com
	<b>4-7 Aralık 2023</b>		<b>The BIG 5 / Dubai</b> Milli Katılım: Expotim Tel: +90 212 356 00 56pbx E-Mail: info@expotim.com
	<b>30 Ocak - 2 Şubat 2024</b>		<b>MILANEZ &amp; MILANEZE S/A</b> Av. José Martins M Rato, 1117. Bairro de Fátima, Serra/ES. Brasil. 29.160-790. Tel: +55 27 3434-0616 E-Mail: info@vitoriastonefair.com.br
	<b>1-4 Şubat 2024</b>		<b>INDIA STONEMART</b> Jaipur, India Tel: +91-11-23487226, 23356658 (D), 23738760-70 Fax: +91-11-23359734 (D), 23721504 Email: arun.gupta@ficci.com Milli Katılım: TG Expo Tel: 0090 216 338 45 25 Web: www.stonemart-india.in
	<b>6-8 Şubat 2024</b>		<b>SURFACE DESIGN SHOW</b> London, United Kingdom Tel: +44 (0)20 7886 3000 Email: info@surfacedesignshow.com Web: www.surfacedesignshow.com

	<b>24-26 Şubat 2024</b>		<b>THE INTERNATIONAL SURFACE EVENT</b> Las Vegas, USA Tel: 800.547.3477. dana.hicks@informa.com web:www.intlsurfaceevent.com/
	<b>27 Şubat-01 Mart 2024</b>		<b>CEVISAMA</b> Valencia, Spain Tel.: (+34) 963 861 200 Email: cevisama@feriavalencia.com Web: cevisama.feriavalencia.com/en/
	<b>16-19 Mart 2024</b>		<b>XIAMEN STONE FAIR</b> Xiamen, China Tel: +86-592-5959616 Email: info@stonefair.org.cn Web: www.stonefair.org.cn
	<b>17-20 Nisan 2024</b>		<b>MARBLE</b> İzmir, Türkiye Tel.: 0090 232 497 11 02 Web: www.izfas.com.tr
	<b>22-25 Nisan 2024</b>		<b>COVERINGS / Orlando, USA</b> Tel.: 1 571 313-5159 Email: info@coverings.com Milli Katılım: İMiB: Tel: 0090 212 454 00 77, Email: erdem.kaya@immib.org.tr www.coverings.com
	<b>27-29 Şubat 2024</b>		<b>STONE AMERICA C/O KBIS</b> Las Vegas, USA Tel.: 1-770-291-5434 Email: info@kbis.com Web: www.kbis.com
	<b>2-5 Mart 2024</b>		<b>MOSBUILD</b> Moscow, Russia Tel.: +7 (495) 799 55 85 Email: Yakov.Syromyatnikov@hyve.group Web: www.mosbuild.com
	<b>19-22 Haziran 2024</b>		<b>Stone+tec</b> Nürnberg/Germany Tel: +49 911 98833-7000 web. www.stone-tec.com
	<b>27-30 Ağustos 2024</b>		<b>CACHOEIRO FUARI /</b> Cachoeiro/Espírito Santo e do Brasil Email: info@cachoeirostonefair.com.br Tel: 55 27 3434-0618



**DEEP AND  
GLAMOROUS**  
AS THE SKY

**NEW  
BELLA**



**NEW  
ALIENTO**



**NEW  
CIELO**



**Our stones are our prestige...**

**ROSSO LEVANTO**



**CREAM KARAMAN**



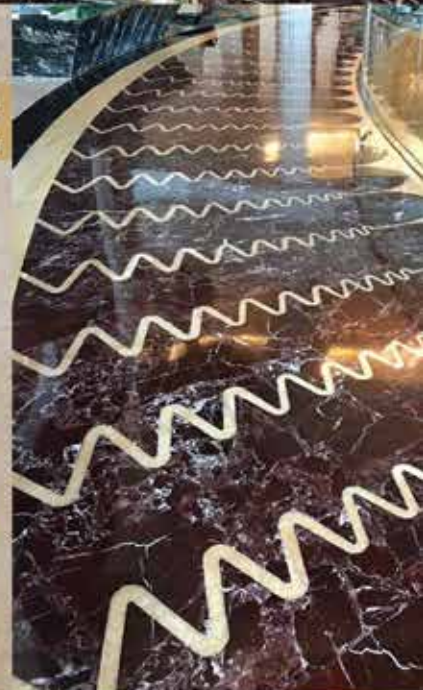
**BLACK PEARL**



RITZ CARLTON JAKARTA  
JAKARTA - ENDONEZYA  
Rosso Levanto



SHANGRI-LA BOSPHORUS HOTEL  
ISTANBUL - TURKEY  
Cream Karaman



THE GALATA ISTANBUL HOTEL - MGALLERY  
ISTANBUL - TURKEY  
Verde Antico - Cream Karaman - Rosso Levanto



to view our collection please visit  
[www.alacakaya.com](http://www.alacakaya.com)



# THE ART OF NATURE

AND THE NATURE GAVE IT'S MYSTERY TO MARBLE

